Instructions d’installation

Modèles : ZRB46

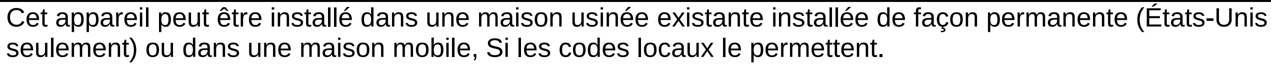
En vente à dégagement zéro Foyer au gaz à évacuation

Codes d’article : ZRB46N, ZRB46NE, ZRB46LP, ZRB46LPE

Sont certifiés: ANSI Z21.88-2009, CSA 2.33-2009, CGA 2.17-M91

C ETL US LISTED Intertek 4000720

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l’appareil.
Consommateur : Gardez ce manuel pour référence future.


Cet appareil peut être installé dans une maison usinée existante installée de façon permanente (États-Unis seulement) ou dans une maison mobile, Si les codes locaux le permettent.
Cet appareil doit être utilisé seulement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut pas être converti pour d’autres types de gaz, sauf si un ensemble de conversion certifié est utilisé

Lire le manuel au complet avant de procéder à l’installation.
Le manuel doit être conservé avec l’appareil pour références ultérieures.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

⚠Avertissement : Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait en résulter, causant des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vies.

⚠Avertissement : Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretiens ou altérations peuvent causer des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L’installation et l’entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service ou le fournisseur de gaz.

Ne pas entreposer d’essence ou autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Que faire s’il y a odeur de gaz

- N’allumer aucun appareil.
- Éteindre toute flamme nue.
- Ne pas toucher aux interrupteurs électriques.
- Ne pas utiliser de téléphone à l’intérieur de l’édifice.
- Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d’un voisin.
- Si vous ne joignez pas votre fournisseur, avertir le service des incendies.

Cet appareil est uniquement approuvé avec système d'évacuation Kingsman Flex, sauf si vous utilisez l'option d'évacuation de puissance.





Une division de R-CO. Inc., 2340 avenue Logan, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2R 2V3, tél. : (204) 632-1962

Imprimé au Canada, le 2 juillet 2013 No de pièce ZRB46-MANFR

Table des matières

Système d'allumage électronique IPI

Évacuation

L'évent Mécanisé Horizontal PVH58

Liste de pièces

.

Questions et réponses avant l'installation

Pourquoi mon foyer ou poêle dégage-t-il certaines odeurs?

Il est normal pour un foyer de dégager certaines odeurs. Ceci est dû à la cuisson de la peinture, des adhésifs, de la silicone et des résidus d'huile provenant des procédés de fabrication ainsi que des matériaux de finition utilisés lors de l'installation (ex. : le marbre, la tuile et les adhésifs utilisés pour fixer ces produits aux murs peuvent réagir à la chaleur et causer des odeurs).

Il est recommandé de faire fonctionner votre foyer ou poêle à gaz pendant au moins quatre heures d'affilées avec le ventilateur (Si un ventilateur est présent) éteint après la cuisson complète de la peinture. Ces odeurs peuvent durer jusqu'à 40 heures d'utilisation, continuez de faire fonctionner votre appareil pendant au moins quatre heures d'affilées à chaque utilisation jusqu'à ce que les odeurs disparaissent.

Au sujet de la cuisson de la peinture

Votre foyer ou poêle a été peinturé avec une peinture à la silicone de la plus haute qualité. Cette peinture sèche rapidement en 15-20 minutes lors de la première application en usine. Toutefois, en raison de ses composantes à la silicone haute température, la peinture durcira (cuisson) lorsque l'appareil sera chauffé à sa première utilisation. L'information qui suit s'applique au procédé de cuisson pour rendre la peinture totalement solide et durable.

Chauffez l'appareil successivement pendant quatre périodes de 10 minutes chacune, avec 5 minutes de refroidissement entre chaque période. Sachez que pendant la cuisson de la peinture, des bûches et de la chambre de combustion un dépôt blanc pourrait se former sur la face intérieure des portes vitrées. Il est important d'enlever ce dépôt avec un nettoyant approprié tel que nettoyant commercial pour vitre de foyer pour prévenir l'accumulation.

-Les bébés, les enfants en bas âges, les femmes enceintes et les animaux domestiques devraient quitter la zone pendant le procédé de cuisson.

-Bien aérer, ouvrir les fenêtres et les portes.

-Ne pas toucher l'appareil pendant la cuisson de la peinture

Bruits provenant de l'appareil?

Des bruits dus à l'expansion et à la contraction du métal lorsque celui-ci chauffe et se refroidit, semblables aux bruits produits par une fournaise ou des conduits de ventilation, sont normaux. Ces bruits n'affectent en rien le fonctionnement et la longévité de votre appareil.

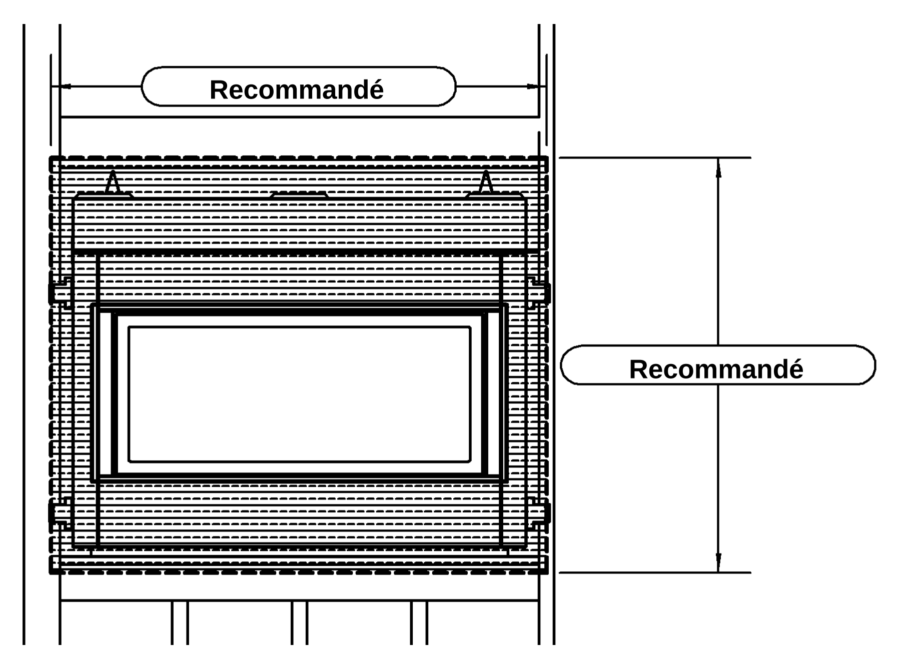
Instructions de fonctionnement

1. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant de faire fonctionner cet appareil.
2. Pour prévenir des chocs électriques, tout le filage doit être correct et bien placé.
3. Vérifier s'il y a des fuites.
4. La porte vitrée doit être installée correctement avant de faire fonctionner l'appareil.
5. Assurez-vous que l'évacuation et l'évent de sortie sont installés et non obstrués.
6. Si vous utilisez des doublures de brique ou de porcelaine assurez-vous qu'elles soient bien installées.
7. La veilleuse doit être visible quand vous allumez l'appareil.
8. Si l'appareil s'éteint, vous devez attendre 60 secondes avant de le rallumer.

Recommandations pour la finition des produits linéaires pleine vision

Lors de la finition du mur autour du foyer, il est primordial que le recouvrement mural soit fixé correctement. C'est une bonne idée de percer des trous pour recevoir des vis autotaraudeuses qui peuvent être utilisées pour fixer un support de tuile, marbre, etc. Les vis installées au travers d'un matériau non combustible doivent être de type autotaraudeuses et d'un longueur inférieure à 2 pouces. Les attaches de matériau de recouvrement mural, comme les vis ou clous ne sont pas permis à certains endroits. Ne pas percer ou installer de longues vis qui pourraient pénétrer dans le panneau inférieur, ceci pourrait causer des dommages aux composantes intérieures.

- N'utilisez que des matériaux **non-combustibles** sur la façade de l'appareil.
- Nous recommandons que du DUROCK (matériau non-combustible) soit fixé à la totalité du périmètre du foyer pour plus de durabilité.



Recommandations de finition (Obtenues auprès de professionnels de la construction) :

- Panneau de ciment DUROCK d'au moins 1/2" (ce panneau **non-combustible** est certifié ULC comme protecteur de mur et plancher) posé sur la totalité du périmètre de charpente.
- Utilisez un ruban de fibre de verre (maille) pour tous les joints dans la zone du foyer.
- Utilisez du composé à joint jaune (contenant beaucoup de colle) – 2 couches, finissez avec une couche d'enduit à joint vert, sablez and préparez pour la peinture.
- Si vous n'installez pas d'encadrement, une moulure de métal en "L" peut être utilisée pour finir le rebord du DUROCK.
- Référez-vous au site www.cgcinc.com pour plus d'information sur l'utilisation des panneaux de ciment DUROCK.

Extra N.B. :

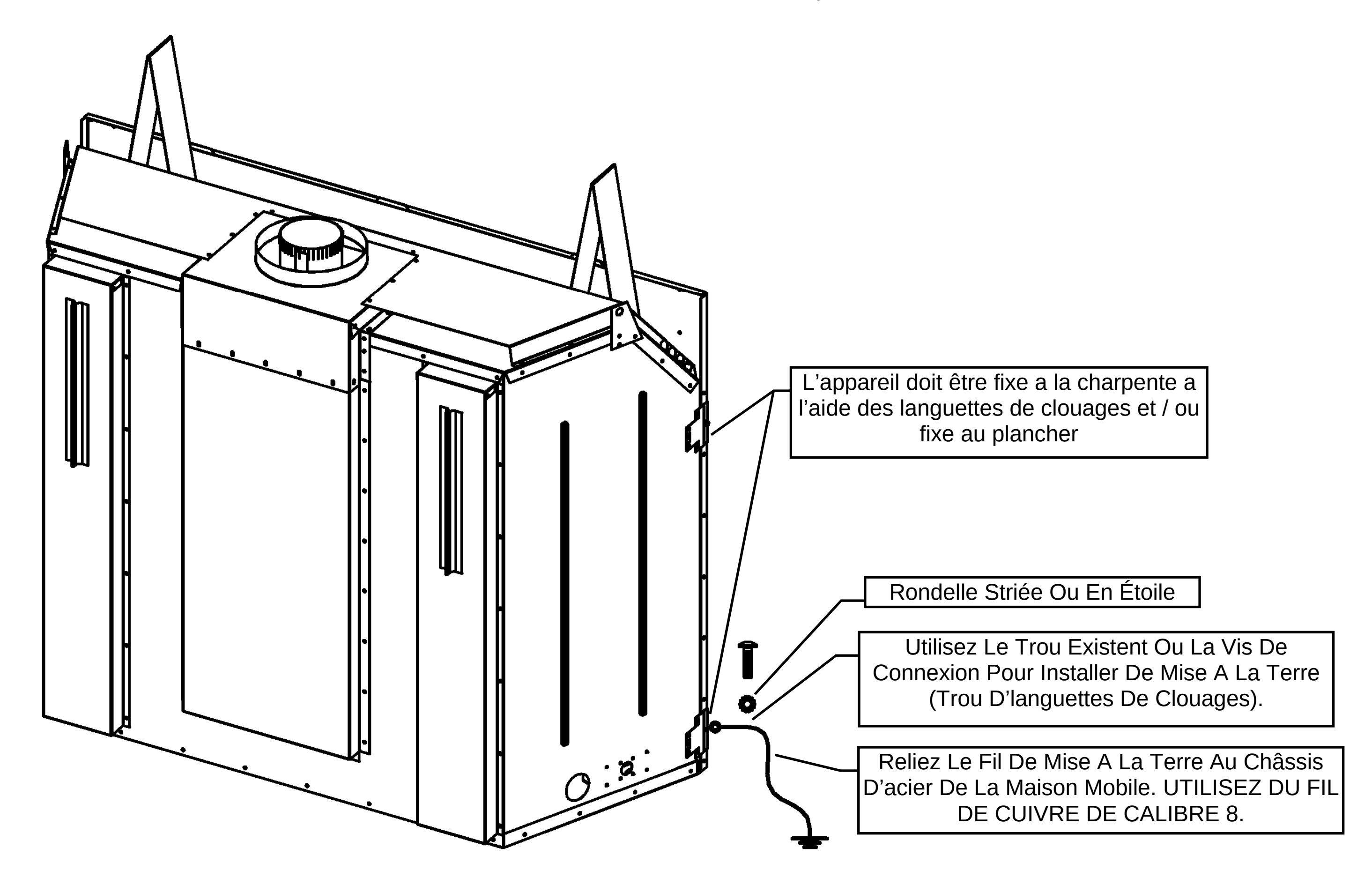
-Il est recommandé, en autant que possible, d'utiliser **une feuille complète** de matériau non-combustible (sans joint) au dessus de l'appareil.

-Il est préférable de fixer le panneau non-combustible à la **charpente seulement** et pas directement à l'appareil pour permettre l'expansion et la contraction qui se produit normalement lors du fonctionnement.

-Les surfaces peintes de couleurs pâles peuvent se décolorer dû à l'exposition à la chaleur.

Installation dans les maisons mobiles et usinées

Cet appareil à évacuation directe doit être installé conformément aux instructions du manufacturier et selon les normes «Manufactured Home Construction and Safety Standards», titre 24CFR, partie 3280, ou les normes en vigueur «Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites and Communities ANSI/NFPA 501A », et selon la norme pour maison mobile CAN/CSA Z240 MH au Canada.



LES CHAUFFAGES À FOYER À GAZ VENTILÉ (ANSI Z21.88-2009) DANS CE MANUEL, PEUT ÊTRE INSTALLÉ DANS FABRIQUÉS (MOBILES) LA PREMIÈRE VENTE APRÈS DANS LE ÉTATS-UNIS.

LES CHAUFFAGES FOYER À GAZ VENTILÉ (ANSI Z21.88-2009) DANS CE MANUEL, PEUVENT ÊTRE INSTALLÉS DANS PRÉFABRIQUÉES (MOBILES) MAISONS AU CANADA.

S.v.p. vous conformer au code national électrique ANSI/NFPA 70 aux États-Unis et au code national électrique canadien CAN/CSAC22.1 au Canada.

Tout appareil doit être relié à la terre par le châssis d'acier de la bâtisse avec du fil de cuivre de calibre 8 fixé avec une rondelle striée ou étoilée pour pénétrer la peinture ou l'enduit protecteur dans le but d'assurer la mise à la terre.

Utiliser un boulon de carrosserie au point d'ancrage (voir schéma ci-dessus) pour fixer l'appareil au plancher.

⚠ Avertissement : Ne pas compromettre l'intégrité structurelle des murs, du plancher ou du plafond de la maison usinée, pendant l'installation de l'appareil ou du conduit d'évacuation.

Pour connaître les composantes nécessaires pour le conduit d'évacuation voir la section Installation de l'évacuation de ce manuel.

Certifié pour installation dans une chambre à coucher. Au Canada : doit être installé avec le thermostat millivolt certifié. Aux É-U :voir les codes locaux.

Avertissements, installation et fonctionnement

Normes d'installation
Cet appareil doit être installé par un installateur qualifié, conformément aux codes locaux du bâtiment, ou en l'absence de code local, conformément au code d'installation CAN/CSA-B149.1 ou .2 (au canada) ou au «National Fuel Gas code Z223.1- NFPA 54 » en vigueur lorsque installé aux États-Unis.

Cet appareil, lorsque installé, doit être branché et relié à la terre, conformément au code électrique local ou en l'absence de code local, conformément au code électrique canadien CSA C22.1 ou au «National Electrical Code : ANSI/NFPA 70 » lorsque installé aux États-Unis.
Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-Décoratifs) installés aux Etats-Unis.

Avertissement

POUR UNE INSTALLATION ET UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE DE VOTRE FOYER VOIR CE QUI SUIT :





LE **VERRE CHAUD** CAUSE DES BRULURES.

NE TOUCHEZ PAS A LA VITRE TANT QU'ELLE N'EST PAS REFROIDIE.

NE LAISSEZ **JAMAIS** LES ENFANTS TOUCHER A LA VITRE.

1. Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.
2. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif.
3. L'utilisation de verre de remplacement annulera toute garantie.
4. Pour un fonctionnement sécuritaire, la porte vitrée doit être fermée.
5. La porte vitrée doit être ouverte lors de la purge de la conduite de gaz.
6. Ne pas frapper ou malmener la vitre. Faites attention de na pas la briser.
7. Ne pas modifier l'orifice à gaz.
8. Aucun matériau de substitution, autre que ceux fournis par le manufacturier, ne doit être utilisé.
9. Cet appareil dégage de hautes températures et devrait être installé loin des zones passantes, des meubles et des rideaux.
10. Les adultes comme les enfants devraient être avisés des dangers des surfaces à températures élevées, et devraient se tenir à distance pour éviter les brûlures et les risques d'inflammation des vêtements.
11. Les jeunes enfants devraient être sous bonne supervision quand ils sont dans la même pièce que le foyer. Les bébés, les jeunes enfants et autre peuvent sujets à des brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer, installez une barrière ajustable pour empêcher que les enfants ou les personnes à risque aient accès à la pièce où se trouve le foyer, et aux surfaces très chaudes.
12. Ne jamais utiliser de combustibles solides (bois ou papier) dans cet appareil.
13. Ne modifier cet appareil sous aucune circonstance. Remettre en place les pièces ayant été enlevées pour l'entretien avant de refaire fonctionner l'appareil.
14. Tout écran ou protecteur retiré pour permettre l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de mettre l'appareil en marche.
15. L'installation et les réparations devraient être faites par un technicien qualifié. L'appareil devrait être inspecté avant la mise en service et au moins une fois par année par un professionnel qualifié. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires dus à la présence excessive de fibres venant des tapis, de la literie etc. Il est primordial que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les conduits d'air de cet appareil restent propres.
16. Ne pas placer de vêtements ou autre matériel inflammable sur ou près de l'appareil.
    Cet appareil ne doit pas être utilisé pour suspendre des vêtements à sécher. On ne doit pas y suspendre des bas de Noël ou autres décorations.
17. Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs parties ont été immergées dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et tout contrôle de gaz qui a été sous l'eau.
18. Ne pas faire fonctionner l'appareil si l'installation n'a pas été complètement faite selon les instructions de ce manuel.
19. Faire fonctionner ce foyer si les pièces ne sont pas installées selon ces diagrammes ou si des pièces autres que celles spécialement approuvées pour cet appareil sont utilisées, peut causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vie.
20. Ne pas utiliser l'appareil si la porte vitrée est manquante ou brisée Le remplacement de la vitre devrait être fait par un technicien qualifié.
21. La façade du foyer dégage de hautes températures ce qui pourrait enflammer des objets qui se trouvent trop près.
22. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique de l'appareil avant d'en faire l'entretien.
23. Ne pas faire fonctionner le foyer sans la porte vitrée ou si le verre est brisé.
24. Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretien ou altérations peuvent causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service qualifiée ou le fournisseur de gaz.
25. Faire fonctionne ce foyer s'il n'est par branché à un système d'évacuation/ventilation correctement installé et entretenu ou modifié ou avec l'évacuation fermée, peut causer la formation de monoxyde de carbone (CO), un empoisonnement et possiblement la mort.
26. Cet appareil est équipé d'une fiche à trois branches (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques et devrait être branché directement dans une prise de courant à trois trous correctement mise à la terre. Ne pas couper ou enlever la branche de mise à la terre.

- Cet appareil à gaz peut être utilisé comme chauffage d'appoint e t/ou comme décoration; et sous aucune circonstance ne devrait être utilisé comme source principale de chauffage.

- Cet appareil ne doit pas être connecté à une cheminée desservant un autre appareil utilisant un combustible solide.

N.B. : L'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone (CO) est recommandée dans ou près des chambres à coucher ainsi que sur tous les étages de votre maison. Placez le détecteur à environ 15pi (4,5 mètres) à l'extérieur de la pièce où se trouve le foyer.

Certifié pour installation dans une chambre à coucher. Au Canada : doit être installé avec le thermostat millivolt certifié. Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-Décoratifs) installés aux Etats-Unis.

Aux É-U voir les codes locaux.

Fonctionnement et entretien

Pour une installation et un fonctionnement sécuritaire voir ce qui suit :

- Les systèmes de ventilation doivent être examinés périodiquement par un organisme qualifié.
- Le flux d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstrué.
- L'ensemble brûleur et bûches a été conçu et ajust é de façon permanente pour un contrôle de flamme approprié.
- Retirez périodiquement les bûches de la grille et passer l'aspirateur pour enlever les particules de la grille et de la zone du brûleur. Voir la page Placement des bûches pour enlever les bûches. Passez l'aspirateur sur le brûleur et replacez les bûches.
- Ne jamais utiliser le foyer pour faire cuire des aliments.
- Identifiez les fils électriques avant de les débrancher pour l'entretien des contrôles. Les erreurs de connections peuvent être dangereuses. Vérifier le fonctionnement après des réparations ou entretien.

Normes d'installation pour le Commonwealth du Massachusetts

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installateur ou la personne qui fait l'entretien doit être un plombier ou un technicien de gaz certifié par le Commonwealth.

Lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts ou là où les codes s'appliquent, l'appareil doit être installé avec un détecteur de monoxyde de carbone selon les normes ci-dessous :

1. Pour les appareils à évacuation directe, les appareils à évacuation mécanique ou les chauffe-eau résidentiels, là où le bas de l'évent de sortie et de la prise d'air sont à moins de 4pi au dessous du sol, l'installation doit être conforme aux normes suivantes:

A. Un détecteur de monoxyde de carbone avec alarme, répondant à la norme NFPA 720 doit être installé sur chaque étage où il y a une ou plusieurs chambres à coucher. Il doit être situé à l'extérieur des chambres.

B. Un détecteur de monoxyde de carbone doit être installé dans la même pièce que l'appareil ou équipement et doit :

- Être alimenté par le même circuit électrique que l'appareil ou équipement de façon à ce qu'un seul interrupteur contrôle à la fois l'appareil et le détecteur de monoxyde de carbone;
- Avoir une alimentation d'urgence à piles;
- Rencontrer la norme ANSI./UL 2034 Standards et être conforme à la norme NFPA 720; et
- Être approuvé et certifié par un laboratoire de test reconnu nationalement selon le 527CMR.

C. Un évent de sortie approuvé pour le produit doit être utilisé et si applicable, une prise d'air approuvé pour le produit doit être utilisée. L'installation doit être en tout point conforme aux instructions du manufacturier. Une copie du manuel d'installation doit être laissée avec l'appareil à la fin de l'installation.

D. Une plaque signalétique doit être fixée, à l'extérieur du bâtiment, 4pi directement au-dessus de l'évent de sortie. La grosseur doit être suffisante pour qu'elle puisse être lue à une distance de 8pi et doit spécifier : "Gas Vent Directly Below".

2. Pour les appareils à évacuation directe, les appareils à évacuation mécanique ou les chauffe-eau résidentiels, là où le bas de l'évent de sortie et de la prise d'air sont à plus de 4pi au dessous du sol l'installation doit rencontrer les normes suivantes :

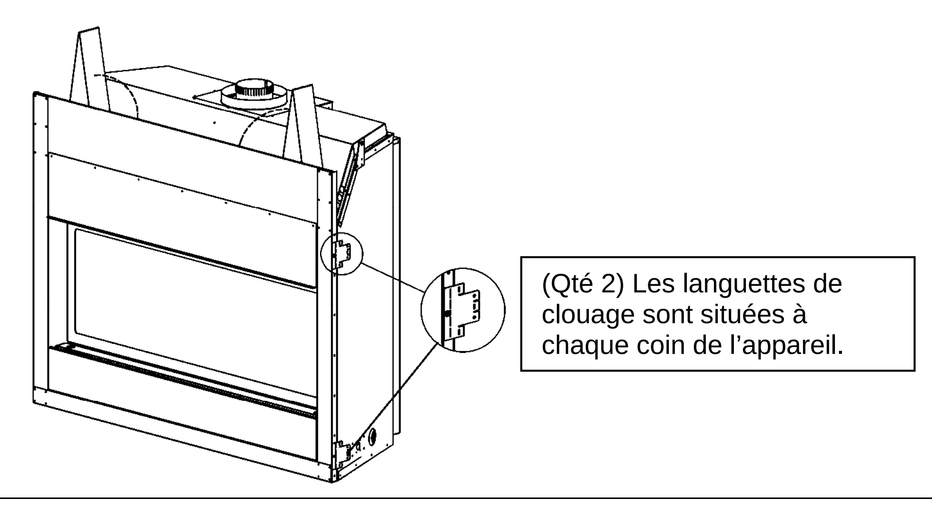
A. Un détecteur de monoxyde de carbone avec alarme répondant à la norme NFPA 720 doit être installé sur chaque étage où il y a une ou plusieurs chambres à coucher. Il doit être situé à l'extérieur des chambres.

B. Un détecteur de monoxyde de carbone doit :

- Être situé dans la même pièce que l'équipement;
- Être soit être alimenté par l'électricité de la bâtisse ou par piles ou les deux; et
- Être conforme à la norme NFPA 720.

Un évent de sortie approuvé pour le produit doit être utilisé et si applicable, une prise d'air approuvé pour le produit doit être utilisée. L'installation doit être en tout point conforme aux instructions du manufacturier. Une copie du manuel d'installation doit être laissée avec l'appareil à la fin de l'installation.

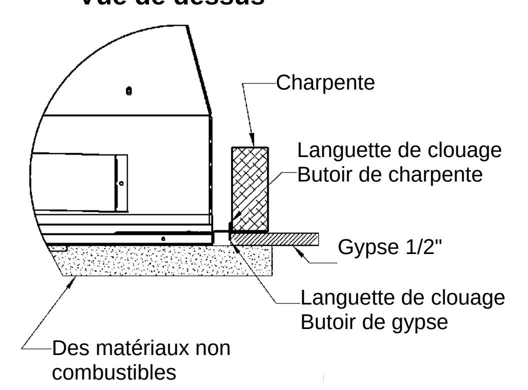
Dans l'état du Massachusetts une **valve d'arrêt à poignée en T** doit être installée. Cette valve d'arrêt à poignée en T doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts. Ceci est en référence au code CMR238 de l'état du Massachusetts.

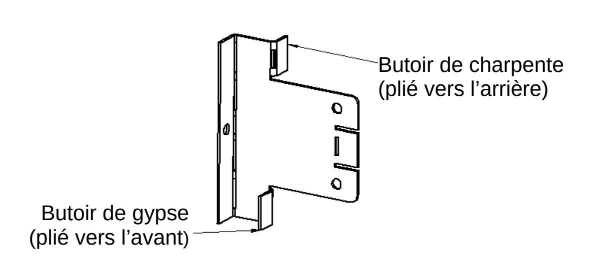


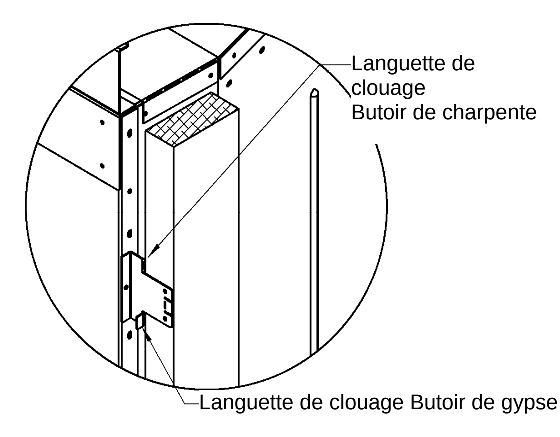
Les languettes de clouages du ZRB46 peuvent être utilisées de 2 façons :

Gypse 1/2" à égalité avec la façade du foyer –Le foyer et les matériaux combustibles doivent être recouvert de matériaux non combustibles (ex. : tuiles au tour du foyer).

Vue de dessus

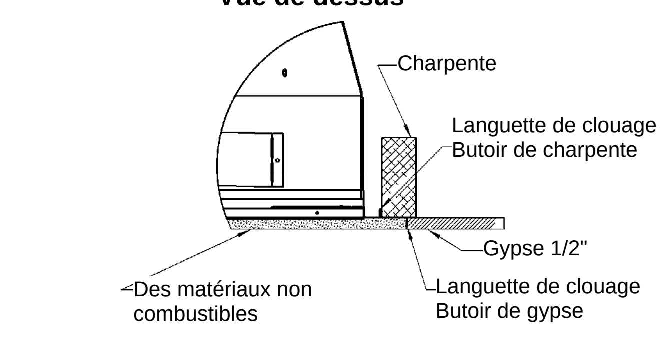


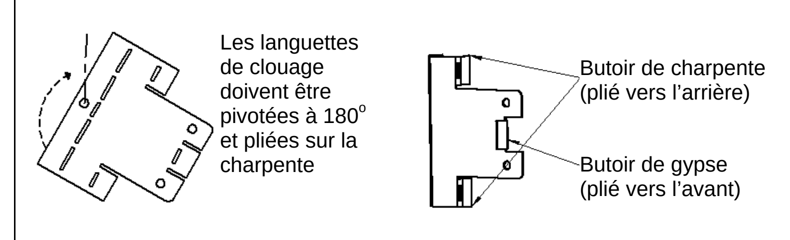


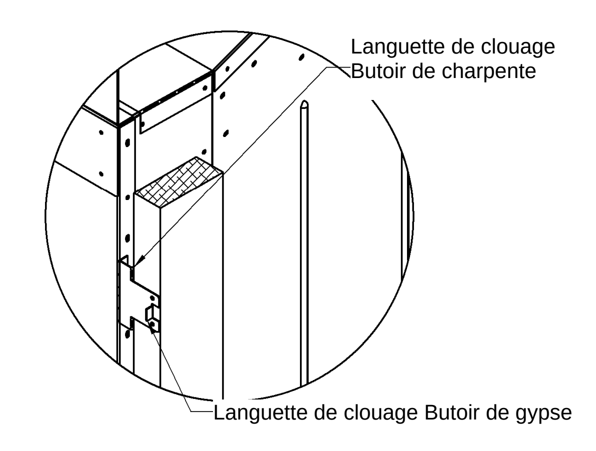


Charpente à égalité avec la façade du foyer –Le foyer doit être recouvert de matériaux non combustibles (ex. : panneau de ciment).

Vue de dessus







ZRB46 Comment encastrer votre foyer

Cette section s'adresse à des installateurs qualifiés seulement. Avant de commencer prenez note de l'emplacement des accès pour le gaz et l'électricité sur l'appareil. Ceci influencera le procédé de construction. De plus, familiarisez-vous avec les exigences pour l'évacuation et les dégagements (soir section sur l'évacuation) pour cet appareil.

Spécifications

1. Recommandation d'installation pour climat froid : Pour une installation contre un mur extérieur ou dans une enchâssure, nous recommandons que les murs extérieurs soient isolés conformément aux codes locaux. Du gypse doit être installés par dessus le coupe-vapeur et l'isolation pour prévenir le contact entre l'appareil et l'isolation.
2. Choisissez l'emplacement du foyer et faites la charpente en consultant les dimensions d'encastrement spécifiées (voir diagrammes).
3. Des panneaux de gypse ou autre matériaux combustibles peuvent se rendre jusqu'aux butoirs de gypse situés sur les côtés du foyer et jusqu'au bas et haut du foyer.
4. Un âtre n'est pas nécessaire avec cet appareil.

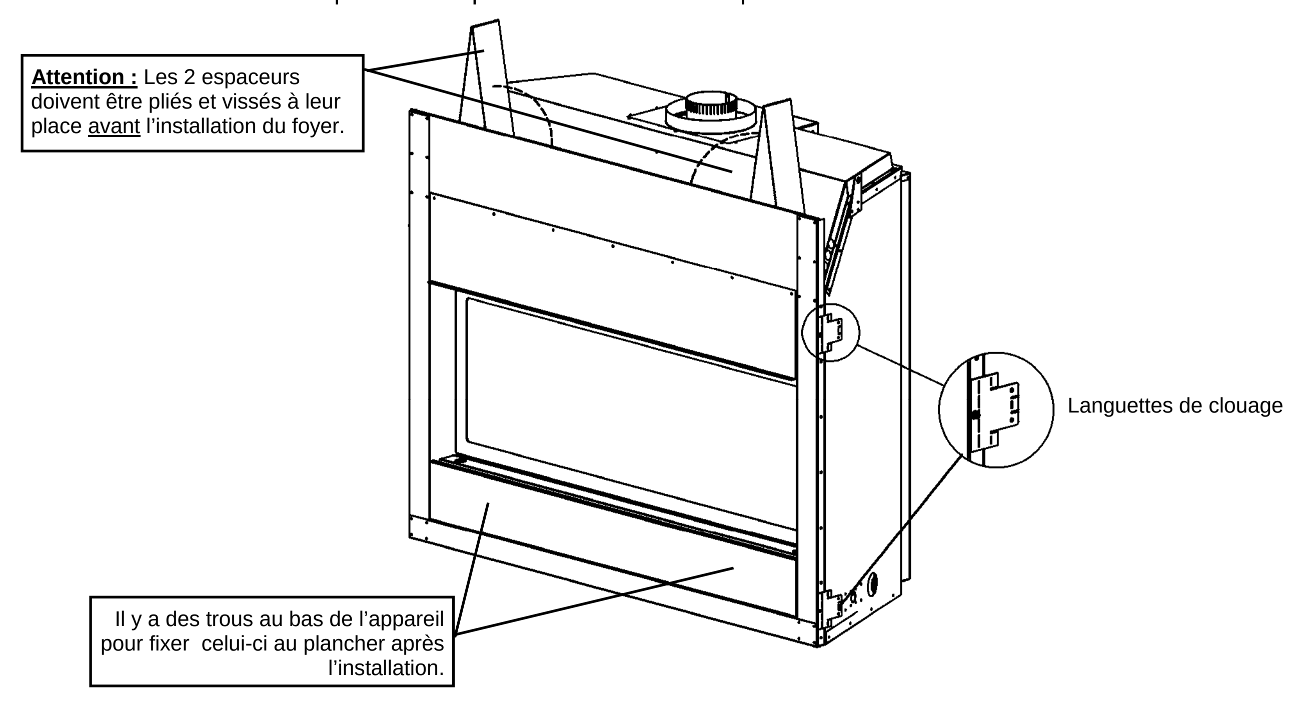
Certifié pour une installation dans une chambre à coucher. Au Canada, un thermostat millivolt certifié doit être installé (interdit aux É-U). Aux États-Unis voir les codes locaux.

Évacuation verticale pour les climats froids

Dans les régions où les températures descendent régulièrement sous -10oC ou 14oF, nous recommandons que l'enchâssure soit isolée, et que le conduit d'évacuation soit entouré d'isolant Mylar là où il passe dans un entre-toit. Ceci augmentera la température du conduit et aidera à l'évacuation dans des conditions de températures froides. Il est aussi important que les appareils à évacuation directe verticale fonctionnent quotidiennement durant les mois d'hiver ceci empêche le gel de l'évent. Nous recommandons l'utilisation d'un thermostat (interdit pour un appareil installé aux États-Unis) réglé à la température de la pièce pour permettre le fonctionnement cyclique de l'appareil. Pour les modèles comportant un IPI il peut être nécessaire de régler l'appareil en mode de veilleuse continue (Standing pilot) pour garder de la chaleur dans la cavité. Cette procédure évite que de l'air froid pénètre dans la cheminée et se rende vers les pièces de la maison. Par le même fait quand la température interne du foyer est légèrement élevée celui-ci garde sa capacité à évacuer proprement les gaz de combustion. Et facilite le démarrage.

Emplacement des espaceurs

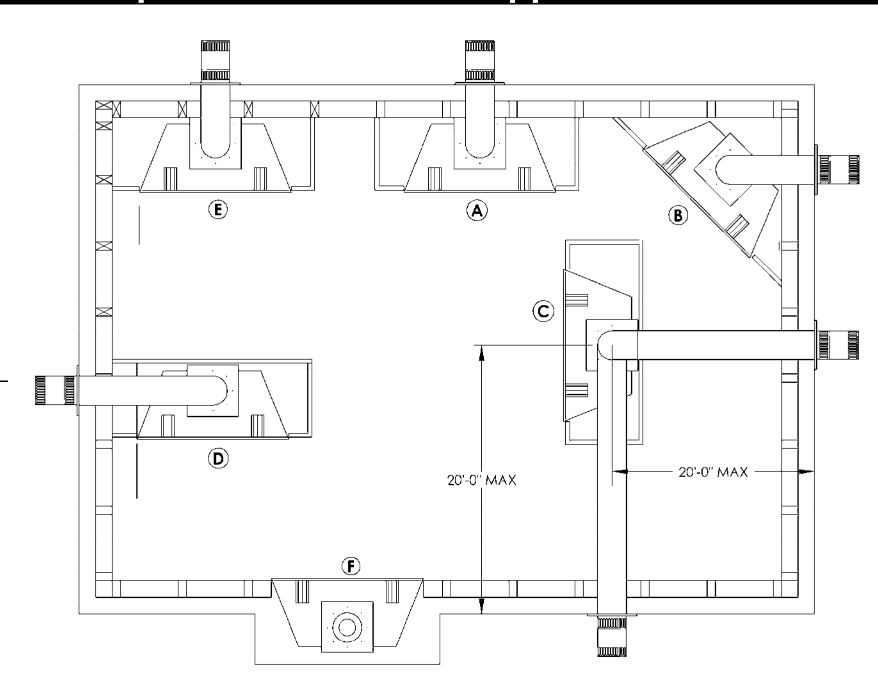
Prenez note de la position des espaceurs. Ces espaceurs servent d'indication pour illustrer où la charpente doit s'arrêter. Donc aucun matériau de charpente n'est permis au delà des espaceurs.



ZRB46 Emplacement de votre appareil

Indice de Localisation:

A. Contre le mur
B. En coin
C. Îlot (enchâssure)
D. Diviseur de pièce
E. Contre un mur de coin
F. Mur extérieur



Voir la section dégagement aux pattes de manteaux pour un bon positionnement du foyer.

Une installation en îlot avec évacuation sur le dessus est possible seulement si la portion horizontale du conduit d'évacuation n'excède pas 20 pieds (6.1m)

ZRB46 Dimensions du foyer

46-1/4"
7-7/8"
13-7/8"
43-1/2"
14-7/8"
36-7/8"
38-3/4"
35-1/2"
11-7/8"
38-5/8"
21-3/4" Au rebord pour tuile
4-3/4"
6-3/4"
1"
2-3/8"
11-1/8"
TRUE Ø1-7/8"
17-7/8"
2-3/8"
2"
41-5/8"
34-1/8"
33"
Ø7"
Ø4"
2-1/8"
17-7/8"
3/8" Au rebord pour tuile
46-1/4"

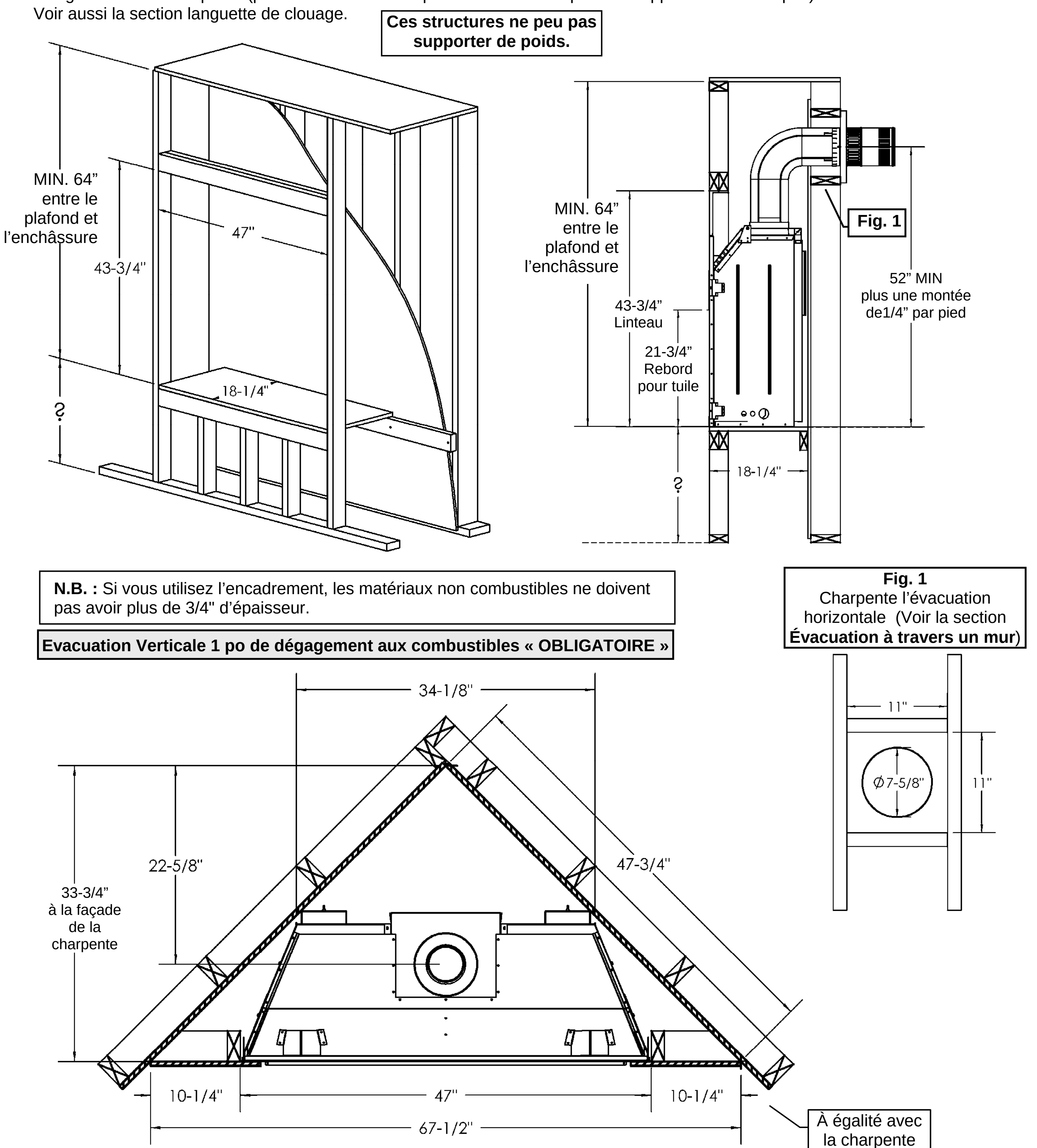
Dimensions de charpente

Déterminez si le devant du foyer sera :

- À égalité avec la finition du mur (ex. : pour installation d'un encadrement, pierre ou autre recouvrement non-combustible).
- À égalité avec la charpente (pour être recouvert de panneau de ciment pour une apparence de mur plat).

Voir aussi la section languette de clouage.

Ces structures ne peu pas supporter de poids.



N.B. : Si vous utilisez l'encadrement, les matériaux non combustibles ne doivent pas avoir plus de 3/4" d'épaisseur.

Evacuation Verticale 1 po de dégagement aux combustibles « OBLIGATOIRE »

Fig. 1
Charpente l'évacuation horizontale (Voir la section **Évacuation à travers un mur**)

Zones nécessitant des matériaux non-combustibles

N.B. : Si **vous utilisé l'encadrement optionnel,** voyez la section dégagements pour l'encadrement.

47"
3/4"
43-3/4"
45-1/4"
15"
3-1/8"
41-3/4"
7-1/2"
1/2"
3/4"
1/2"
48"
28-3/4"
6-3/4"

Matériau non-combustible (panneau de béton, tuile, brique) 28-3/4 " x 48 " **obligatoire**.

Matériau non-combustible (panneau de béton) recommandé 45-1/4 " x 48 " Vissé à la charpente

Bas du foyer

Cette zone peut avoir une surface combustible (i.e. âtre)

N.B. : Ne pas insérer des vis trop longues dans la façade de l'appareil, cela pourrait endommager les composantes internes.

19-1/2"
22-3/4"
64"
28-3/4"
15"
6-3/4"
?
3/4"

1/2" de matériau de façade combustible (ex. : gypse) Vissé à la charpente

Zone non-combustible (panneau de béton, tuile, brique) **obligatoire**

Cette zone peut avoir une surface combustible (i.e. âtre)

Bas du foyer

Matériau non-combustible recommandé (panneau de béton) Vissé à la charpente

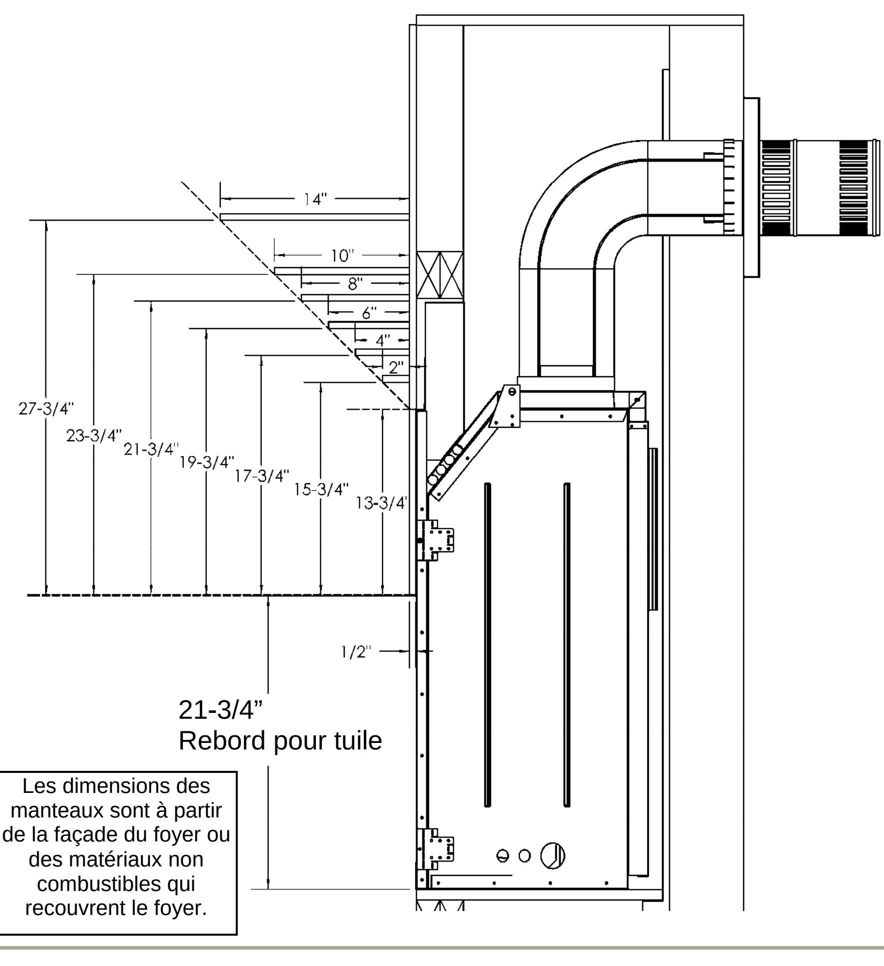
Dégagements aux manteaux

Avant d'installer quelque type de manteau que ce soit, il est important de déterminer si ses matériaux sont combustibles ou non. Il y a 2 types de manteaux à considérer : combustible et non combustible.

Un **manteau combustible** est celui qui est fait de matériaux qui peuvent se décolorer, s'enflammer ou perdre de leur intégrité en présence de chaleur. Ces manteaux doivent obligatoirement se conformer aux dimensions indiquées.

Inversement, un **manteau non combustible** est celui qui est fait de matériaux ininflammables. Vérifiez les codes et règlements locaux pour déterminer si votre manteau est combustible ou non.

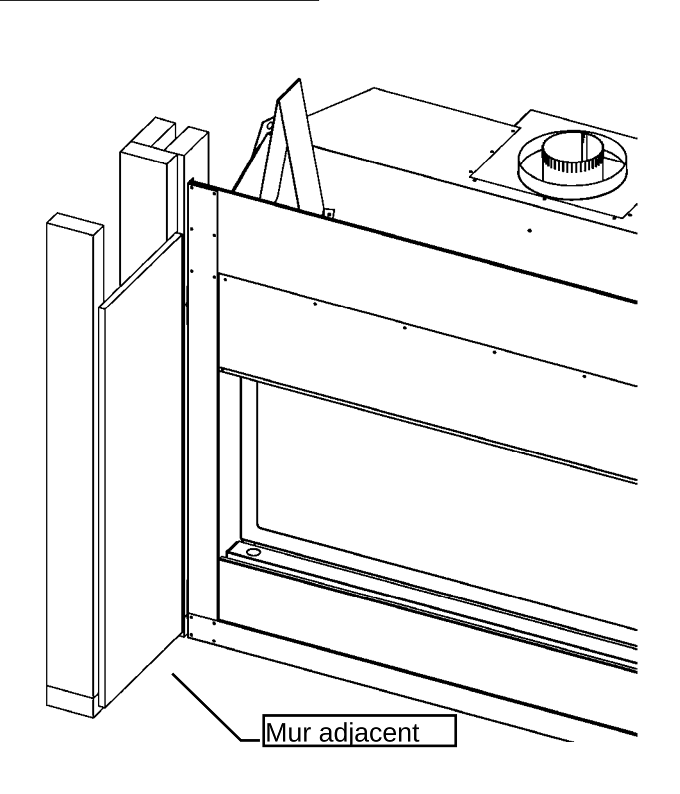
L'avantage des manteaux non combustibles est qu'ils peuvent être installés contre la bordure pour tuile de l'appareil. Les manteaux combustibles doivent se conformer aux restrictions de dimension indiquées.

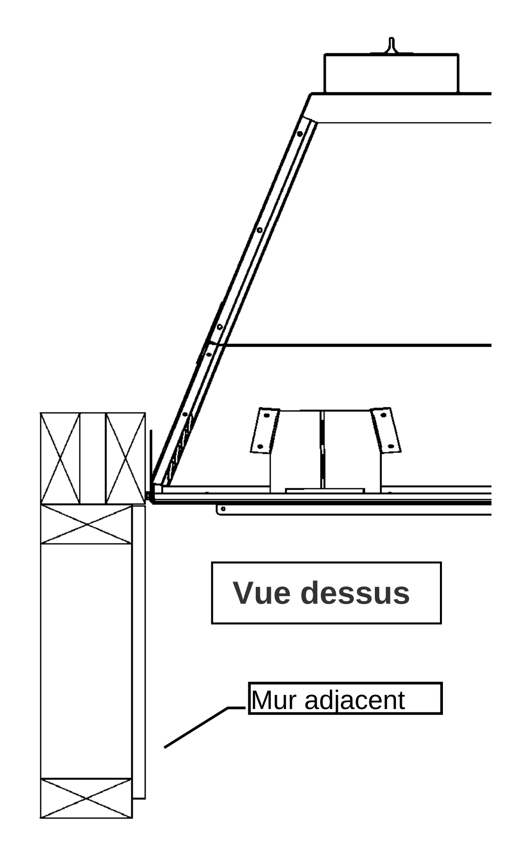


-Avertissement sur les objets combustibles ou non, placés sur le manteau-

Il ne faut pas placer des objets combustibles sur un manteau non combustible sauf si celui-ci est placé à la hauteur minimale requise pour un manteau combustible. Déterminer si votre manteau respecte les dimensions des manteaux combustibles.

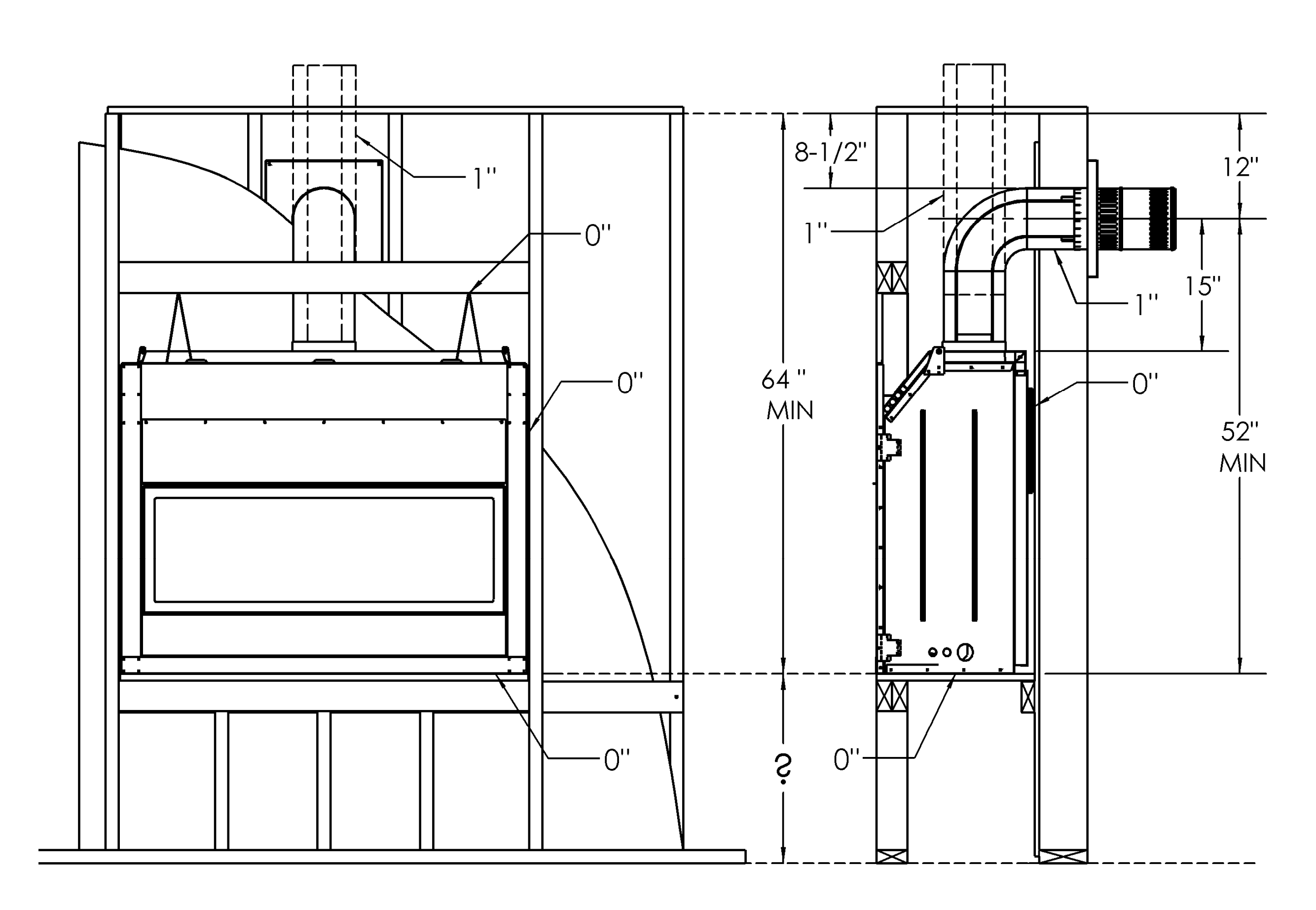
Dégagements aux pattes et manteaux



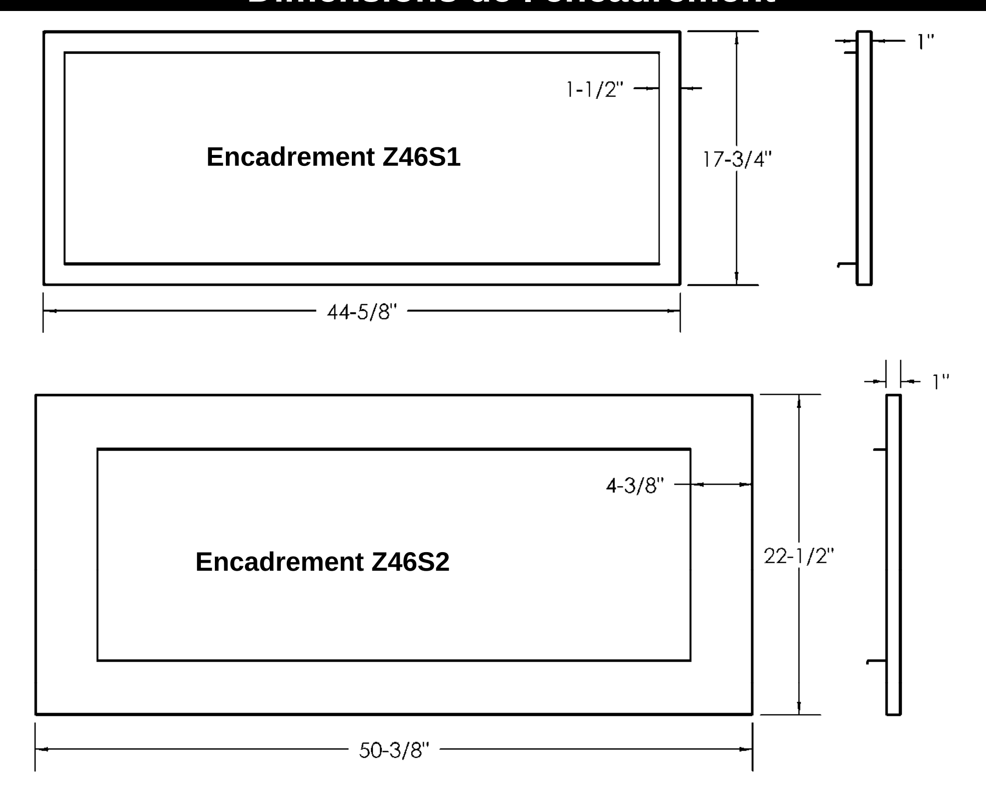


ZRB46 Dégagements aux combustibles

Dégagement aux combustibles ZRB46	
Devant	36” [92cm]
Arrière (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Côtés (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Plancher	0” [0cm]
Plafond, hauteur minimale (à partir du bas du foyer)	64” [162.5cm]
Dessus (à partir des espaceurs)	0” [0cm]
Dessus du coude 90°, dans une enchâssure moins de 64po	8-1/2” [21.6cm]
Dessus du coude 90o, dans une enchâssure plus de 64po	4” [10.2cm]
Système d’évacuation	
Dessus du conduit horizontal	1/1/2” [3.8cm]
Côtés et dessous du conduit horizontal	1” [2.5cm], tous systèmes d’évacuation
Tuyau d’évacuation vertical	1” [2.5cm], tous systèmes d’évacuation

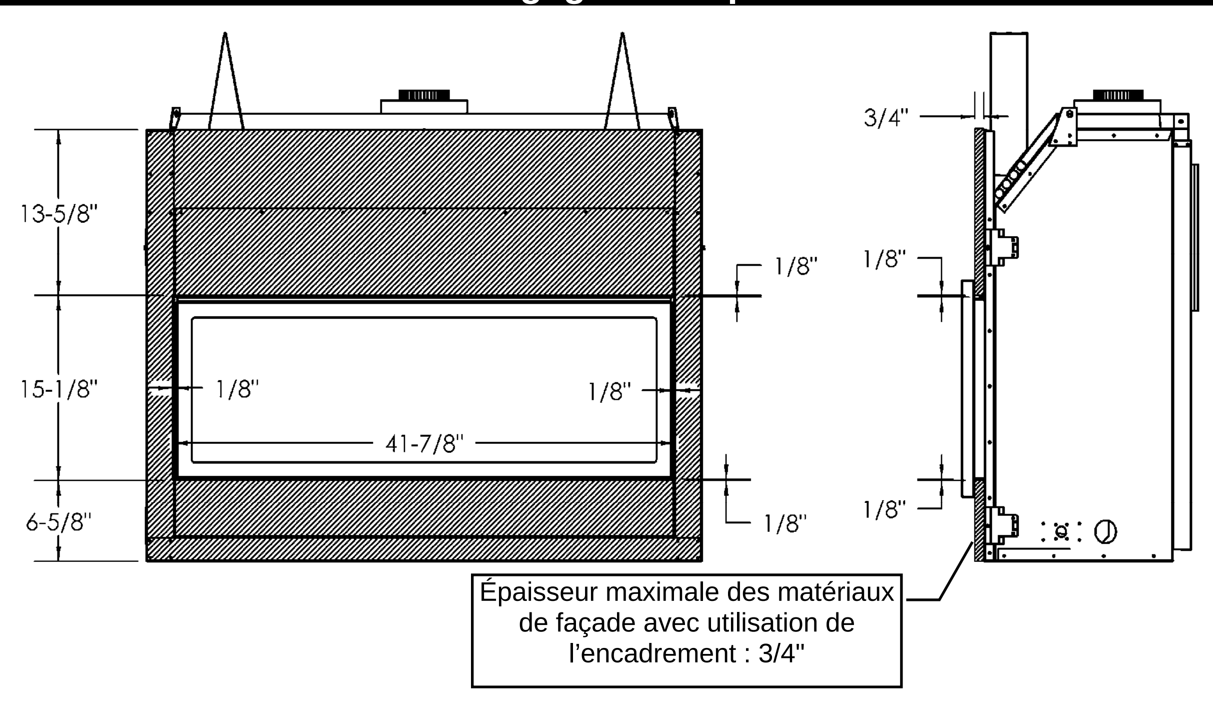


ZRB46 Dimensions de l'encadrement



- Les encadrements ont une épaisseur de 1po, avec un espace de 3/4po derrière.
- Quand vous utilisez un encadrement, l'épaisseur des matériaux de façade non combustible ne doit pas dépasser 3/4po.
- Le foyer peut être recouvert de matériaux non combustibles jusqu'à 1/8" de l'ouverture du foyer.

ZRB46 Dégagements pour l'encadrement



Encadrements minces :
(44-5/8"L x 17-7/8"H)
ZRB46S1BL
ZRB46S1SS

Encadrements larges :
(50-1/2"L x 22-1/2"H)
ZRB46S2BL
ZRB46S2SS

L'encadrement à une épaisseur de 1", avec un espace de 3/4" derrière le cadre. Le foyer peut être recouvert de matériaux non combustible jusqu'à 1/8" de l'ouverture.

Contenu de chaque ensemble:
1 cadre
2 panneaux-cache latéraux
1 panneau d'accès - SS seulement
8 vis auto-taraudeuses #6

Encadrement
Panneau-cache (gauche et droit)
Panneau d'accès (Encadrements SS seulement)

1. 2. 3a. 3b.

1. Accrochez le bas de l'encadrement sur le panneau inférieur de façade du foyer. Avec le haut de l'encadrement penché vers l'extérieur, glissez les panneaux-cache latéraux derrière l'encadrement.
2. Poussez l'encadrement en place et installez en utilisant les trous de vis existants du rebord pour tuile. Le rebord avant des panneaux-cache doit être entre l'encadrement et le foyer.
3. Fixez les panneaux-cache au foyer en utilisant les deux [2] trous de vis existants de chaque côté de l'ouverture de la chambre de combustion.



 **N.B.** :

Portez des gants de coton pour protéger le fini pendant l'installation et la manipulation.

Toutes les traces de doigts **doivent** être **nettoyées** avec un linge doux et un détergent léger avant de faire chauffer l'appareil.

Les panneaux en acier inoxydable peuvent se décolorer légèrement lors du fonctionnement normal du foyer. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut.

4. Replacez la porte vitrée. Mettre le couvercle d'accès en place.



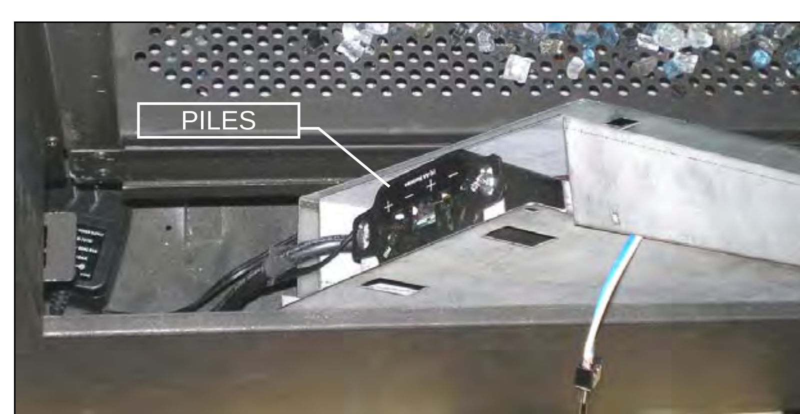
ZRB46 51UHS

Inclus avec le modèle de base.
Le 51-UHS est conçu pour l'installation de récepteur à distance, module de contrôle de ventilateur, et module IPI à l'intérieur des appareils avec millivolt ou IPI.
N.B. : si vous utilisez le Télécommande, il est nécessaire d'installer le 51-UHS.

Récepteur à distance
Module IPI
Module de contrôle du ventilateur



Le 51-UHS peut être inséré & retiré par le bas du foyer à travers l'ouverture du panneau d'accès (Enlevez la porte vitrée en premier).



Les piles du récepteur peuvent être changées en soulevant le 51-UHS par l'ouverture.

DISPOSITION DES COMPOSANTES (Voir chaque section pour le branchement de fils)

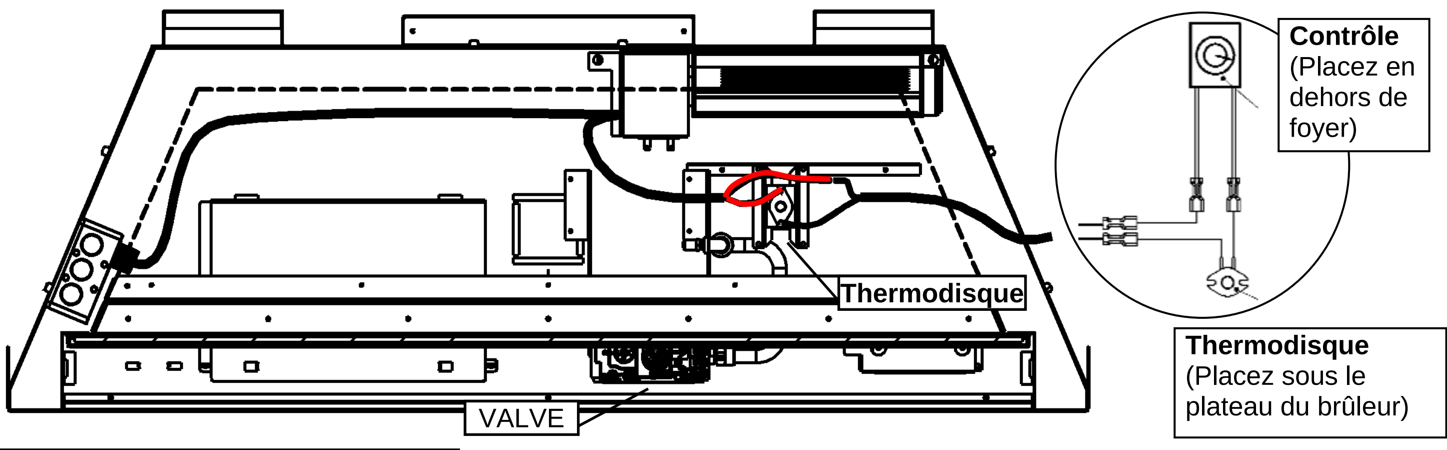
N.B. : Le branchement à la conduite de gaz peut être fait de tuyau rigide 1/2po, de tuyau de cuivre1/2po ou de **Raccords Flexible Approuvé par Kingsman (FP15GC)**. Certaines municipalités ayant des normes spécifiques, consultez toujours les autorités locales en plus du code CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipement à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223 aux États-Unis.

VENTILATEUR Z36
MODULE DE CONTRÔLE DE L'ÉVENT MÉCANISÉ
51-UHS
VALVE
Boîtier du transformateur des lampes lorsqu'il est branche sur module de contrôlé du ventilateur

120 VAC
BOÎTIER DU TRANSFORMATEUR DES LAMPES
LE 51-UHS DOIT ÊTRE ACCESSIBLE
OPTIONS DE PASSAGE DE CONDUITE DE GAZ

ZRB46 Z46FK Installation du ventilateur

Le ventilateur doit être installé avant les matériaux de finition. Pour **enlever** le ventilateur pour réparation ou entretien, il faut d'abord enlever le plateau du brûleur et le travail doit être fait par cette ouverture. (Voir la section **Enlever le système de brûleur**).





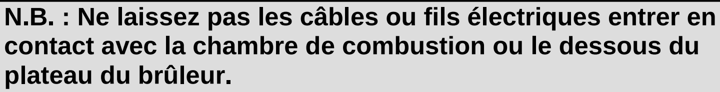
1. Enlevez le panneau inférieur de façade (Voir la section **Retrait du panneau inférieur de façade** du manuel).



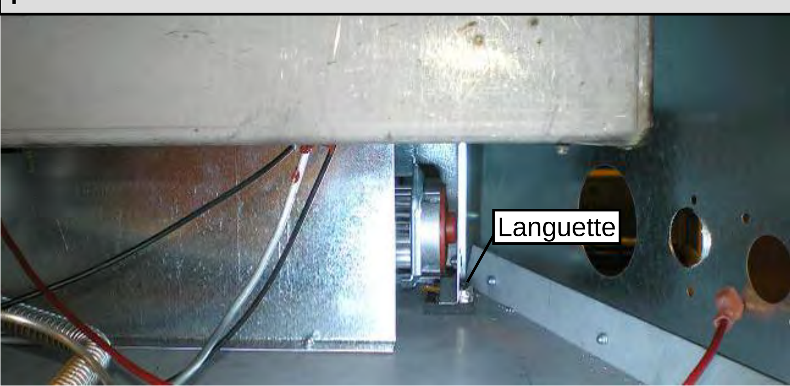
2. Soulevez la boîte UHS et sortez-la de l'appareil.



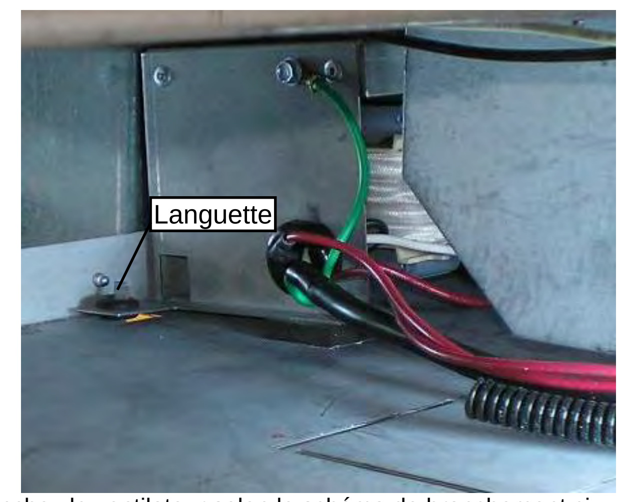
3. Insérez le ventilateur et placez-le au coin arrière droit de l'appareil.



N.B. : Ne laissez pas les câbles ou fils électriques entrer en contact avec la chambre de combustion ou le dessous du plateau du brûleur.



4. Placez le ventilateur sur les languettes.



5. Branchez le ventilateur selon le schéma de branchement ci-dessus. Replacez la boîte UHS et le panneau inférieur de façade.

AVERTISSEMENT

Instructions de mise à la terre

Cet appareil est équipé d'une fiche à trois branches (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques. Cette fiche doit être branchée directement à un connecteur femelle à trois branches. Ne pas couper ou enlever les branches de la fiche de mise à la terre.

Avant l'entretien ou réparation

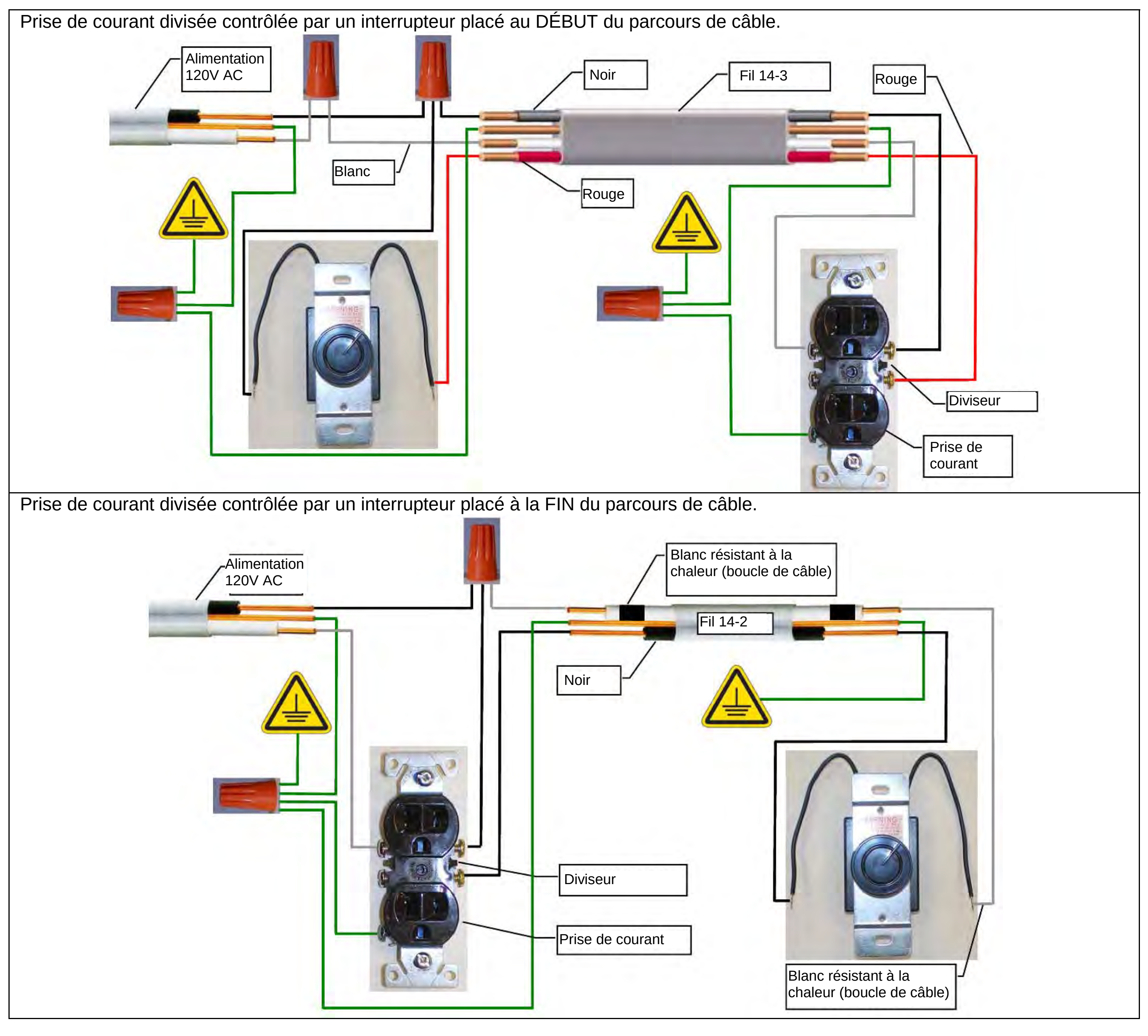
1. Coupez l'alimentation électrique
2. Identifiez tous les fils avant de les débrancher pour faire un travail sur le contrôle. De mauvais branchements peuvent causer un fonctionnement dangereux ou inapproprié.
3. Entretien du ventilateur: Passez l'aspirateur et enlever les accumulations de poussières sur les pales et le moteur.
4. Refaites le sceau du plateau du brûleur avec du scellant **Millpac**.

Contrôle de vitesse du ventilateur à l’extérieur du foyer

Si vous avez l’intention de placer l’interrupteur du contrôle de vitesse variable du ventilateur à l’extérieur du foyer et que vous avez besoin d’une autre source d’alimentation électrique AC à l’intérieur de l’appareil pour un autre accessoire comme des lampes ou un système de valve IPI, suivez les instruction suivantes :

AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT
Les branchements de la boîte de jonction pour une installation dans l’appareil doivent être faits par un électricien qualifié. **Respectez tous les codes.**	Instruction de mise à la terre – Cet appareil est équipé d’une fiche à 3 branches – (mise à la terre) pour vous protéger des chocs électriques. Elle doit être branchée directement dans une prise de courant à 3 trous correctement mise à la terre.	Identifiez tous les fils avant de les débrancher pour faire le service de l’appareil. Des branchements incorrects peuvent causer un fonctionnement mauvais et dangereux Vérifiez le bon fonctionnement.

Attention : L’installation électrique doit être faite par un technicien qualifié. Tous les câbles électriques doivent être raccordés et mis à la terre en conformité avec les normes CSA C22.1- Code électrique canadien partie 1 ou selon le National Electrical Code, ANSI /NFPA 70 (dernière édition) et/ou en conformité avec les codes locaux.



Nettoyage de la vitre

Il sera nécessaire de nettoyer la vitre de temps à autre. Au début, la formation de condensation sur la vitre est normale, ce qui fait adhérer de la poussière et des fibres à la vitre.

Aussi la cuisson initiale de la peinture peut créer un mince dépôt sur la vitre. Il est donc recommandé, au début, de nettoyer la vitre deux ou trois fois avec un nettoyant domestique **non abrasif** et de l'eau tiède. Par la suite la vitre devrait être nettoyée deux ou trois fois par saison selon les circonstances.

Précautions et avertissements

- Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.
- L'utilisation de verre de remplacement invalidera la garantie du produit. (Voir la section Remplacement de la vitre)
- Ne pas faire fonctionner le foyer si la vitre est brisée ou manquante.
- Ne pas frapper ou malmener la vitre.

REMPLACEMENT DE LA VITRE

Seulement du verre Neaoceram trempé peuvent être utilisé pour les ZRB46. L'épaisseur du verre doit être de 5mm pour les modèles.

Pour remplacer la vitre, il faut d'abord nettoyer tout le matériel du cadre de la vitre. Enlevez complètement la silicone qui reste sur le métal. Appliquez un nouveau ruban continu d'environ 1/32" de silicone haute température (Supportant 500oF (260oC)) aux quatre côtés du cadre. Déposez le cadre sur une surface plane, insérez la nouvelle vitre avec le nouveau scellant. Pressez délicatement le verre dans la silicone. Faites attention de ne pas appliquer trop de force sur la vitre. Laissez la silicone sécher environ 15 à 20 minutes. La porte peut être réinstallée en inversant les étapes 1 & 2. Faites attention en enlevant le verre brisé ou endommage, portez des gants.

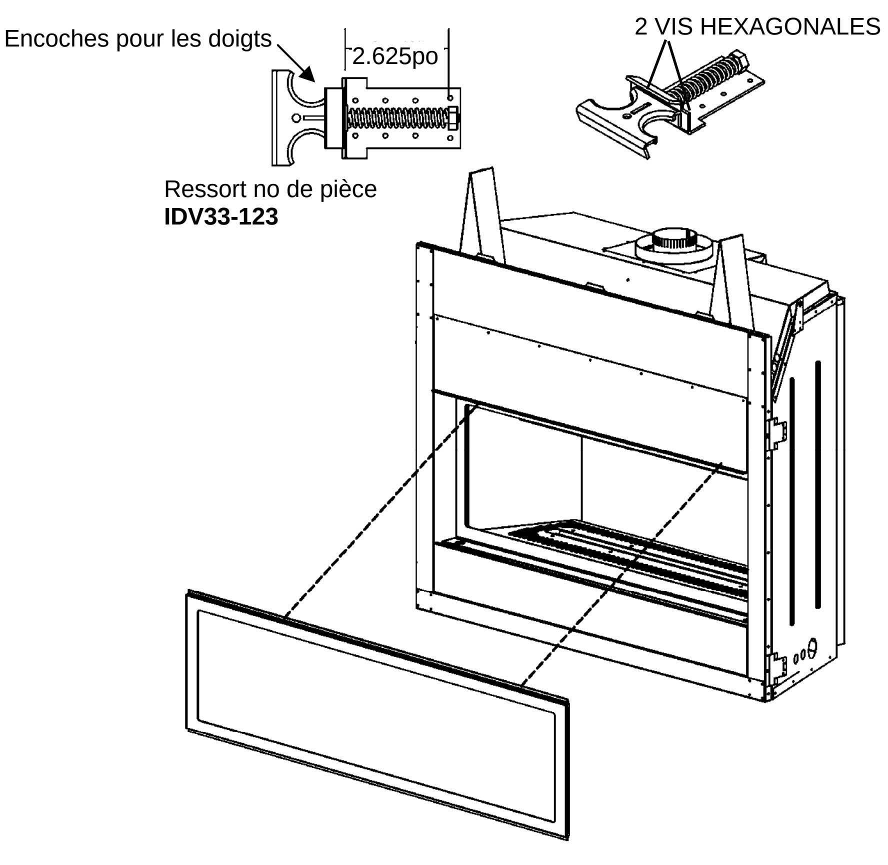
Enlever la porte vitrée ZRB46

1. Pour enlevez la porte il faut décrocher les 2 loquets du haut. Placez 2 doigts dans les encoches et tirez vers vous en soulevant légèrement.
2. Une fois que le haut de la porte est décroché, tirez vers l'extérieur et soulevez pour décrocher le bas.
3. Pour réinstaller la porte, placez le bas en premier et fixez avec les loquets du haut.

Remplacement des ressorts ZRB46

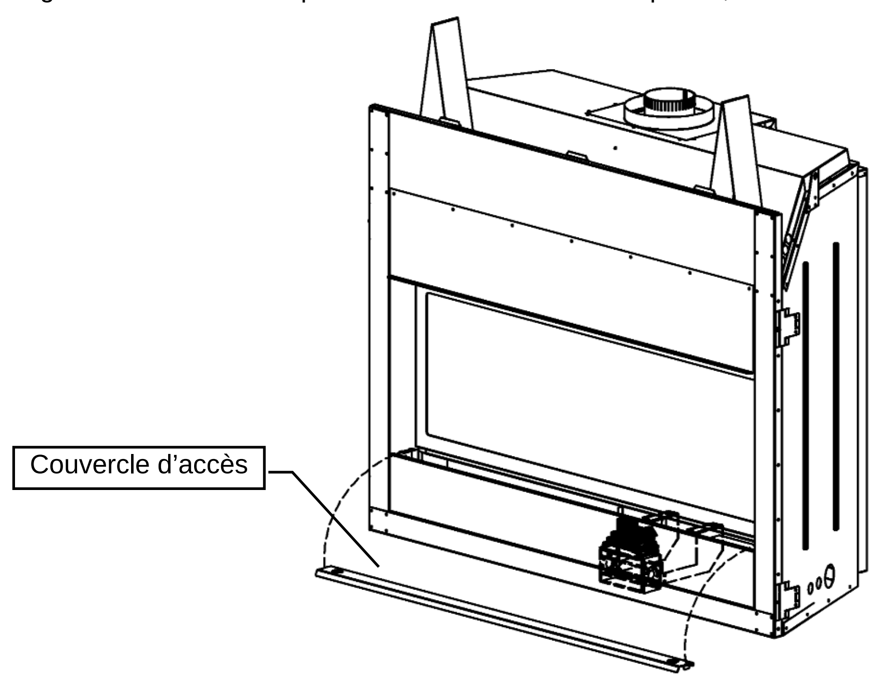
*Avec le temps, les ressorts des loquets de porte peuvent avoir besoin d'être remplacés si la tension est réduite.

1. Pour enlever le loquet, dévissez les deux vis hexagonales qui le retiennent en place. Elles se situent dans la chambre de combustion.
2. Une fois les vis enlevées faites glisser le loquet vers l'extérieur.
3. Enlevez l'écrou de blocage du ressort et remplacez le ressort. Quand vous replacez le ressort, serrez l'écrou jusqu'à ce que deux filets soit derrière l'écrou. Ceci est très important pour une tension adéquate.



ZRB46 Enlever le panneau d'accès de la valve

Vous devez enlever le panneau d'accès pour avoir accès aux contrôles de valve et d'allumage. Pour enlever le panneau, insérez les doigts dans les trous du panneau et soulevez. Pour replacer, insérez les languettes dans les fentes.



ZRB46 Enlever le panneau inférieur de façade

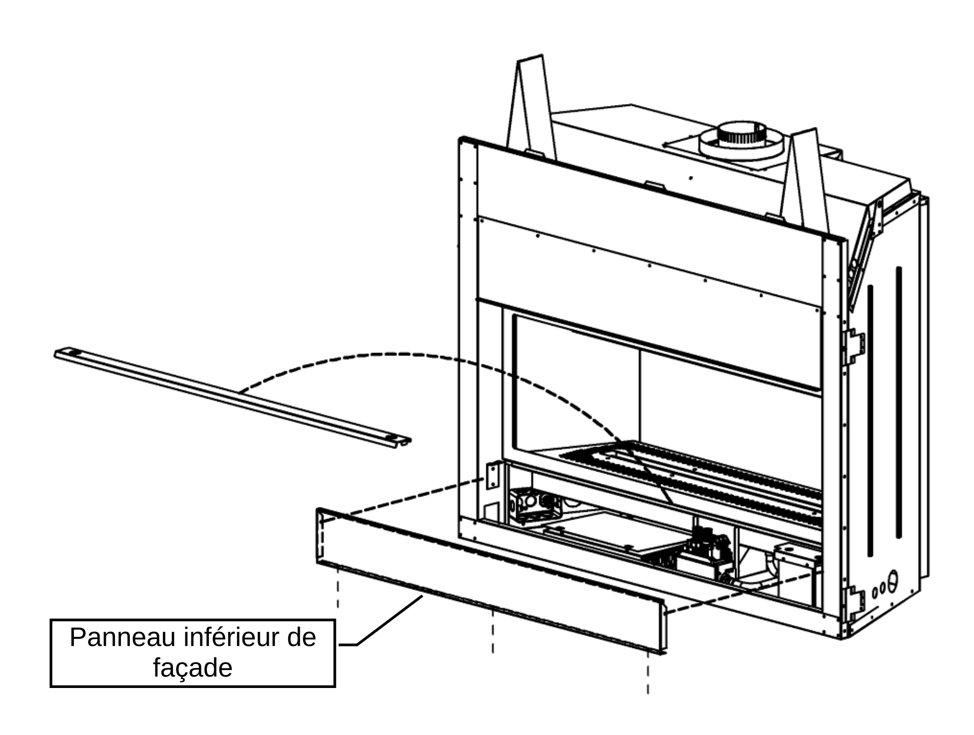
Avis à l'installateur :

La panneau inférieur de façade est amovible. Enlevez-le pour faire les connexions de gaz et d'électricité.

Une fois l'installation complétée, fixez le panneau inférieur avec les vis fournies.

Le panneau inférieur de façade doit être en place sur l'appareil **avant** l'installation des matériaux de façade.

N.B. : Quand les matériaux de façade sont installés, il est impossible d'enlever le panneau inférieur de façade.



ZRB46PL Installation de la doublure

Avertissement : Le fait de ne pas positionner les pièces selon ces diagrammes ou le fait d'utiliser des pièces non approuvées spécifiquement pour cet appareil, peuvent causer des dommages à la propriété ou des blessures.

Le ZRB46PRL comprend :
[1] – Panneau arrière
[1] – Panneau latéral gauche
[1] – Panneau latéral droit

18-1/2"
30-1/8"
15-3/4"
11-1/2"

Enlevez les [2] vis des côtés de la chambre de combustion

Faux-plancher

Déflecteur supérieur

Couvercle de veilleuse

Enlevez le faux-plancher, le couvercle de veilleuse et le déflecteur supérieur.



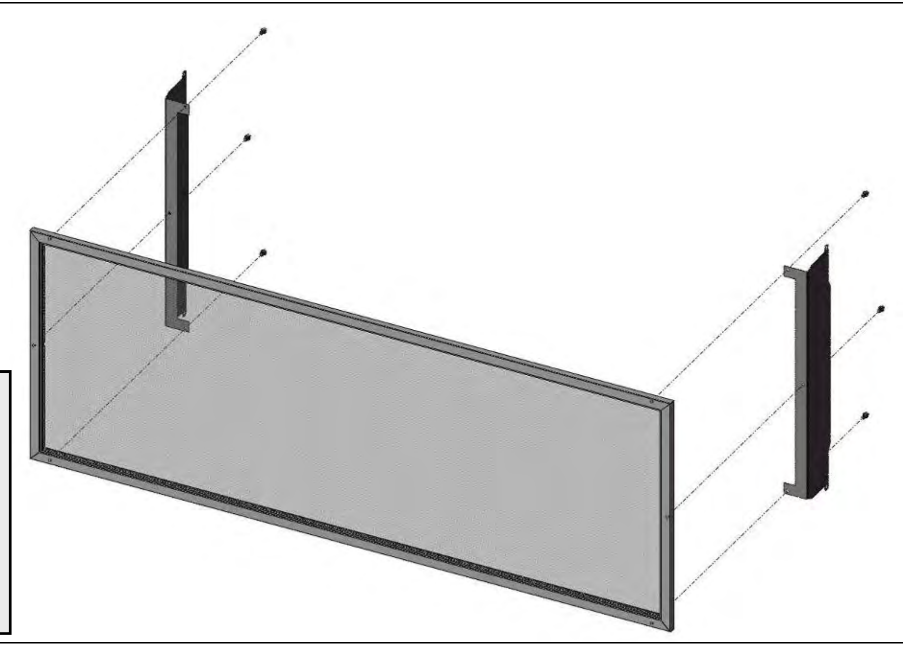


Insérez le panneau arrière. Inclinez les panneaux latéraux pour les entrer dans le foyer et fixez-les à la chambre de combustion avec les vis enlevez précédemment.
Replacez les composantes.

N.B. : La déformation et la décoloration des doublures de porcelaine ou de métal peint ne sont pas couvertes par la garantie. Ces doublures peuvent se décolorer ou se déformer lors du fonctionnement normal de l'appareil. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut.

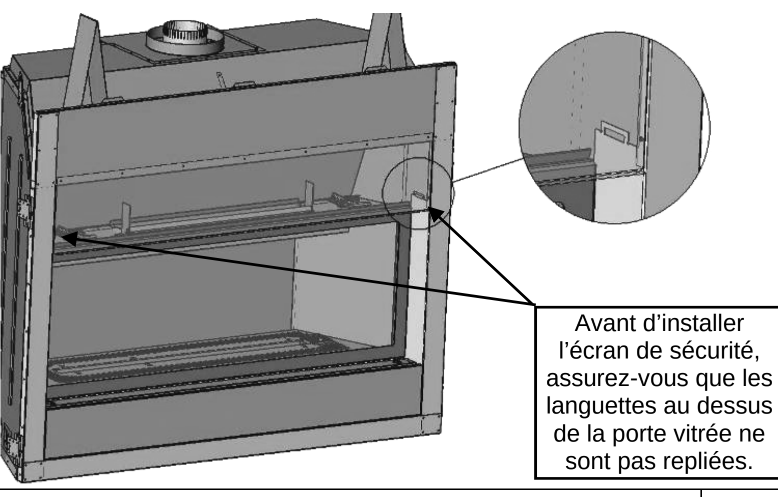
Contenu de l’ensemble :
[1] Écran de sécurité pour enfant
[2] Supports d’installation
[6] Vis 3/8” x 1/2”

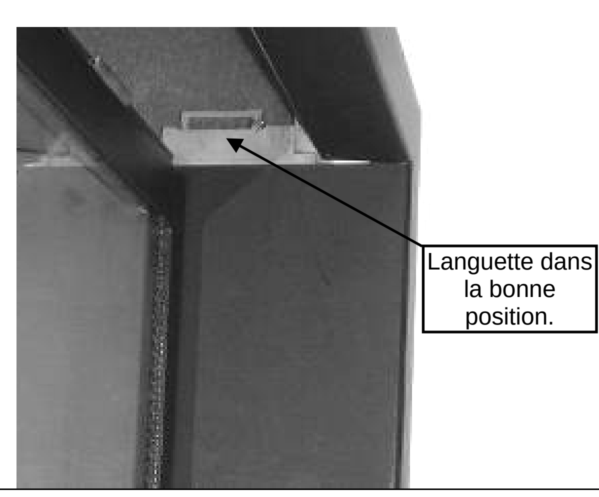
Instructions d’assemblage :
Fixez les supports d’installation à l’écran de protection avec les vis fournies.



⚠ Avertissement :

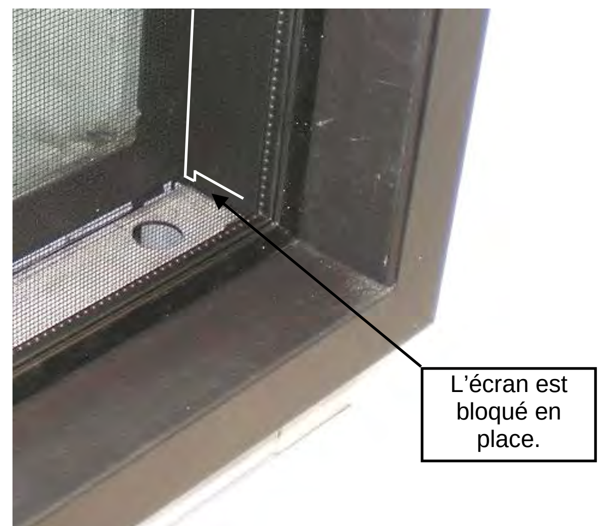
Attendre que l’appareil soit COMPLÈTEMENT refroidi avant de toucher à la vitre ou essayer d’installer ou enlever l’écran de sécurité pour enfant.







Insérez l’écran dans l’espace au dessus de l’ouverture de la porte du foyer.



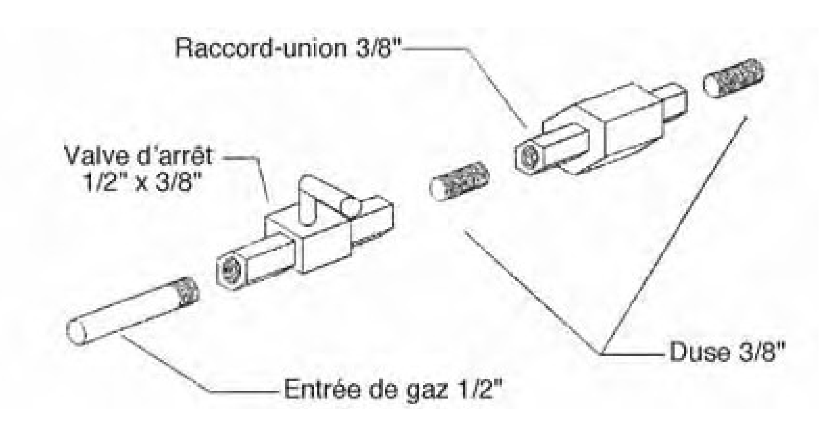
Bloquez l’écran en place sur le support du panneau d’accès.

Pour enlever l’écran de sécurité, **ATTENDEZ QUE L’APPAREIL SOIT COMPLÈTEMENT REFROIDI.** Soulevez le centre du cadre de l’écran et tirez le bas de l’écran vers vous.

Installation de la conduite de gaz

Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié, en respectant les codes locaux du bâtiment et la norme CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipements à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223» aux États-Unis.

1. L'arrivée de gaz peut être branchée du côté doit ou du côté gauche de l'appareil. Il y a une entrée défonçable de chaque côté pour permettre de brancher et de tester la conduite de gaz.
2. L'orifice de contrôle de gaz est de3/8po NPT. La figure de droite montre le schéma typique d'installation pour tuyau rigide.
3. N'utilisez que des raccords flexibles ou en cuivre approuvés. Installez toujours un raccord-union pour que la conduite de gaz soit facilement démontable pour permettre l'entretien du brûleur et du ventilateur. Voir les caractéristiques pour le gaz pour les détails sur la pression et les normes.



4. Vous devez installer un piège à condensation si une partie de la conduite de gaz est en position verticale. Voir le code CAN/CGA-B149.1 ou .2 pour les détails.
5. Pour le gaz naturel, une conduite en fer d'au moins 3/8po ayant une pression d'au moins 4.5po c.e. (w.c.) doit être utilisée pour l'alimentation à partir du compteur de gaz. Consultez le fournisseur local pour les questions concernant les dimensions des conduites.
6. Un orifice de 1/8po NPT est accessible pour brancher une jauge, autant sur l'entrée que la sortie de la valve à gaz.
7. Ouvrir l'alimentation de gaz et vérifier s'il y a des fuites. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE. Utilisez une solution détectrice de fuite appropriée.
8. L'appareil et sa valve d'arrêt doivent être débranchés du système d'alimentation en gaz pendant tout test de pression excédant ½ PSI (3.5KPa).
9. L'appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant sa valve d'arrêt pendant tout test de pression du système d'alimentation en gaz à une pression égale ou inférieure à ½ PSI (3.5KPa).

N.B. : Le branchement à la conduite de gaz peut être fait de tuyau rigide 1/2po, de tuyau de cuivre1/2po ou de **Raccords Flexible Approuvé par Kingsman (FP15GC)**. Certaines municipalités ayant des normes spécifiques, consultez toujours les autorités locales en plus du code CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipement à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223 aux États-Unis.

Dans l'état du Massachusetts une **valve d'arrêt à poignée en T** doit être utilisé avec tout appareil à gaz. Cette valve doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts en vertu du code CMR238 de l'état du Massachusetts.

Important : toujours vérifier s'il y a des fuites de gaz avec une solution d'eau et de savon. Ne pas tester avec une flamme

Caractéristiques pour le gaz		
Modèles	**ZRB46N/NE**	**ZRB46LP/LPE**
Combustible	gaz naturel	Propane
Contrôle de gaz	Millivolt /IPI	Millivolt /IPI
Entrée		
Maximum	23,250 BTU	23,250 BTU
Bas	15,750 BTU	17,750 BTU
Grandeur de l'orifice (0-4500ft)	#42	#53
Obturateur d'air	Fully Closed	5/16”

Grandeur de l'entrée de gaz 820 Nova, 3/8po NPT			
Pression de l'alimentation en gaz	**Minimum**	**Normal**	**Maximum**
Gaz naturel	5.5”	7”	9”
Propane	11”	11”	12”

Pression du manifold	**Gaz naturel**	**Propane**
Pression supérieure du manifold	3,5po c.e./,87KPa	10po c.e./2,61Kpaa
Pression inférieure du manifold	1,6po c.e./,40KPa	6,3po c.e./1,57KPa

Système millivolt, allumage et contrôle de brûleur

AVERTISSEMENT POUR VOTRE MSÉCURITÉ LIRE AVANT D'ALLUMER

ATTENTION : Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, un feu ou une explosion pourrait survenir ce qui causerait des dommages matériels des blessures et même des pertes de vies.
Toujours allumer la veilleuse, que ce soit pour la première fois pou après une panne, avec la porte vitrée ouvert ou enlevée.

AVANT D'ALLUMER

A Cet appareil a une veilleuse qui doit être allumée manuellement. Pour allumer, suivez fidèlement ces instructions.

B Sentez autour de l'appareil pour détecter des odeurs de gaz. Sentez près du plancher certains gaz sont plus lourds que l'air et restent près du plancher.

QUOI FAIRE S'IL Y A ODEUR DE GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez ses instructions.
- Si vous ne joignez pas le fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C N'utilisez que vos mains pour manipuler la poignée du contrôle de gaz. Ne jamais utiliser d'outils. Si vous ne pouvez pas la pousser ou tourner manuellement n'essayez pas de la réparer. Appelez un technicien qualifié. La forcer ou essayer de la réparer peut causer un feu ou une explosion

D Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs pièces ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et remplacer toute pièce du système de contrôle qui aurait séjourné dans l'eau.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. Arrêtez! Lisez les informations ci-dessus.
2. Réglez le thermostat au plus bas.
3. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
4. Repérez la valve sous le brûleur.
5. Si la poignée de contrôle n'est pas déjà en position d'arrêt, i.e. le mot "OFF" en position 9 heures, poussez la poignée légèrement et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". N.B. : la poignée ne peut pas être tournée de "PILOT" à "OFF" sans être enfoncée légèrement. Ne pas forcer.
6. Attendez cinq [5] minutes pour évacuer tout gaz. S'il y a odeur de gaz. ARRÊTEZ! Suivez les instructions "B" ci-dessus. S'il n'y a pas d'odeur de gaz assez à l'étape suivante
7. Poussez la poignée et tournez dans le sens antihoraire ↺ jusqu'à la position "PILOT".
8. Poussez la poignée au fond et tenez-la. Avec l'autre main enfoncez le bouton rouge de l'allumeur jusqu'à ce que ça fasse clic. Observez de près le brûleur de la veilleuse situé à l'arrière du centre gauche du brûleur principal. Si une flamme est apparue continuez à tenir la poignée pendant 20 secondes. S'il n'y a pas de flamme pesez encore le bouton rouge à toutes les 5 secondes jusqu'à ce qu'il y ait une flamme. N.B. : Si après 30 secondes il n'y a toujours pas de flamme, replacer la poignée en position «OFF» et répétez les étapes 5, 6 & 7.
9. Une fois la veilleuse allumée tenez la poignée de contrôle en position enfoncée pendant environ 25 secondes puis relâchez. Si la flamme s'éteint, répétez les étapes 7 et 8.
   - Si la poignée reste enfoncée quand vous la relâchez, arrêtez immédiatement et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
   - Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs tentatives, tournez la poigne de contrôle de gaz à "OFF" (fermé) et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.
10. Tournez la poignée de contrôle en position "ON". Pour que le brûleur s'allume, le contrôle mural ou télécommande ou thermostat doit être en position "ON" dans le cas d'un thermostat il doit y avoir demande de chaleur.
11. Fermez la porte d'accès et remettez sous tension l'alimentation électrique de l'appareil.
12. Éteignez la veilleuse lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

ÉTEINDRE L'APPAREIL

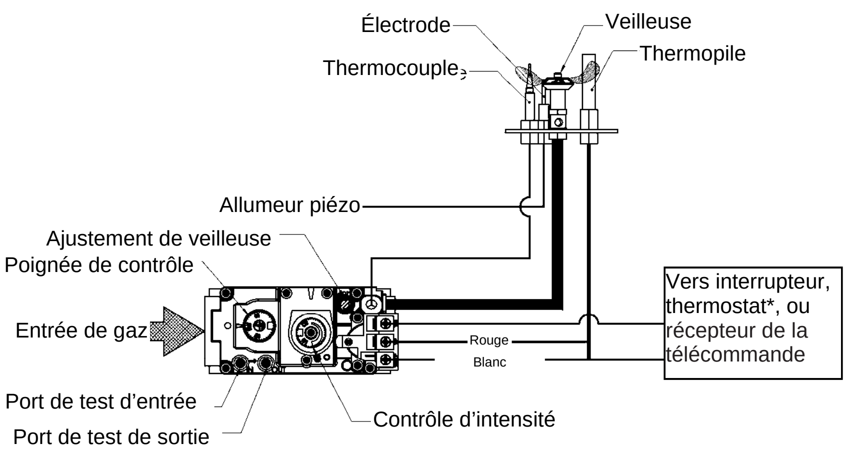
1. Réglez le thermostat au plus bas
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
3. Ouvrez la panneau d'accès.
4. Poussez la poignée de contrôle et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". Ne pas forcer.
5. Replacez le panneau d'accès.

N.B. : Un seul dispositif marche/arrêt (on/off) peut être connecté à l'appareil (interrupteur manuel, télécommande, ou thermostat mural). Ceci est d'autant plus important dans le cas d'un foyer encastré ou un poêle parce qu'ils ont un interrupteur à bascule installé en usine.

Longueur de câble maximale recommandée (deux conducteurs) avec interrupteur ou thermostat mural

Calibre du câble	Longueur max.
14	100pi [30,4m]
16	64pi [19,5m]
18	40pi [12,1m]
20	25pi [7,6m]
22	15pi [4,5m]

ATTENTION: NE PAS BRANCHER L'INTERRUPTEUR OU LE THERMOSTAT MILLIVOLT AU COURANT 120 VOLTS.



*Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-2009 - décoratifs) installés aux Etats-Unis.

Dépannage du système de contrôle de gaz

Avertissement

AVANT DE PROCÉDER À TOUT TRAVAIL OU ENTRETEIN DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE GAZ, ENLEVER LA PORTE VITRÉE. N.B. : Avant de procéder au dépannage du système de contrôle de gaz assurez-vous que l'interrupteur de gaz est en position « ON »

Problème	Cause possible	Solutions
L'allumeur ne s'allume pas.	Électrode de la veilleuse défectueuse ou mal alignée.	Regardez s'il y a une étincelle à l'électrode et à la veilleuse : S'il n'y en a pas et que le fil de l'électrode est bien branché, changez l'allumeur.
	Allumeur défectueux (bouton-poussoir).	Allumez la veilleuse avec une allumette. Si la veilleuse s'allume, éteignez-la et pressez le bouton rouge encore une fois. Si la veilleuse ne s'allume pas vérifiez l'espace de l'électrode à la veilleuse, il devrait être de 1/8po à 1/4po pour permettre une bonne étincelle.
La veilleuse ne reste pas allumée même si vous avez suivi les instructions à la lettre.	Thermocouple défectueux (Interrupteur de flamme si applicable).	Regardez la flamme de la veilleuse, elle doit empiéter sur le générateur et le thermocouple. Dégagez ou ajustez la veilleuse pour un empiétement maximal de la flamme sur le générateur et le thermocouple. Remplacez le thermocouple si la veilleuse ne reste pas allumée. (Serrer à la main 1/8 de tour)
	Aimant de valve défectueux.	Remplacez la valve si la veilleuse ne reste pas allumée après avoir replacé la valve.
Le gaz ne se rend pas au brûleur, la veilleuse est allumée, poignée de la valve à « ON », interrupteur mural à « ON ».	Défectuosité de l'interrupteur mural, ou du filage.	Vérifier les connexions de l'interrupteur et du filage. Installez un fil de liaison entre les terminaux à l'interrupteur mural. Si le brûleur s'allume, remplacez l'interrupteur mural. Si non installez un fil de liaison entre les fils de l'interrupteur mural à la valve. Si le brûleur s'allume, les fils sont défectueux ou mal branchés.
	Le générateur ne génère pas un voltage suffisant.	Testez le générateur avec un testeur millivolt. Prenez une mesure aux terminaux de la valve à gaz. Devrait être au moins 325 millivolts lorsque le bouton de la valve est enfoncée en position veilleuse et l'interrupteur mural à « OFF ». Remplacez le générateur si la mesure est inférieure.
	Orifice du brûleur obstrué.	Vérifiez et dégagez l'orifice.
	Opérateur automatique de valve défectueux.	Débranchez, de la valve, les fils de l'interrupteur mural. Installez un fil de liaison entre les terminaux du haut et du bas le la valve. Mettre la valve en position « ON ». Si le brûleur principal ne s'allume pas, remplacez la valve.
La veilleuse s'éteint souvent.	La flamme de la veilleuse peut être trop faible ou trop haute déclenchant la mise au repos de sécurité de la veilleuse.	Nettoyez la veilleuse et/ou ajustez la flamme de la veilleuse pour un empiétement maximal au générateur et thermocouple.
La flamme sort du brûleur et s'éteint en moins de 30 secondes.	La doublure intérieure s'est débranchée de la sortie ou du terminal, la flamme manque d'oxygène.	Replacez la doublure à la sortie ou à l'évent avec des vis, de la silicone ou des attaches tel qu'indiqué dans le manuel.
La flamme sort du brûleur et s'éteint d'un côté alors que le reste de la flamme reste allumée.	Mauvaise installation de la brique réfractaire. La brique réfractaire est probablement inclinée.	Assurez-vous que la brique réfractaire est bien poussée contre le mur du foyer et retenue par le crochet.

Entretien du brûleur

-ATTENTION-

Avant de faire l'entretien du système de brûleur, assurez-vous que l'alimentation en gaz est fermée et que toutes les connections électriques de l'appareil sont débranchées. Laissez l'appareil se refroidir jusqu'à la température de la pièce. La veilleuse peut rester chaude, dans un système de veilleuse intermittente ou continu, même si le brûleur principal n'a jamais été allumé. Faites attention quand vous travaillez dans ce secteur.

-TOUT LE TRAVAIL DOIT ÊTRE FAIT PAR UNTECHNICIEN QUALIFIÉ ET CERTIFIÉ-

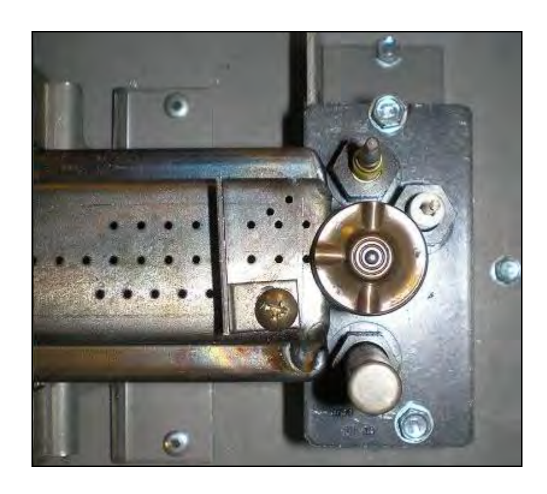
Dans le but d'assurer un bon fonctionnement et d'éviter la formation de suie, il est recommandé d'effectuer le nettoyage et la vérification du système de brûleur. Ce travail doit être fait par un technicien qualifié ou par votre dépositaire.

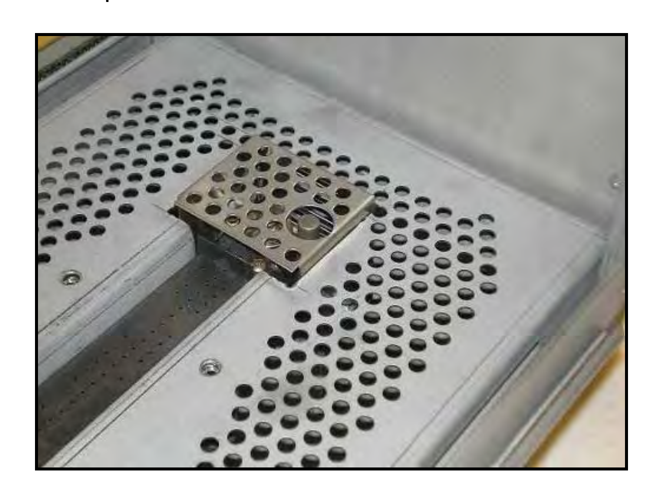
Inspection mensuelle de la flamme



Il est recommandé d'allumer l'appareil au moins une fois par mois et d'en inspecter le patron de flamme pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème.de tube de brûleur. (Les flammes doivent ressembler à la photo ci-dessus).

La flamme de la veilleuse devrait aussi être inspectée une fois par mois.





La veilleuse doit maintenir ce rapport avec le brûleur

La zone de la veilleuse ne doivent pas être recouverts

*L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

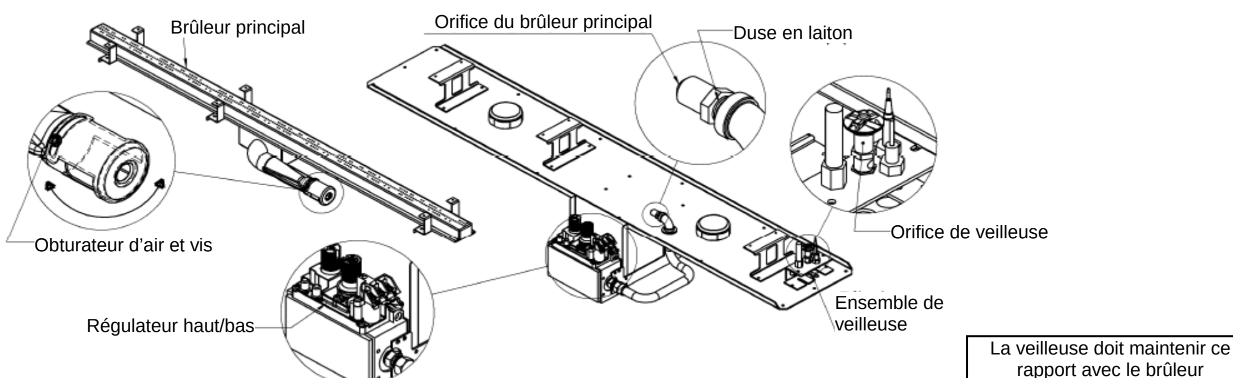
ZRB46 Conversion de gaz : Brûleur Partie A

Modèles : ZRB46LP, ZRB46N, ZRB46LPE, ZRB46NE

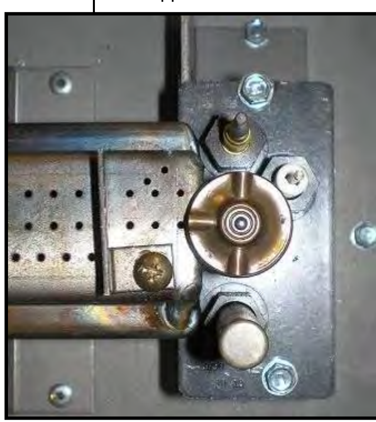
Numéro	Description	Orifice de veilleuse	Orifice de Brûleur (1000-255)	Duse	Obturateur d'air	Régulateur
46ZRB-CKLP	Conversion Propane -Milivolt-	1001-P167SI #30 (977.167)	#53	1000-P201VE HEX	5/16"	1001-P202SI (0.907.202)
46ZRB-CKNG	Conversion gaz naturel -Milivolt-	1001-P165SI #51 (977.165)	#42	1000-P201VE HEX	complètement fermé	1001-P201SI (0.907.201)
46ZRB-CKLPI	Conversion Propane -IPI-	1001-P168SI #35 (977.168)	#53	1000-P201VE HEX	5/16"	1002-P014SI (0.907.014)
46ZRB-CKNGI	Conversion gaz naturel -IPI-	1001-P166SI #62 (977.166)	#42	1000-P201VE HEX	complètement fermé	1002-P016SI (0.907.016)

Attention :
L'alimentation en gaz doit être fermée avant de déconnecter le courant électrique, pour procéder à la conversion.

IMPORTANT : Toujours rechercher les fuites de gaz avec du savon et de l'eau. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE



La veilleuse doit maintenir ce rapport avec le brûleur



1. Le tube du brûleur doit être enlevé du plateau de brûleur (voir **Enlever le tube du brûleur**) Ajustez l'obturateur d'air au réglage d'air primaire indiqué dans ce manuel ou sur la plaque signalétique. Pour ce faire, desserrez la vis du côté de l'obturateur d'air et tournez jusqu'à la bonne ouverture, mesurez à l'aide d'une mèche de perceuse ou d'un ruban à mesurer. Resserrez la vis.
2. Avec une clé de 1/2", enlevez l'orifice principal et remplacez-le par l'orifice de conversion fourni dans l'ensemble.
3. Replacez le tube de brûleur. Installez le nouvel orifice de brûleur (voir **Conversion de la veilleuse**) et le régulateur de valve. En suivant les instructions fournies avec l'ensemble de conversion.

Voir le tableau "**Spécification pour le gaz**" pour les pressions d'alimentation. Placez les étiquettes de conversion aussi près que possible des contrôles de gaz convertis. Voir les instructions d'allumage pour vérifier la séquence normale d'allumage du système.

-Avertissement-

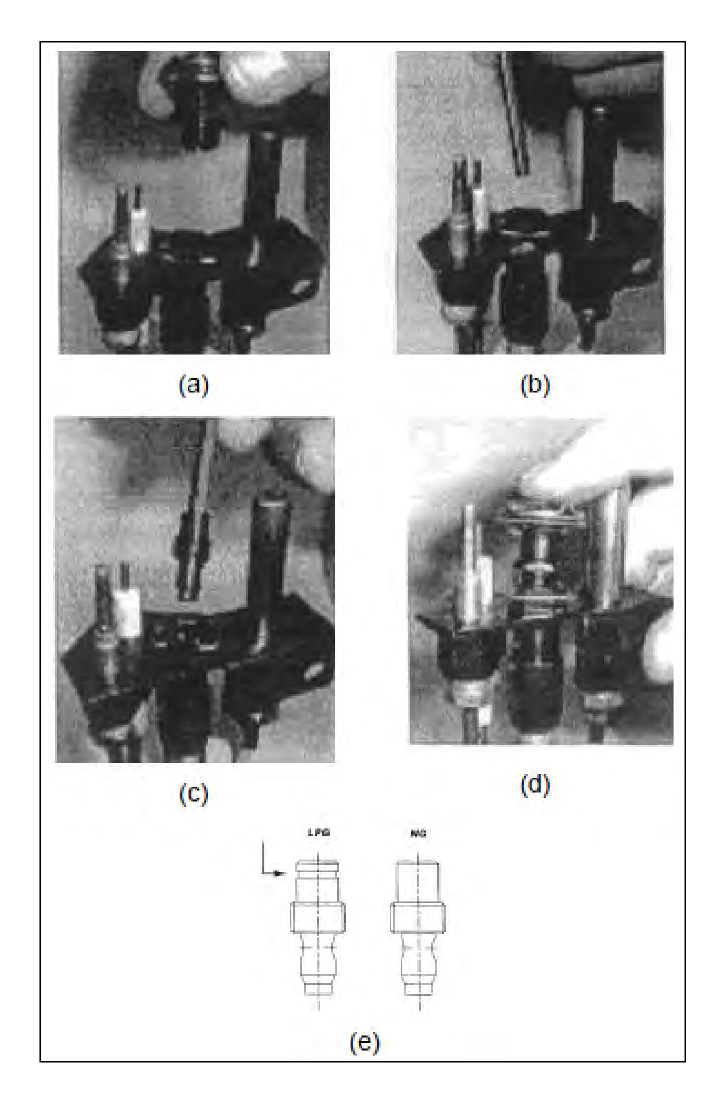
Cet ensemble de conversion doit être installé par un entrepreneur qualifié en accord avec les instructions du manufacturier et tous les codes et exigences applicables de l'autorité ayant juridiction. Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un feu, une explosion ou la production de monoxyde de carbone pourrait survenir causant des dommages matériels, des blessures ou même la mort. L'entrepreneur qualifié est responsable d'installer correctement cet ensemble de conversion. Cette installation n'est pas correcte ou complète tant que le fonctionnement de l'appareil convertit n'a pas été vérifiée comme il est spécifié dans les instructions du manufacturier fournies avec cet ensemble.

Conversion pour veilleuse à dessus convertible (série 019165X) – partie B

Instructions pour convertir les veilleuses de brûleurs à injection de séries SIT 190 de gaz naturel (GN) à gaz propane liquéfié (GPL) et de gaz propane liquéfié (GPL) à gaz naturel (GN) seulement. Ces informations devraient être considérées comme complémentaires aux instructions du manufacturier de l'appareil.

⚠AVERTISSEMENT : L'Installation de cet ensemble de conversion doit être faite uniquement par un installateur d'appareils à gaz certifié et qualifié.

1. Fermez l'alimentation de gaz de l'appareil.
2. Laissez refroidir le brûleur de la veilleuse jusqu'à température de la pièce
   Avertissement : toucher un brûleur de veilleuse chaud peut causer des blessures.
3. Le capuchon de la veilleuse est maintenu en place par la pression d'un ressort. Enlevez le capuchon en le tirant du support de veilleuse vers le haut (a).
4. Insérez une clé Allen de 5/32po ou 4mm dans le trou hexagonal de l'injecteur (b), et tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit libre du réceptacle de l'injecteur (3).
5. Vérifiez que le nouvel injecteur est approprié pour l'utilisation. Le format de l'injecteur est indiqué sur le côté de l'injecteur proche du dessus. Les injecteurs GPL ont une encoche tout autour proche du dessus, les injecteurs GN n'en ont pas. (e) Référez-vous aux instructions du manufacturier de l'appareil pour connaître le format d'injecteur approprié.
6. Insérez la clé Allen dans le bout de l'injecteur. Puis, insérez dans le réceptacle de l'injecteur, et tournez. Puis, insérez le tout dans le réceptacle de l'injecteur et tournez dans le sens antihoraire jusqu'à un couple de serrage de 9po-lb soit obtenu.
7. Replacez le capuchon de la veilleuse en alignant la languette à la base du capuchon avec l'encoche sur le côté du réceptacle de veilleuse, et poussez le capuchon vers le bas dans le support de la veilleuse (d). Le capuchon doit être d'aplomb sur le support pour assurer un fonctionnement adéquat. Vérifiez que le capuchon est bien placé sur le support de la veilleuse.





⚠AVERTISSEMENT : Cet ensemble de conversion ne doit être utilisée qu'en tant que partie intégrante de l'ensemble de conversion fourni par le manufacturier de l'appareil et spécifiquement pour cet appareil et pour le type de gaz à convertir.

AVIS À L'INSTALLATEUR : Ces instructions doivent êtres laissées avec l'appareil.

instructions d'installation

7.252.136

820 NOVA mV

Jeu de conversion



-ADVERTISSMENT!-
L'installation de ce jeu de conversion doit obligatoirement être confiée à un technicien qualifié et diplômé spécialisé dans les appareils au gaz.

INSTRUCTIONS VISANT L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT DU JEU DE CONVERSION POUR RÉGULATEUR DE PRESSION

1 *Placer le bouton de commande à OFF (Arrêt) et couper l'alimentation en gaz du robinet.*

2 *Au moyen d'un tournevis Torx T20 ou pour vis à tête fendue, retirer et jeter les trois vis de montage du régulateur de pression (A), le chapeau du régulateur de pression (B) ainsi que l'ensemble ressort-membrane (C) (le cas échéant).*

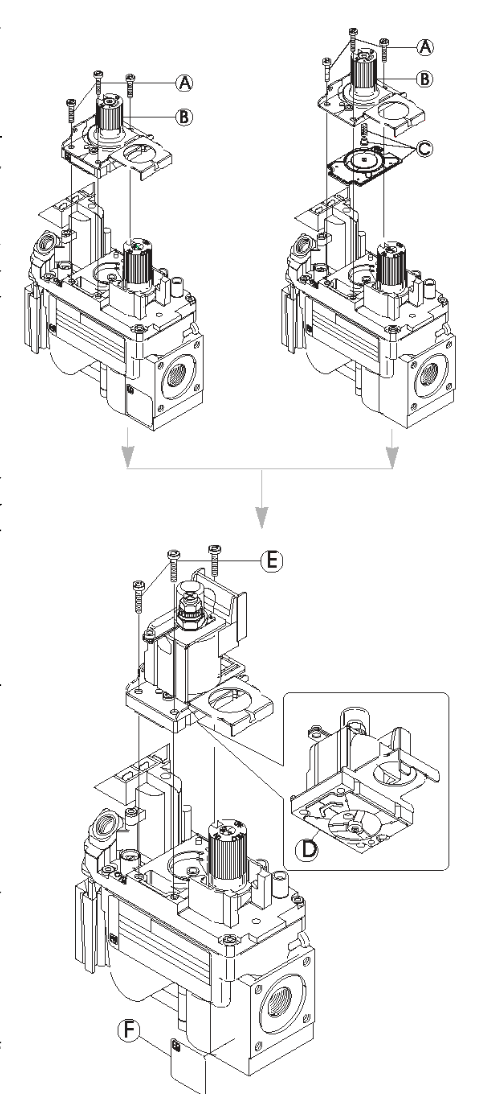
3 *S'assurer que la garniture en caoutchouc (D) est bien en place et installer le nouveau jeu de conversion pour régulateur de pression sur le robinet avec les nouvelles vis fournies (E). Bien serrer les vis (selon un couple de référence de 25 lb/po).*

4 *Fixer l'étiquette d'identification fournie (F) au corps du robinet à un endroit bien visible.*

5 *Rétablir l'alimentation en gaz de l'appareil et rallumer l'appareil selon les instructions du fabricant.*

6 *Le brûleur principal étant allumé (ON), mettre à l'essai le nouveau régulateur de pression avec une solution savonneuse pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.*

7 *Rallumer le brûleur principal à la position HI et à la position LO et vérifier si le brûleur s'allume et fonctionne de façon adéquate.*

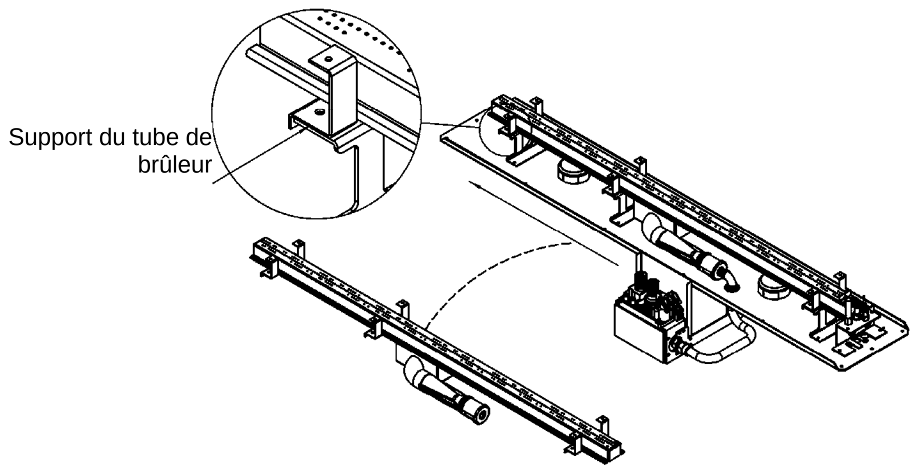


-ADVERTISSMENT!-
Ce jeu de conversion pour régulateur de pression ne peut être installé qu'en tant que partie intégrante d'un jeu de conversion fourni par le fabricant de l'appareil pour l'appareil en cause et qui convient au type de gaz en cause.

AVIS À L'INSTALLATEUR: Laissez ces instructions avec l'appareil.



ZRB46 Enlever le tube du brûleur

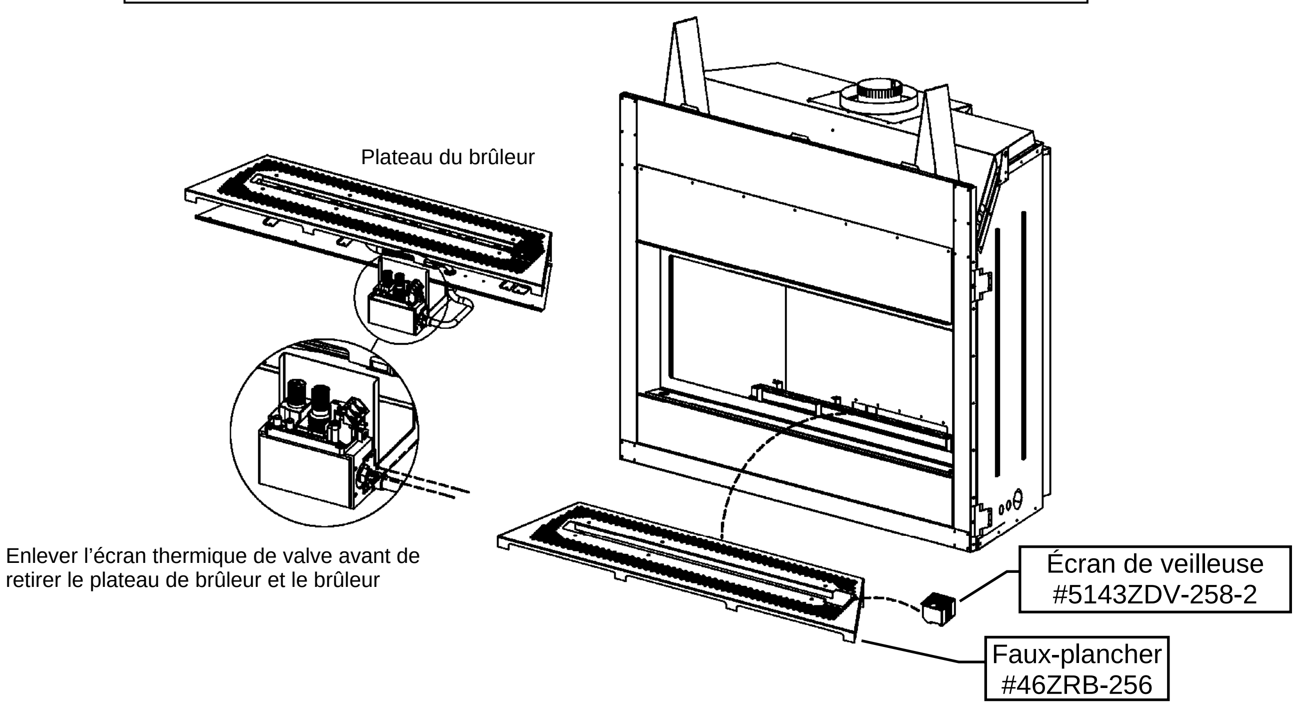


1. Enlever les 6 vis DT de la partie inférieure du support du tube de brûleur.
2. Glissez le tube du brûleur vers la gauche jusqu'à ce que l'orifice soit dégagé.
3. Inversez ces étapes pour réinstaller.

ZRB46 Guide pour installer et enlever le système de brûleur

-Avertissement-

Éteignez l'appareil et laisser refroidir avant de procéder au nettoyage.
Seulement un technicien qualifié devrait réparer et entretenir cet appareil.

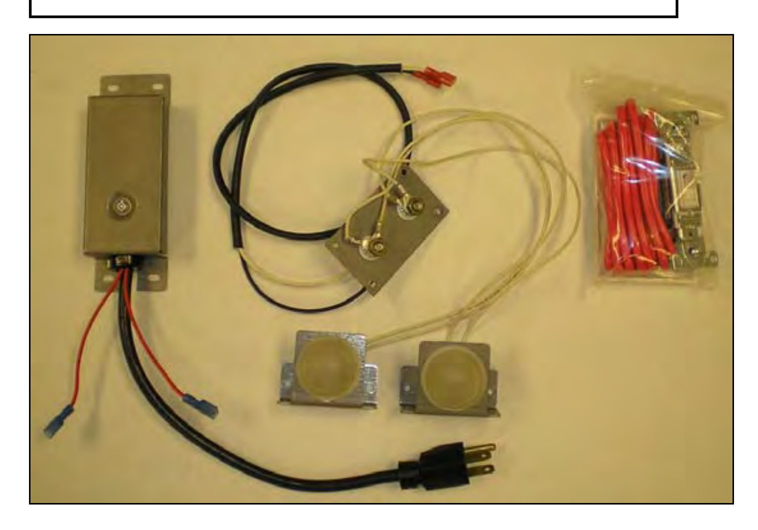


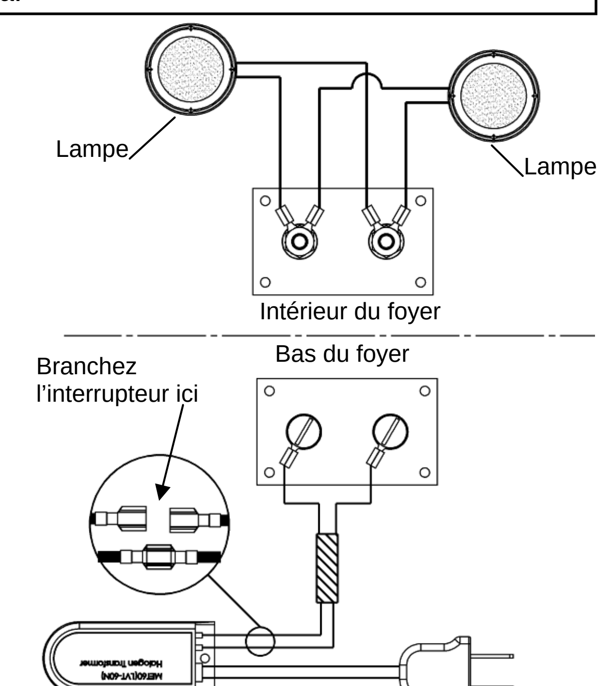
1. Soulevez le panneau d'accès de la valve. Enlevez l'écran thermique de la valve.
2. Enlever la porte vitrée de l'appareil. Retirer doublures si elle est présente. Enlevez les vis DT et soulevez le faux plancher.
3. Enlevez les vis DT du périmètre du plateau du brûleur.
4. Détachez délicatement le plateau de brûleur et soulevez pour retirer de la cavité de la chambre de combustion.
5. Pour installer, inversez ces étapes. La surface où sera replacé le plateau de brûleur doit être propre. Appliquez-y du nouveau scellant **Mill Pac noir** pour sceller le plateau de brûleur.

ULK2 Ensemble d'éclairage universel (ensemble de lampes optionnel)

SVP respectez le code national électrique ANSI/NFPA 70 aux É.U. et le code national électrique CAN/CSA C22.1 au Canada.

Contenu de l'ensemble :
- [2] Lampes halogènes 12V
- Plaque de lampes avec plots de contact isolés & câble
- Transformateur 12VAC avec fiche à 3 branches & câbles de connexion



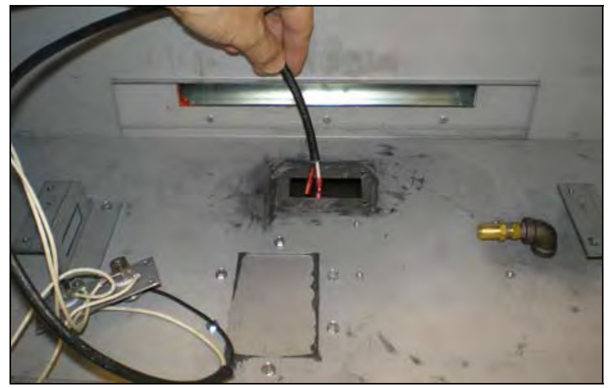


INSTALLATION:





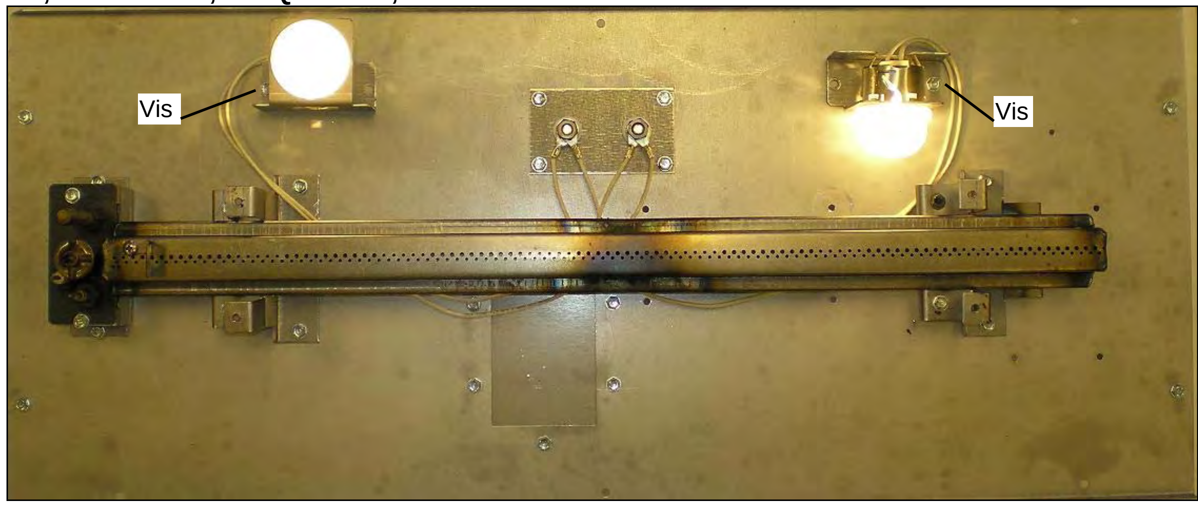
ÉTAPE 1 : Enlevez le faux-plancher pour exposer le tube du brûleur. Enlevez le tube du brûleur et le couvercle comme illustré ci-dessus. Enlevez le vieux scellant de l'ouverture.





ÉTAPE 2 : Insérez le fils de la lampe par le trou d'accès de la chambre de combustion comme illustré ci-dessus. Appliquez du nouveau scellant (Mill-Pac). Fixez la plaque avec des vis.

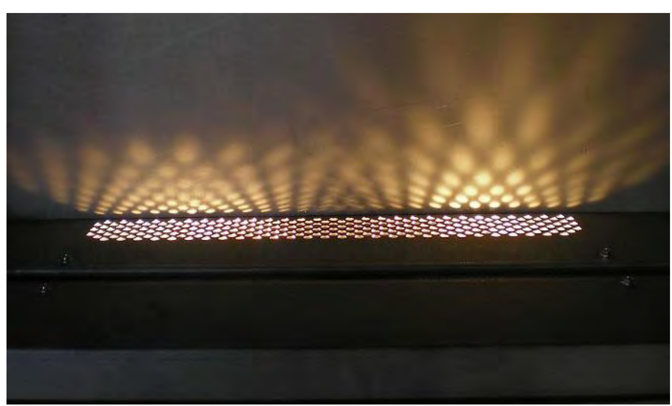
MQRB3328, ZDVRB3622, & MQRB4236, ZRB46



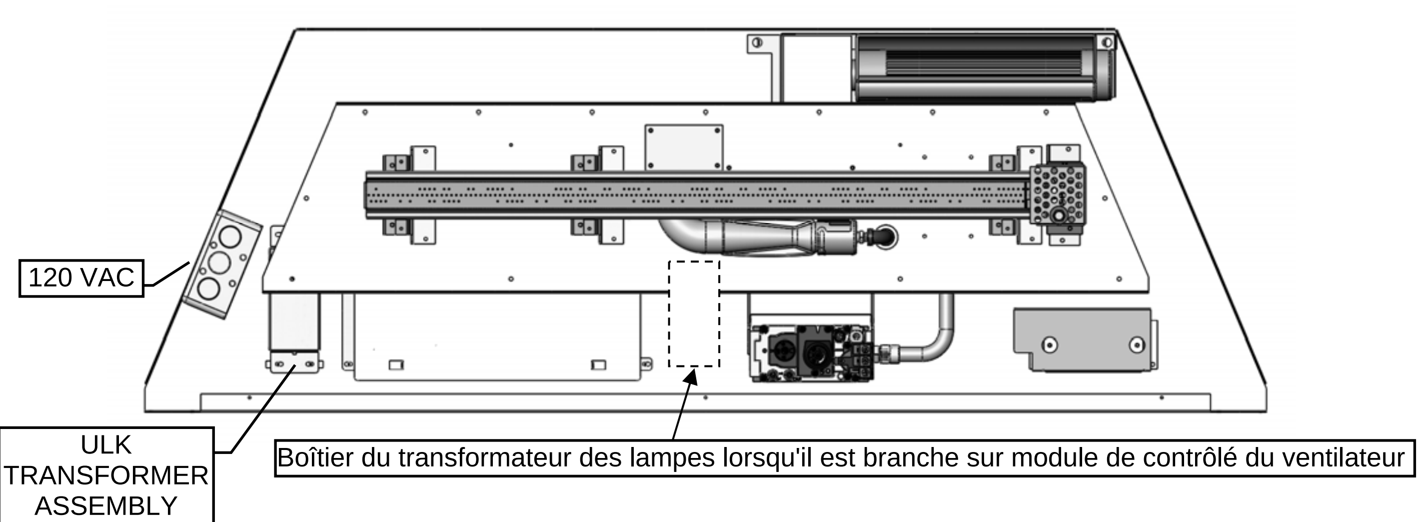
ÉTAPE 3: Positionnez les lampes dans la chambre de combustion. Fixez au foyer avec une vis aux endroits indiqués ci-dessus pour chaque appareil. Les lampes peuvent être pointées vers l'avant ou les côtés. Replacez le tube du brûleur et le faux-plancher, ainsi que l'écran de veilleuse.



ÉTAPE 4: Branchez les fils de l'interrupteur entre le fil de la lampe et le transformateur (voir schéma). Branchez le fil de lampe restant au transformateur. Le transformateur peut alors être branché à la prise et le boîtier peut être fixé au bas du foyer.



Les perforations du faux-plancher peuvent être recouvertes de verre.



RBCB1 -Boulets de canon- Instructions d'installation

Formats et couleurs variés. Placez au hasard ou comme désiré dans le foyer.

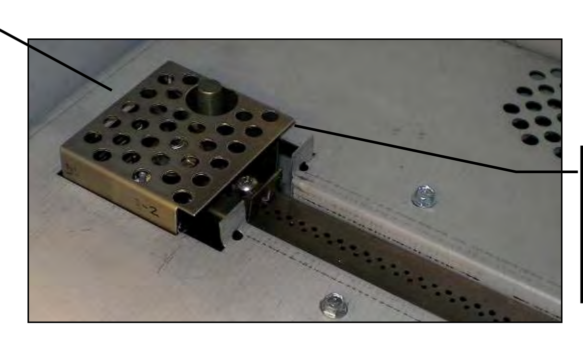


Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Faites attention de ne recouvrir aucune partie du tube de brûleur, les boulets de canon pourraient se décolorer ou il pourrait y avoir formation de suie.**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la braise de verre bronze directement sur le tube du brûleur.**

La zone de la veilleuse <u>ne doit pas être</u> recouverte



*L'écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s'il y a signe de détérioration due à l'exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

Accessoires pour ZRB46 Dépositaire MQ seulement

Les accessoires suivants sont disponibles chez les Dépositaire MQ seulement.

ACCESSOIRES	DESCRIPTION
MQG5W	Verre décortif – Blanc ½”
MQG5A	Verre décortif –Bleu Azuria ½”
MQG5B	Verre décortif –Noir ½”
MQ46D	ensemble flotté – 3ch.
MQROCK2	ens. de roches naturel
MQROCK3	ens. de roches multicolore
MQRBD1	Bois et roches, 4ch.
MQSTONE	Roches décoratives
MQEMBER	Braise incandescente

• VERRE (MQG5W, MQG5C, MQG5A, MQG5B)

• Si vous utilisez ce média répandez la braise de verre uniformément sur le faux-plancher et le brûleur. Faites attention en plaçant la braise de verre près de la veilleuse. Les trous qui vont de la veilleuse au tube de brûleur ne doivent pas être bloqués ou recouvert, ceci pourrait retarder l’allumage.

Les genres de verre suivant sont approuvés :

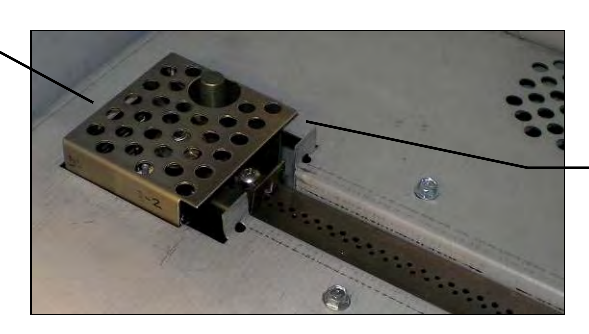
•**Braise de verre de ½” de American Fireglass.**
Quantité maximale: gaz naturel : 5 lb, appareil au propane 5 lb.

•**Silicate de sodium de Firegear.**
Quantité maximale: gaz naturel : 5 lb, non recommandé pour les appareils au propane.

L’utilisation de tout autre verre peut modifier la performance de l’appareil et n’est pas couverte par la garantie

Le verre peut se décolorer s’il est placé sur le brûleur, ceci n’est pas couvert par la garantie.

La zone de la veilleuse <u>ne doit pas être</u> recouverte



*L’écran de veilleuse doit être inspecté visuellement une fois par mois pour voir s’il y a signe de détérioration due à l’exposition à la flamme. Remplacez si nécessaire.

• MQ46D Ensemble flotté – 3ch.



• Placez **la bûche 1** du côté gauche du foyer, contre le mur arrière de la chambre de combustion.

• Placez **la bûche 2** du côté droit du foyer, contre le mur arrière de la chambre de combustion, et sur la bûche 1, tel qu’illustré.

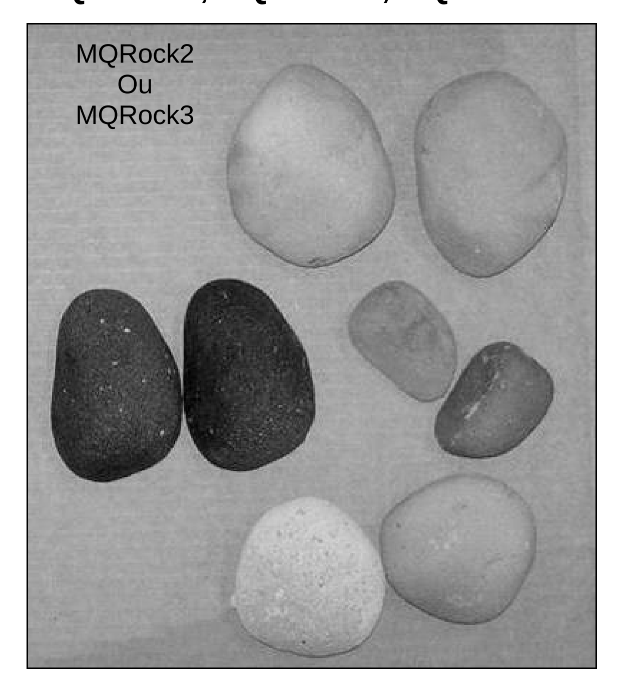
• Placez **la bûche 3** devant le brûleur au centre du foyer, tel qu’illustré.

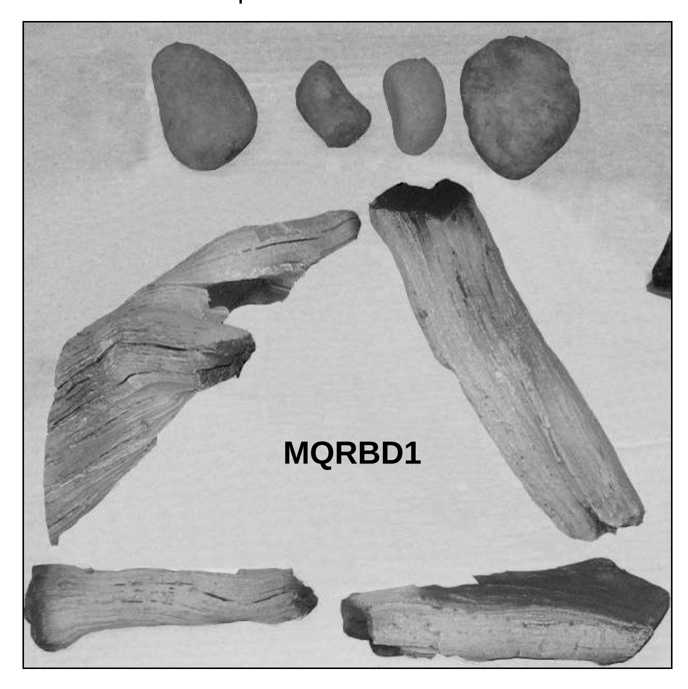
Peut être utilisé avec le verre MQ, la roche MQ, la pierre MQ ou la braise MQ. Suivre les instructions pour ces accessoires.

⚠ ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l’allumage**
- **Ne pas mettre de roche ou de bûche sur aucune des parties du tube de brûleur, ceci causerait de la formation de suie.**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la braise de verre décortif 1/2” ou MQEMBER directement sur le tube du brûleur.**

• **MQROCK2, MQROCK3, MQRBD1 -** Placez les roches sur le faux-plancher au hasard.





ATTENTION

- **La zone de la veilleuse ne doit pas être recouverte, ceci retarderait l'allumage**
- **Ne pas mettre de roche ou de bûche sur aucune des parties du tube de brûleur, ceci causerait de la formation de suie.**
- **Pour obtenir un meilleur motif de flamme, il est essentiel de répandre la braise de verre bronze directement sur le tube du brûleur.**



• **MQ STONE ENSEMBLE DE ROCHES DÉCORATIVES SET-** Placez les roches sur le faux-plancher au hasard. Les roches ne seront pas toutes utilisées**.**



• **MQEMBER-** Placez les morceaux de braise incandescente au hasard. La braise peut être utilisée seule ou avec d'autres accessoires.

Système d'allumage électronique IPI

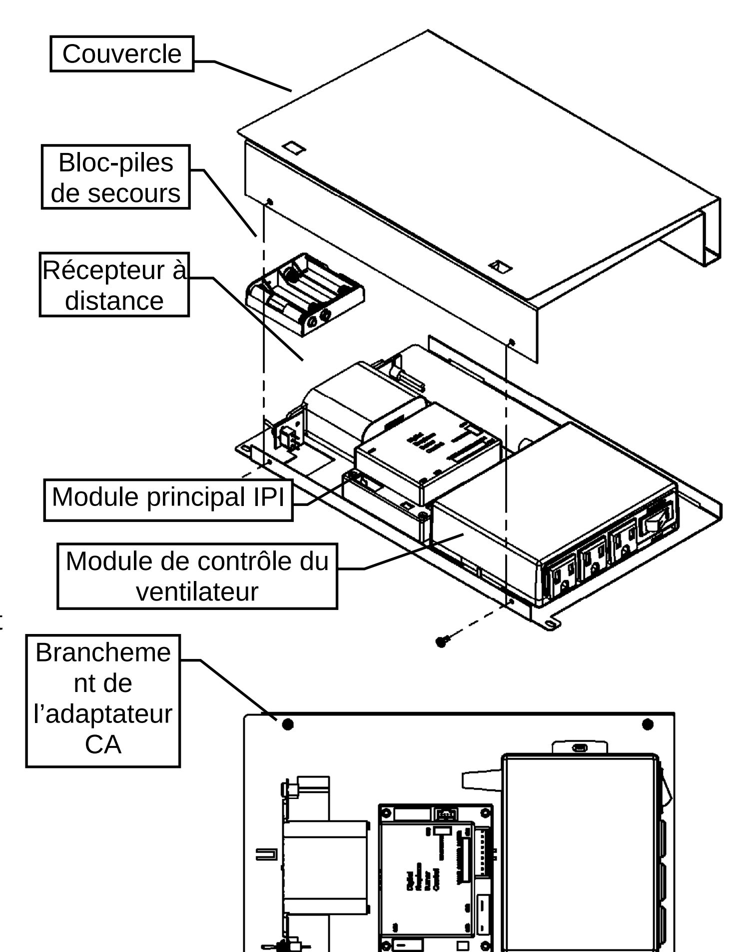
Exposé général

Le système IPI est un système avancé de contrôle de brûleur vous vous donne la possibilité d'alterner entre une veilleuse constante ou un système d'allumage intermittent. Ceci contrôlé par le commutateur CPI/IPI (Veilleuse constante/allumage intermittent) situé sur le boîtier du système IPI. La différence entre la veilleuse constante ou l'allumage intermittent est le fait que la veilleuse reste allumée ou s'éteint.

En position veilleuse constante, la veilleuse est allumée par le module principal IPI et reste allumée jusqu'à ce que : 1) Le commutateur est déplacé en position IPI ; 2) une panne de courant électrique (piles ou CA) ; 3) le senseur de flamme perd son signal ; 4) une panne de gaz ; ou 5) le module principal IPI est défectueux.

En position allumage intermittent, la veilleuse s'éteint quand l'appareil n'est pas utilisé. L'avantage de ce mode est qu'il n'y a pas de consommation de carburant quand l'appareil est éteint.

N.B. : Dans certaines juridictions, L'allumage intermittent est obligatoire. Ce qui veut dire que la veilleuse ne peut pas restée allumée si l'appareil n'est pas en fonction.



Composantes

Le cœur du système IPI est le module principal et la valve IPI. Ce sont ces 2 composantes qui permettent au système de faire fonctionner le foyer à gaz. Il y a aussi d'autres composantes qui peuvent compléter le système.

<u>Couvercle du système IPI :</u> Il est essentiel pour garder les composantes à leur température de fonctionnement. **NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE SYSYTÈME SANS LE COUVERCLE.**

<u>Servomoteur modulant :</u> Est une composante qui, ajoutée à la valve, permet de contrôler l'intensité avec la télécommande. Il existe aussi un bouton de contrôle manuel d'intensité. Le servomoteur doit fonctionner de paire avec le système de télécommande.

<u>Bloc-piles de secours :</u> Cette composante permet au système de fonctionner sans adaptateur de courant alternatif. L'avantage étant que le bloc-piles permet à l'appareil de fonctionner même pendant une panne de courant.

N.B. : Dans certaines situations le module principal peut avoir besoin d'être remis en marche. Ceci arrivera si le système est incapable d'allumer la veilleuse dans la période de temps allouée. Le IPI est programmé pour bloquer toutes les commandes. Pour débloquer il faut couper toute alimentation électrique. Ce qui veut dire enlever les piles du bloc-piles et du récepteur de la télécommande, débrancher l'adaptateur de courant du système. Laissez déconnecté pendant environ 25 secondes pour débloquer.

<u>Récepteur à distance :</u> Cette composante permet de contrôler l'appareil avec une télécommande. Il y a 2 commutateurs sur le module récepteur :

Veilleuse continue pour les climats froids (dessous de zéro)

Pour les modèles comportant un IPI il peut être nécessaire de régler l'appareil en mode de veilleuse continue (Standing pilot) pour garder de la chaleur dans la cavité. Cette procédure évite que de l'air froid pénètre dans la cheminée et se rende vers les pièces de la maison. Par le même fait quand la température interne du foyer est légèrement élevée celui-ci garde sa capacité à évacuer proprement les gaz de combustion. Et facilite le démarrage.

-Fonctionnement de la télécommande-

Le Proflame GTM est conçu pour contrôler la fonction marche/arrêt (ON/OFF) du brûleur principal, son niveau de flamme, et procure un contrôle thermostatique "Smart" de la fonction marche/arrêt de l'appareil.



Récepteur



Télécommande
La télécommande est alimentée par 3 piles AAA. La touche mode sert à faire défiler l'index des fonctions et la touche thermostat est utilisée pour passer de la fonction marche/arrêt, ou de l'index des fonctions, à la fonction thermostat.

Récepteur
Le récepteur est relié directement à la valve à gaz et au moteur à pas par un faisceau de câble. Le récepteur est alimenté par 4 piles AA. Le commutateur du récepteur a 3 positions : ON (commande manuelle), Remote (télécommande) et OFF (arrêté).

Initialisation du système pour la première fois
Installez les 4 piles AA dans le récepteur. Installez les 3 piles AAA dans la télécommande.
Placez le commutateur à 3 positions à la position “Remote” (télécommande).
Insérez le bout d'un trombone dans le trou marqué “PRG” sur le couvercle avant du récepteur. Le récepteur émettra 3 “beep” pour indiquer qu'il est prêt à se synchroniser avec la télécommande.
Appuyez sur le bouton ON (marche). Le récepteur émettra 4 “beep” pour indiquer que la commande de la télécommande est acceptée. L'Initialisation su système est maintenant terminée.

Affichage de la température
Avec le système en position “OFF”, appuyez sur les touches thermostat et mode en même temps. Regardez l'écran LCD de la télécommande pour vérifier qu'il y a un C ou un F à droite de l'affichage de la température de la pièce.

Allumer ou éteindre l'appareil
Appuyez la touche ON/OFF (marche/arrêt) de la télécommande.

Contrôle de flammes à distance
Le Proflame GTM a (6) niveaux de flammes. La touche flèche en bas fait diminuer la hauteur des flammes jusqu'à ce qu'elles soient éteintes. Appuyer sur la touche flèche en haut fera augmenter le niveau des flammes. Si la touche flèche en haut est appuyée lorsque le système est en fonction mais que les flammes sont éteintes, lorsque les flammes s'allumeront elles seront à leur plus haut niveau.

Boîte électrique profonde
(profondeur 2-3/4'')
Récepteur
Plaque murale
Couvercle du commutateur
Commutateur

Thermostat (fonctionnement de la télécommande)
La télécommande peut servir de thermostat pour la pièce. Pour activer cette fonction appuyez sur la touche thermostat. L'affichage LCD de la télécommande montrera que la fonction thermostat est activée et affichera la température de réglage. Pour ajuster la température de réglage, appuyez sur les touches flèches jusqu'à ce que la température désirée soit affichée.

Smart Thermostat (fonctionnement de la télécommande)
La fonction Smart Thermostat ajuste la hauteur des flammes selon la différence entre la température de réglage et la température de la pièce. À mesure que la température de la pièce se rapproche de la température de réglage la fonction thermostatique "Smart" fait diminuer la hauteur des flammes. Pour activer cette fonction appuyer sur la touche thermostat jusqu'à ce que le mot "SMART" apparaisse à droite de l'icone de thermomètre. Pour ajuster la température de réglage, appuyez sur les flèches jusqu'à ce que la température désirée soit affichée.

Fonction verrouillage des touches
Cette fonction verrouillera les touches pour éviter des réglages non supervisés. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Mode et sur la flèche en haut en même temps.

Détection de piles faibles
Télécommande – Lorsque les piles de la télécommande sont faibles, l'icone piles faibles apparait sur l'écran de la télécommande.

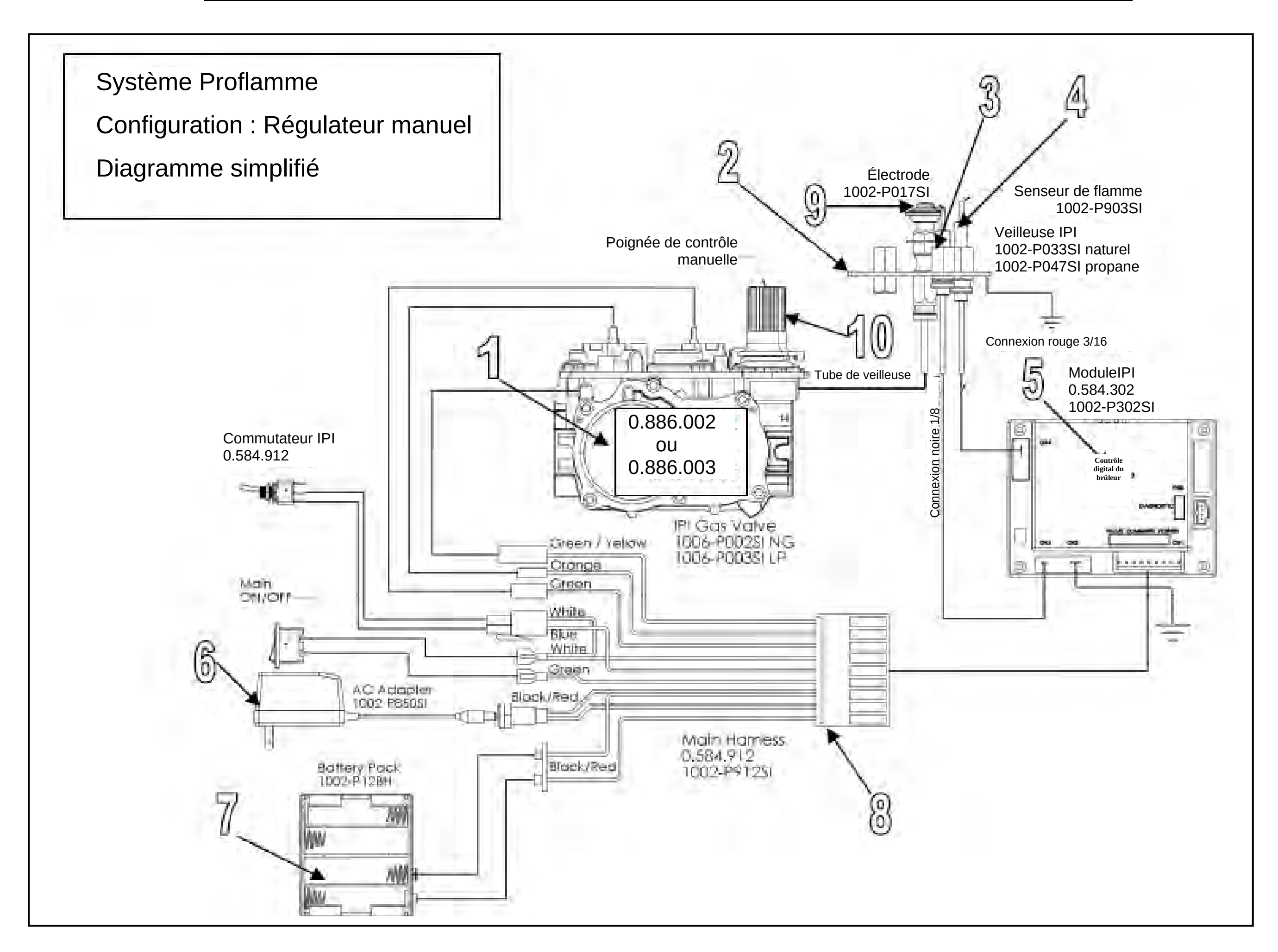
Récepteur - Lorsque les piles du récepteur sont faibles, celui-ci n'émettra pas de “beep” quand le récepteur reçoit une commande marche/arrête de la télécommande. Lorsque les piles du récepteur seront remplacées, le “beep” se fera entendre quand la touche marche/arrêt sera pesée. (Voir Initialisation du système pour la première fois).

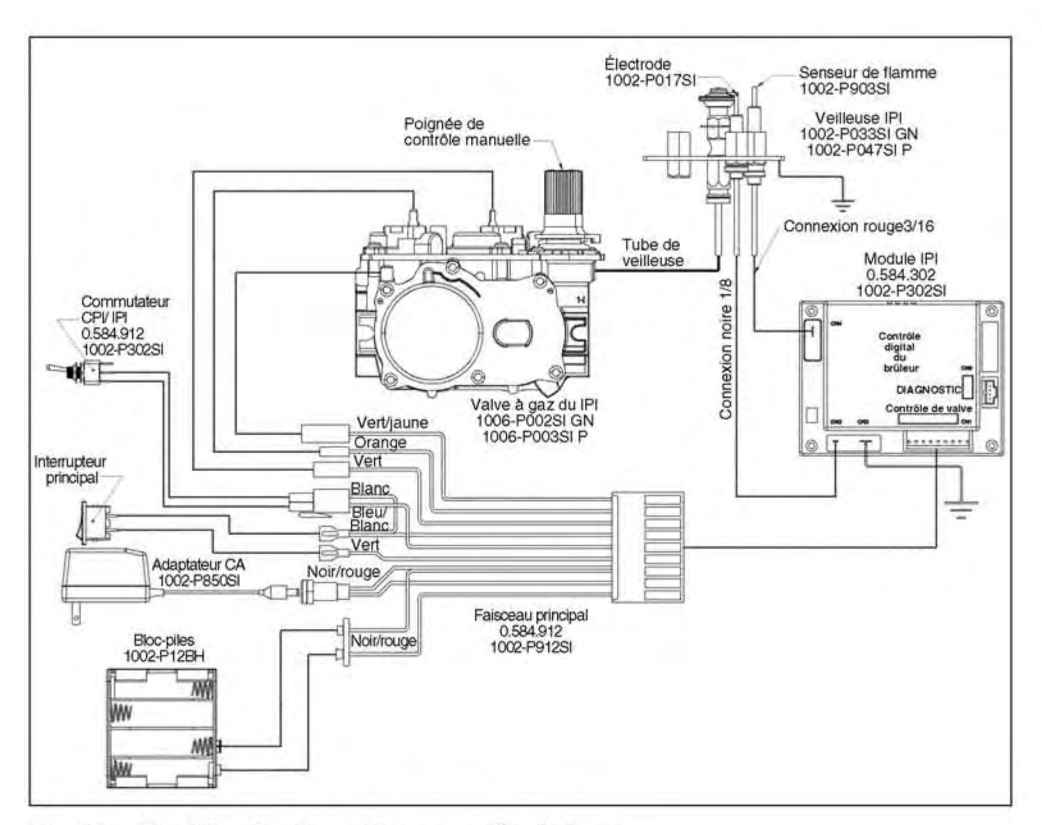
Dérivation manuelle du système de contrôle à distance
Si les piles du récepteur ou de la télécommande son faibles ou épuisées, l'appareil peut être mis en marche manuellement en plaçant le commutateur du récepteur en position ON (marche). L'appareil fonctionnera sans télécommande et le brûleur principal sera activé si la valve à gaz est en position “On” (marche).

N.B. : Le récepteur peut aussi être place à l'extérieur de l'appareil à une distance maximale de 6 pi. Il doit être installé dans une boîte électrique profonde (2-3/4” de profondeur) certifiée. Pour cette configuration un câble électrique rallonge (no 1001-P904SI) est nécessaire.

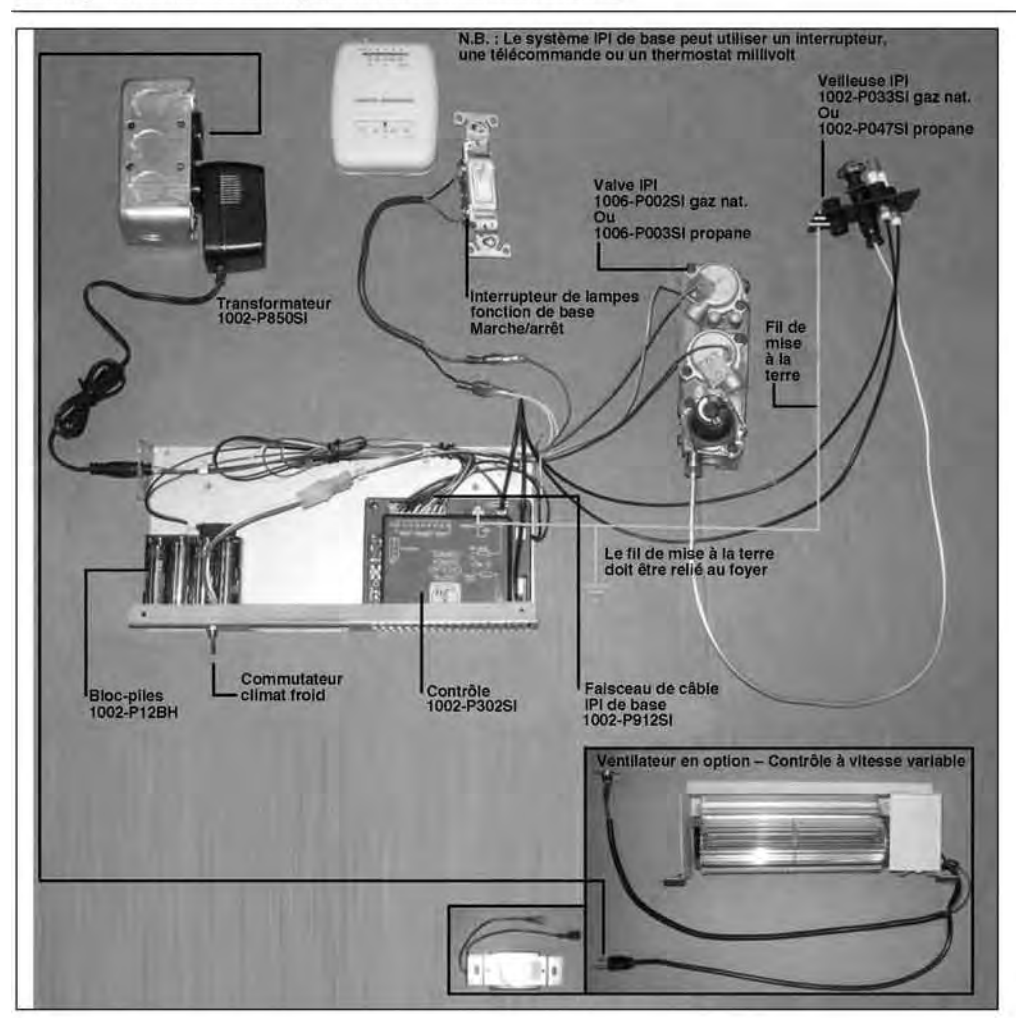
Liste de pièces de l’allumage électronique IPI – Système standard

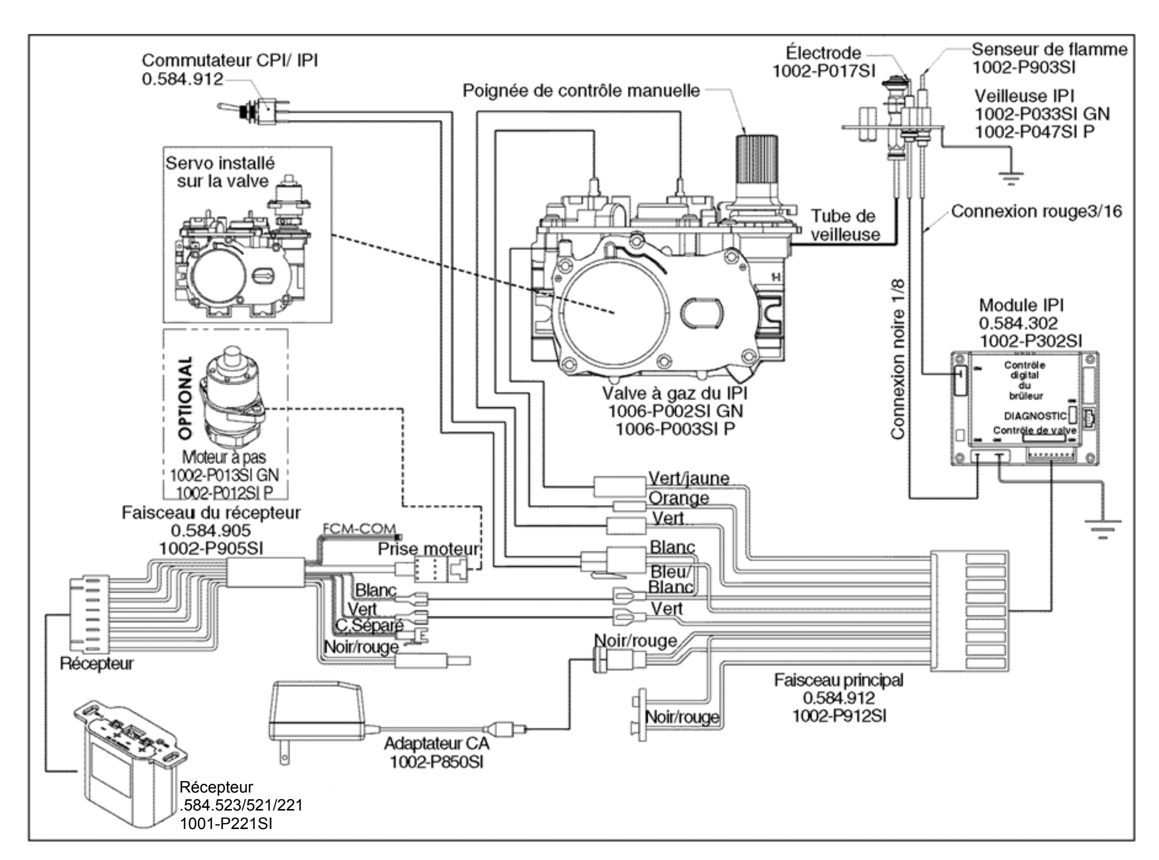
No d’item	No de pièce	Description
1	1006-P002si	Valve IPI intensité GN
	1006-P003si	Valve IPI intensité P
2	1002-P047si	Ensemble de veilleuse-P -Fil 24 pouces
	1002-P033si	Ensemble de veilleuse-GN -Fil 24 pouces
3	1002-P017si	Électrode (avec fil) -Fil 35 pouces
	*1002-P119si	35po Électrode (avec fil)
4	1002-P903si	Senseur de flamme d’électrode
	*1002-P910si	35po Senseur de flamme d’électrode -Fil 35 pouces
5	1002-P302si	Carte de l’allumeur IPI
6	1002-P850si	Adaptateur CA
7	1002-P12BH	Bloc-piles
8	1002-P912si	Faisceau de câbles
9	1001-P166si	Orifice de veilleuse-GN#62
	1001-P168si	Orifice de veilleuse-P#35
10	1002-P013si	Moteur à pas-GN
	1002-P012si	Moteur à pas-P
	1002-P016si	Régulateur d’intensité-GN
	1002-P014si	Régulateur d’intensité-P
*ZRB46E / MQRB4436E / MQRB5143E / MQRB6961E Fil 35 pouces est nécessaire pour ces unités.		





Configuration#1 : Configuration manuelle de base.





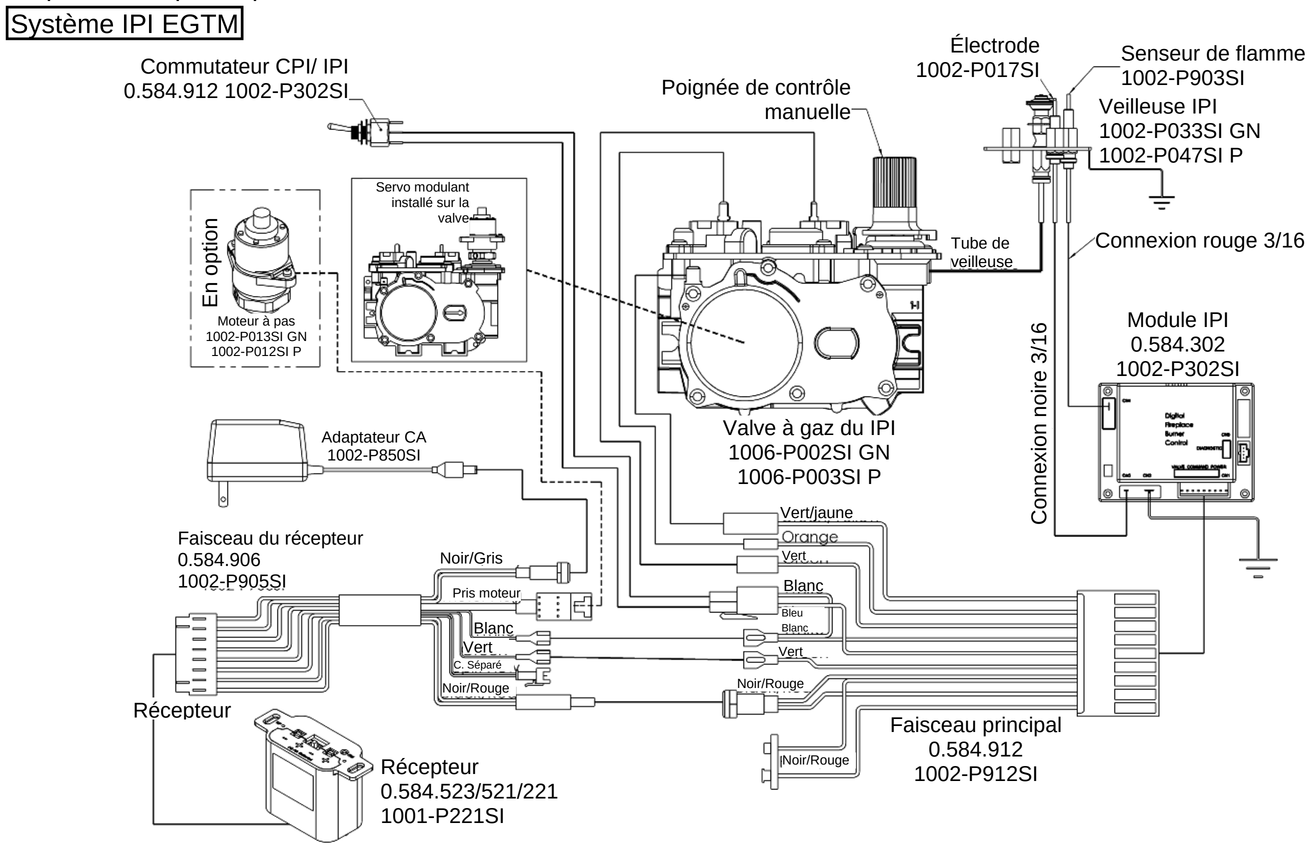
Configuration #2: Télécommande marche/arrêt et commande d'intensité manuelle. OPTION : Il est nécessaire d'installer un servomoteur sur la valve des appareils dont l'intensité peut être contrôlée à distance. Les connecteurs du servo doivent être branches au faisceau du récepteur.

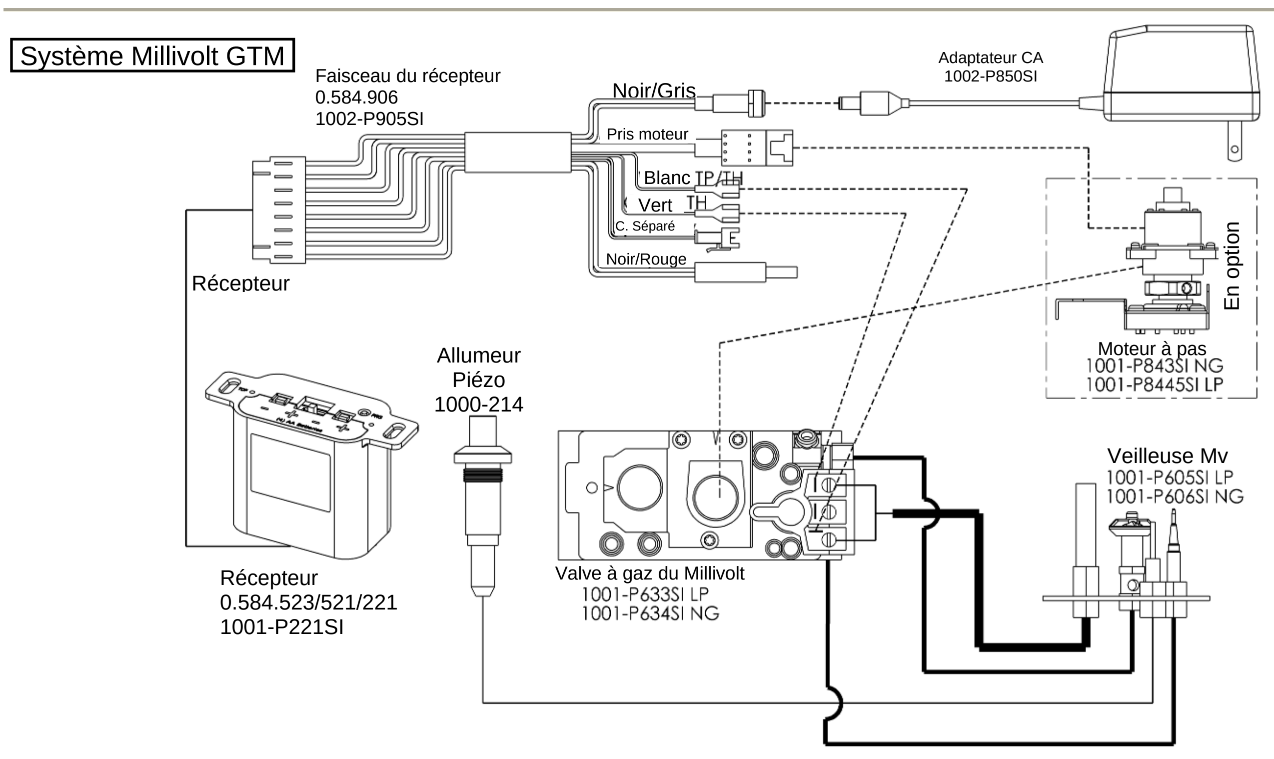
N.B. : Si la télécommande est utilisée le bloc-piles 1002-P12BH n'est pas nécessaire.

Système GT / EGT / GTM / EGTM –Sans piles

-Faisceau de câble requis, no de pièce : 1002-P906si.
-Les systèmes Millivolt nécessitent aussi un bloc d'alimentation no de pièce : 1002-P850si.

Le système de contrôle à distance & les systèmes IPI ou Millivolt peuvent être alimentés par un adaptateur AC. Ce qui est avantageux si vous ne voulez pas avoir à utiliser de piles. Branchez simplement l'adaptateur AC au faisceau de câble du récepteur. Tel qu'indiqué au schéma ci-dessous.

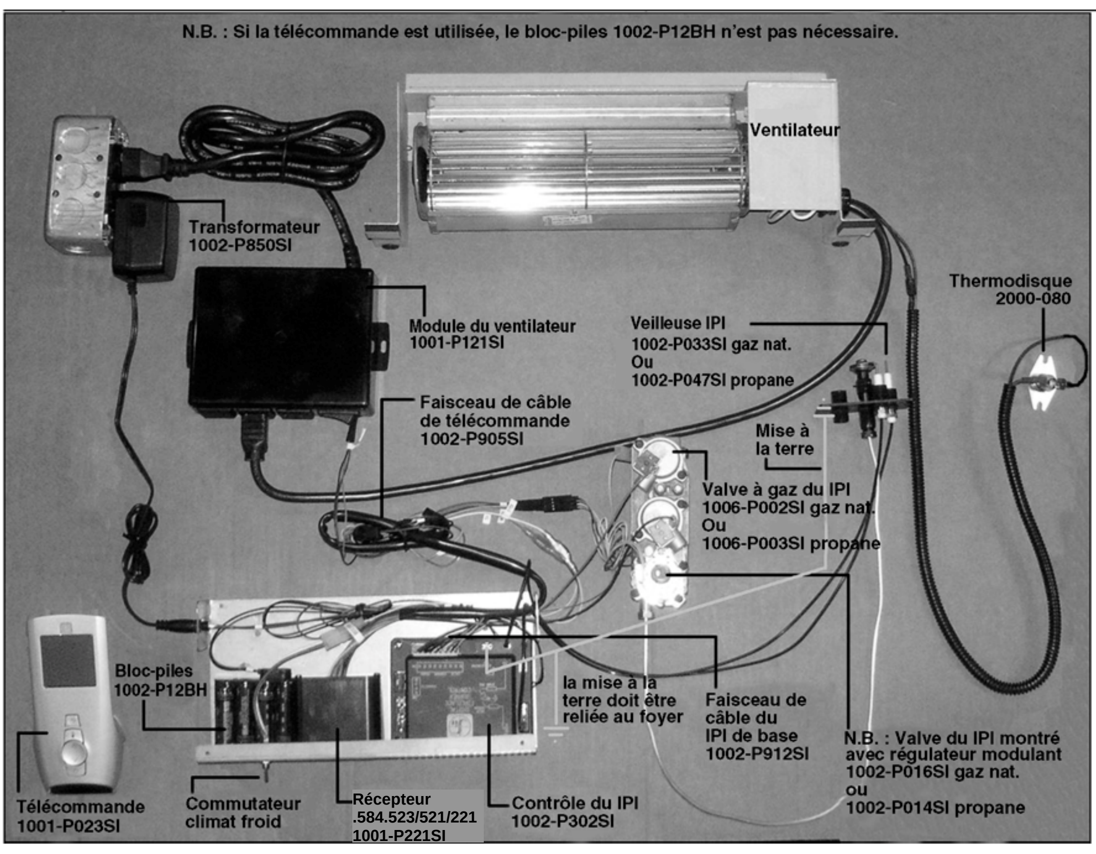




***Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-2009 -décoratifs) installés aux Etats-Unis.**

Électrode
1002-P017SI
Senseur de flamme
1002-P903SI
Veilleuse IPI
1002-P033SI GN
1002-P047SI P
Circuit de commutateur variable
en option (mural ou sur l'appareil)
Thermodisque
Connexion sans
commutateur variable
Commutateur
CPI/ IPI
0.584.912
Moteur à pas
1002-P013SI GN
1002-P012SI P
Tube de veilleuse
Connexion rouge 3/16
Module IPI
0.584.302
1002-P302SI
Contrôle digital du brûleur
DIAGNOSTIC
Contrôle de valve
Ventilateur
110 V
Contrôle du ventilateur
.584.121
1001-P121SI
Connexion
noire 1/8
Vert/jaune
Orange
Vert
Valve à gaz du IPI
1006-P002SI GN
1006-P003SI P
Faisceau du récepteur
0.584.905
1002-P905SI
FCM-COM
Prise moteur
Blanc
Bleu/
Blanc
Blanc
Vert
Vert
C.Séparé
Noir/rouge
Noir/rouge
Récepteur
Adaptateur CA
1002-P850SI
Faisceau principal
0.584.912
1002-P912SI
Noir/rouge
Récepteur
.584.523/521/221
1001-P221SI
Bloc-piles
1002-P12BH

Configuration #3: Marche/arrêt et intensité télécommandés, possibilité pour ventilateur. Voir la section installation du ventilateur.



Instructions de l'allumage électronique

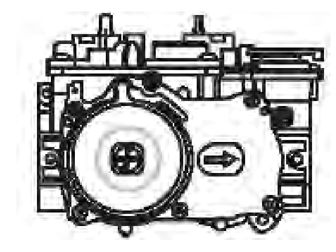
AVERTISSEMENT
Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait survenir, causant des dommages à la propriété, des blessures et même des pertes de vie.
Toujours allumer la veilleuse, que ce soit pour la première fois ou à la suite d'une panne de gaz, avec la porte vitrée ouverte ou enlevée.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER :

A. Ce foyer est équipé d'un système d'allumage automatique de la veilleuse. Ne **PAS** essayer de l'allumer manuellement.
B. Sentez autour de l'appareil pour détecter des odeurs de gaz. Sentez près du plancher certains gaz sont plus lourds que l'air et restent près du plancher.
C. Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs pièces ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et remplacer toute pièce du système de contrôle qui aurait séjourné dans l'eau.

QUOI FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Fermez toute alimentation en gaz de l'appareil.
- Ouvrez toutes les fenêtres
- Ne tentez pas d'allumer l'appareil.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique. N'utilisez aucun téléphone dans l'édifice.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz appelez les pompiers.

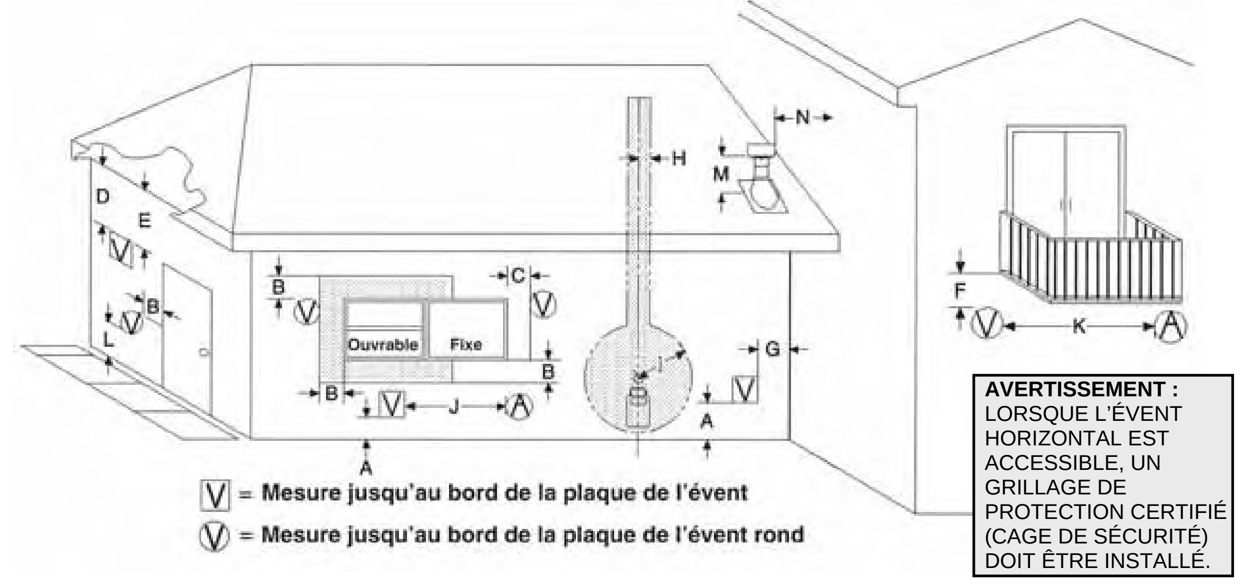


INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE :

1. Arrêtez! Lisez les informations ci-dessus.
2. Enlevez les piles du récepteur et/ou du bloc-piles de secours.
3. Coupez toute alimentation électrique de l'appareil.
4. Cet appareil est équipé d'un système d'allumage qui allumera automatiquement la veilleuse. Ne pas essayer de l'allumer manuellement.
5. Ouvrez la porte vitrée.
6. Tournez manuellement la valve d'arrêt dans le sens horaire jusqu'à «OFF». (Située derrière le panneau d'accès).
7. Attendez 5 min. pour éliminer tout gaz. Si vous sentez une odeur de gaz ARRÊTEZ! Suivez les instructions B ci-dessus. Si vous ne sentez aucune odeur de gaz passez à l'étape suivante.
8. Tournez la valve d'arrêt dans le sens antihoraire jusqu'à «ON».
9. Fermez la porte vitrée.
10. Remettre sous tension l'alimentation électrique de l'appareil et replacez les piles dans le transmetteur/récepteur et le bloc-piles de secours.
11. Mettez à «ON» le commutateur du brûleur principal. Si vous utilisez une télécommande référez-vous à la section appropriée de ce manuel pour l'activation.

ÉTEINDRE L'APPAREIL :

1. Coupez toute alimentation électrique de l'appareil, avant d'en faire l'entretien ou de faire des réparations, enlevez aussi les piles du transmetteur/récepteur et du bloc-piles de secours.
2. Le panneau d'accès de l'intérieur de la chambre de combustion doit être enlevé pour donner accès à la valve d'arrêt.
3. Si une valve d'arrêt alternative a été installée elle peut être fermée au lieu d'aller dans la chambre de combustion pour accéder à la valve d'arrêt du foyer.



V Évent de sortie

Entrée d'air

Zone ou l'évent n'est pas permis

A - Dégagement au dessus du sol, véranda, porche ou balcon : 12po [30cm] min.[1,2]

B. Dégagement aux portes et fenêtres pouvant être ouvertes : 12po [30cm] min. pour appareils de 100,000BTUh [30kW] ou moins, au Canada. 9po[2] [23cm] pour appareils de 50 000 BTUh et moins, aux USA.

C. Au Canada il est recommandé de laisser au moins 12po [30cm] de distance avec les fenêtres qui ne s'ouvrent pas pour éviter la condensation. 9po[2] [23cm] pour appareils de 50 000 BTUh et moins, au USA.

D. Le dégagement vertical aux soffites aérés situés au dessus de l'évent, à l'intérieur d'une distance horizontale de 2pi [60cm] à partir du centre de l'évent doit être d'au moins 18ipo [46cm].[4]

E. Dégagement aux soffites non aérés : 12po [30cm] min.

F. Dégagement sous une véranda, porche, patio ou balcon : 12po [30cm] min.[3] (US[4])

G. Dégagement de la plaque de l'évent à un mur intérieur ou de coin : 3po [7,6cm] min.

H. Dégagement à une ligne se prolongeant au dessus du centre du compteur/régulateur de gaz : 3pi [91cm] de chaque côté sur une hauteur de 15pi [4,5m] au dessus du compteur/régulateur.

I. Dégagement à la sortie d'entretien du régulateur 3pi [91cm] min.[1] (US[4])

J. Dégagement aux entrées d'air non mécanisées de l'édifice ou aux apports d'air de tout autre appareil : Au Canada, 6po [15cm] pour appareils ≤10 000 BTUh [3kW], 12po[1] [30cm] minimum pour appareils >10,000 BTUh [3kW] et ≤100 000 BTUh [30kW], 36po [91cm] pour appareils >100 000 BTUh [30kW]. Aux USA, 6po[2] [15cm] pour appareils ≤10 000 BTUh [3kW], 9po [23cm] pour appareils >10 000 BTUh [3kW] et ≤50 000 BTUh [15kW], 12po [30cm] pour appareils >50 000 BTUh [15kW].

K. Dégagement aux dessus des entrées d'air mécanisées 6pi [1,8m] min.[1] au Canada aux USA, 3pi [91cm] si à moins de 10pi[2] [3m] horizontalement.

L. Dégagement au dessus d'un trottoir ou d'une entrée pave située sur une propriété publique : 7pi [2,1m] min.[5]

M. Dégagement au plus haut point de sortie sur un toit : 18ipo [45cm].

N. Dégagement à un mur perpendiculaire 24po [60cm]. (Recommandé pour prévenir la recirculation des gaz d'échappement. Pour des exigences additionnelles consultez les codes locaux.)

N.B. : Les dégagements sont à partir le la plaque de l'évent. Les codes ou règlements locaux peuvent des dégagements différents

Évent de sortie

Il est impératif que l'évent de sortie soit situé selon les distances, tel qu'indiqué. Il ne doit pas y avoir quoi que ce soit comme par exemple buissons, clôtures, cabanons, patios ou autre construction qui puisse obstruer la sortie d'évacuation à moins de 24po de la plaque de l'évent.

Ne pas situer l'évent de sortie dans des endroits propices aux accumulations de neige ou de glace. Après une chute de neige, assurez-vous que l'évent n'est pas obstrué et dégagez-le pour prévenir un blocage accidentel du système d'évacuation. Lorsque vous utilisez une souffleuse, assurez-vous que la neige n'est pas dirigée vers l'évent de sortie.

Information générale sur les conduits d'évacuation

Cet appareil à gaz est approuvé pour une évacuation horizontale par un mur ou verticale par le toit.
Cet appareil est approuvé avec les ensembles d'évacuation Kingsman Flex(Z-Flex).

SEULEMENT DES COMPOSANTES APPROUVÉES SPÉCIFIQUEMENT POUR CET APPAREIL PEUVENT ÊTRE UTILISÉES

L'évent ne doit pas être enfoncé dans le mur ou dans le revêtement. Si la finition du mur extérieur est en vinyle ou en bois, il est recommandé d'installer un écran de revêtement. No de pièce ZDVSSLR.

.

1 - Conformément au code du gaz naturel et propane CSA B149.1, en vigueur.

2 - Conformément au code national ANSI Z223.1/NFPA 54, en vigueur.

3 - Un conduit d'évacuation ne doit pas se terminer directement au dessus d'un trottoir ou entrée pavée situés entre deux logements et desservant les deux..

4 - Permis seulement si la véranda, le porche, le patio ou le balcon est complètement ouvert sur au moins 2 côtés sous le plancher.

5 - Vérifiez les dégagements prescrits par les codes locaux et les exigences du fournisseur de gaz..

Information générale sur l'évacuation

Cet appareil à gaz est approuvé pour une évacuation horizontale par un mur ou verticale par le toit. Seul des ensembles d'évacuation Kingsman Flex (Z-Flex) et des composantes spécifiquement approuvés et CERTIFIES pour cet appareil peuvent être utilisés.

⚠ **AVERTISSEMENT: NE PAS** mélanger des pièces de différents systèmes sauf si spécifié dans le manuel.

Évacuation avec conduit flexible

Le conduit Kingsman Flex est livré non étiré. Lors de l'installation vous devez l'étirer à pleine longueur. Le tuyau s'étire jusqu'à 2 fois sa longueur ex : 4pi devient 8 pi. Étirez complètement le tuyau et coupez l'excédent.

N'utilisez pas plus de 2 raccords-unions pour allonger les tuyaux courts. Il est préférable d'utiliser une seule section dans une installation pour relier le foyer et l'évent de sortie. Placez les ressorts d'espacement environ tout les 2pi pour stabiliser le conduit flexible de 4po à l'intérieur du conduit flexible de 7po. Pour les courbes, placez les ressorts dans la courbe ou avant et après. (voir fig.1)

Les conduits horizontaux nécessitent des courroies de soutien en métal tout les 2pi. Dans les installations déviées, des courroies de soutien devraient être utilisées pour stabiliser le tuyau.

Étirez les tuyaux de 4po et 7po pour que le tuyau de 7po dépasse du mur extérieur d'environ 2po ou 3po et le tuyau de 4po sorte de celui de 7po d'environ 2po à 3po. (voir fig.1)

Attachez le tuyau de 4po à l'évent de sortie en premier et fixez-le à l'aide de scellant et de vis puis attachez le conduit flexible à l'évent de sortie et fixez le à l'aide calfeutrage et de vis. L'évent de sortie peut ensuite être repoussé vers le mur extérieur et attaché à la mai- son en le vissant à la charpente. Mettez de la silicone autour de l'évent de sortie pour le rendre étanche. Si vous allez utiliser un écran de revêtement, fixez le en utilisant les mêmes trous que pour le dessus de l'évent de sortie, après que celui-ci ait été étanchéifié avec du calfeutrant.

Utilisez du sellant haute température

Appliquez un ruban de sellant Mil Pac haute température à tous les joints et utilisez 4 vis pour fixer chaque conduit au foyer, à l'évent de sortie et joint si vous joignez des sections de conduit.

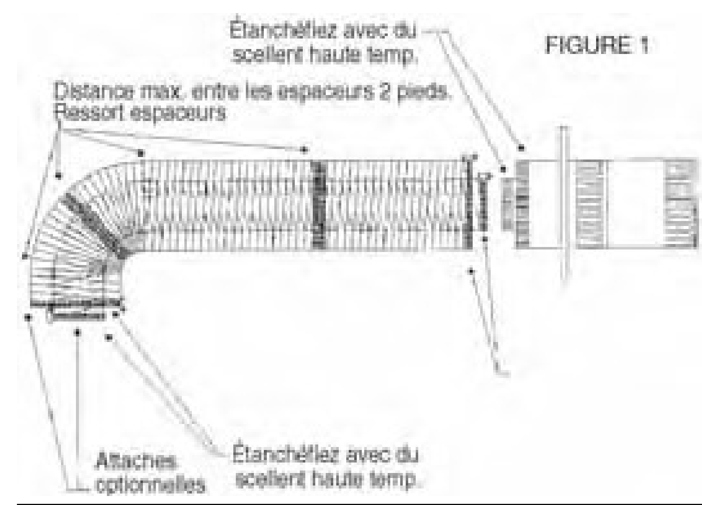
DIMENSION DE LA CHARPENTE

Murs combustibles

Faites un trou de 11po dans le mur extérieur et faire la charpente tel qu'indiqué ci-dessous.

Murs non combustibles

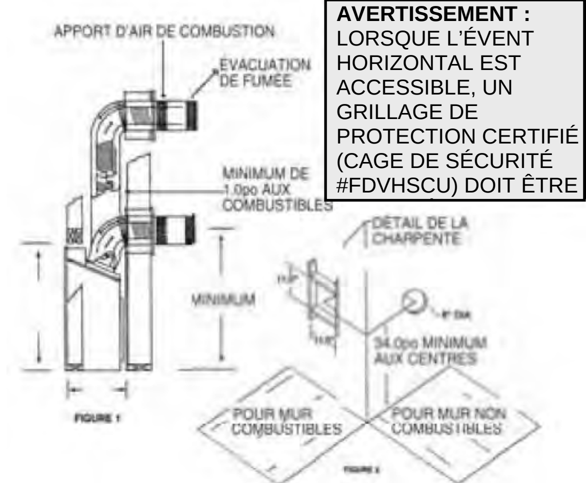
Percez un trou de 8po ou 204mm de diamètre.



N.B. Il est primordial, pour assurer le fonctionnement sécu- ritaire et approprié de ce foyer, que tous les joints du con- duit et de sa doublure intérieure soit scellés avec une bonne quantité de calfeutrant. N'utilisez que les rubans et scellant recommandés dans ce manuel. Scellant Mill Pac.
Si une évacuation a été démonté, remonter et refermer de la même manière que spécifié ici.

Installation of Side Wall Venting

AVERTISSEMENT : LORSQUE L'ÉVENT HORIZONTAL EST ACCESSIBLE, UN GRILLAGE DE PROTECTION CERTIFIÉ (CAGE DE SÉCURITÉ #FDVHSCU) DOIT ÊTRE



1. Pour déterminer la distance minimale entre le plancher du foyer et le centre de l'évent voir la page 8. Percez le mur en prévoyant un espace pour un manchon de 11po px11po (diamètre intérieur) pour les murs combustibles et un manchon de 8po de diamètre pour les murs non combustibles. (voir figure 2)
2. Voir les dégagements aux combustibles à la Dégagements aux combustibles.
3. Choisissez la longueur approximative du conduit d'évacuation, des mesures précises ne sont pas nécessaires car votre tuyau flexible peut être étiré jusqu'à 2 fois sa longueur pour faciliter l'installation.
4. Pour installer le manchon centrez-le à l'intérieur de l'ouverture de 11po x 11po de la charpente et fixez-le. Passez le conduit dans le manchon mural. (Voir fig.1)
5. Avant de joindre les tuyaux Appliquez un ruban de sellant Mill Pac haute température au bout du tuyau. Premièrement, attachez le tuyau de fumée de 4po à l'évent de sortie avec du scellant et fixez avec les 4 vis fournies. À ce moment, assurez-vous que les ressorts d'espacement sont fixés au tuyau de 4po tel que nécessaire. Ensuite fixez le tuyau de 7po de la même façon.
6. Placez l'évent de sortie et scellez-le au mur avec du calfeutrage autour du manchon pour le rendre résistant aux intempéries. Après avoir installé l'évent de sortie, revérifiez pour vous assurer que le conduit sort du manchon et se connecte bien à l'évent de sortie.
7. Avant de connecter les tuyaux au carneau du foyer, Appliquez un ruban de sellant Mill Pac haute température au bout du tuyau. Premièrement, attachez le tuyau de fumée de 4po au foyer avec du scellant et fixez avec les 4 vis fournies. À ce moment, assurez-vous que les ressorts d'espacement sont fixés au tuyau de 4po tel que nécessaire. Puis attachez le tuyau de 7po de la même façon.
8. Placez les courroies de métal tous les 2pi (61cm) pour stabiliser les conduits flexibles horizontaux. Revérifiez le foyer pour vous assurer qu'il est au niveau, bien positionné et ancré.
9. Placez les courroies de métal pour stabiliser les conduits flexibles verticaux et maintenir un dégagement minimum de 1po ou plus.
10. Pour une finition de mur extérieur avec un revêtement de vinyle ou de bois, il est recommandé d'installer un écran de revêtement. No de pièce : ZDVSSLR.
11. Cage de sécurité #FDVHSCU est recommandé

Conduits d'évacuation et composantes

Comme il est très important que le système d'évacuation maintienne un équilibre entre l'entrée d'air de combustion et la sortie de fumée, certaines restrictions de configuration de conduit d'évacuation s'appliquent et doivent être strictement respectées.
Référez-vous au tableau montrant la relation entre les conduits d'évacuation verticaux et horizontaux pour déterminer la longueur des différents conduits.
La longueur maximale est de 20p /6.1m lorsque la longueur verticale est de7pi/2.1m (figure 2) N.B. : Pour chaque 12po de conduit horizontal il doit y avoir 1/4po de conduit vertical.
Vous pouvez installer un maximum de 2 coudes à 45 degrés sur un conduit horizontal. Pour chaque coude à 45 degrés, vous devez réduire la longueur du conduit horizontal de 18po.
La longueur maximale de conduit vertical est de 43pi/13.1m.

N.B. : Pour chaque coude à 45 degrés installé sur le conduit horizontal, vous devez réduire la longueur du conduit horizontal de 18po. Ceci ne s'applique pas aux coudes à 45 degrés installés dans les conduits verticaux.

Exemple : Si, selon le tableau, la longueur du conduit horizontal est de 10pi et que 2 coudes à 45 degrés sont nécessaires, la longueur du conduit horizontal doit être réduite à 7pi. 2 coudes à 90o additionnels ou l'équivalent sont autorisés. La longueur du conduit horizontal doit être réduite de 36po par coude à 90o ou de 18po par coude à 45°.

Important : Installez toujours le foyer de façon à ce que le moins possible de conduits déviés et/ou horizontaux soit nécessaires. Pour chaque 12po de conduit horizontal il doit y avoir 1/4po de conduit vertical.

Figure 1

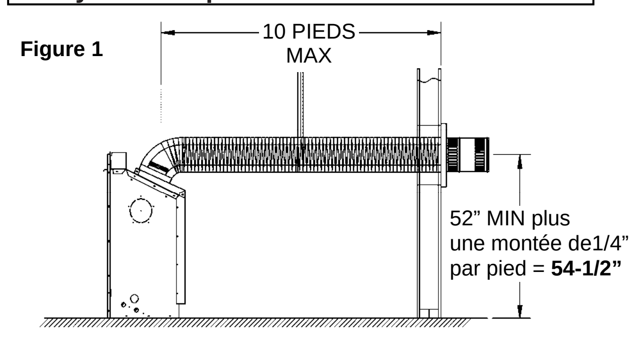
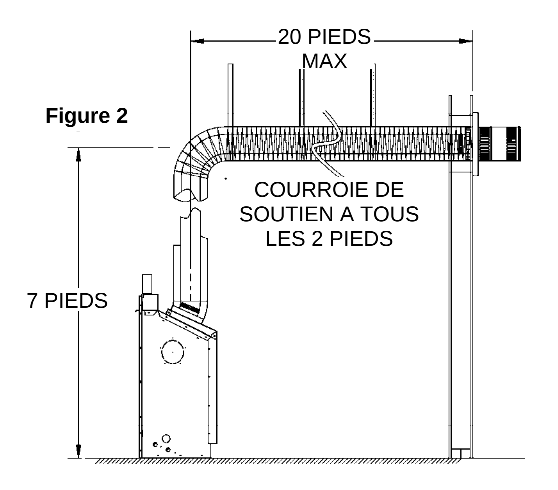


Figure 2



Comment utiliser le tableau de conduits horizontaux

1. Déterminez la hauteur du système et le nombre de coudes nécessaires.
2. Après avoir déterminé la distance verticale, déterminez la longueur maximale de la section horizontale autorisée.
3. Le tableau d'évacuation a été établi pour des conduits de 90o verticaux/horizontaux. Le tableau ne s'applique pas aux conduits flexibles n'ayant pas de coudes à 90o.
   Voir figure B.

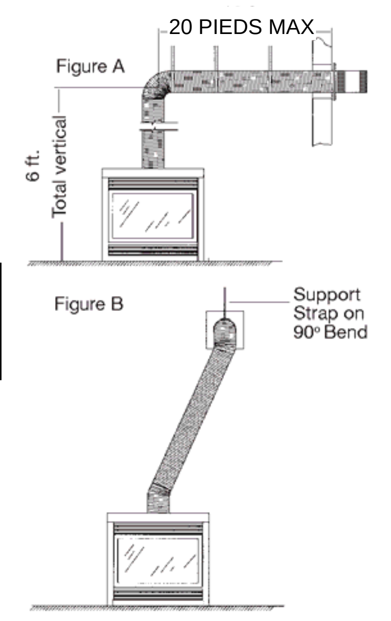
-Tableau d'évacuation horizontale à partir du bas du foyer-

Longueur maximum de 43pi (13.1m)

Total vertical		Total horizontal maximum	
Pieds	Mètres	Pieds	Mètres
4'-4" (52" Min)	1.3	10	3.0
5	1.5	15	4.6
6	1.8	20	6.1
7	2.1	20	6.1
8	2.4	20	6.1
9	1.8	20	6.1
10	3.0	20	6.1
11	3.4	20	6.1
12	3.7	20	6.1
13	4.0	20	6.1
14	4.3	20	6.1
15	4.6	20	6.1
20	6.1	20	6.1
25	7.6	15	4.6
30	9.1	10	3.0
43 (Max)	13.1	0	0

Exemple A : Si la distance verticale à partir du plancher du foyer est de 6pi, le conduit horizontal jusqu'à la bride murale de l'évent ne doit pas mesurer plus de 20pi.

NOTE: The final location of the fireplace must be such that the horizontal vent dimensions fall with- in those stated on the graph. The Maximum Vertical vent run is 40ft. (12.2 meters).
N.B. : L emplacement final du foyer doit être tel que les dimensions du conduit horizontal soit les mêmes que celles mentionnées dans le tableau. La longueur maximale du conduit vertical est de 43pi (13.1 mètres).

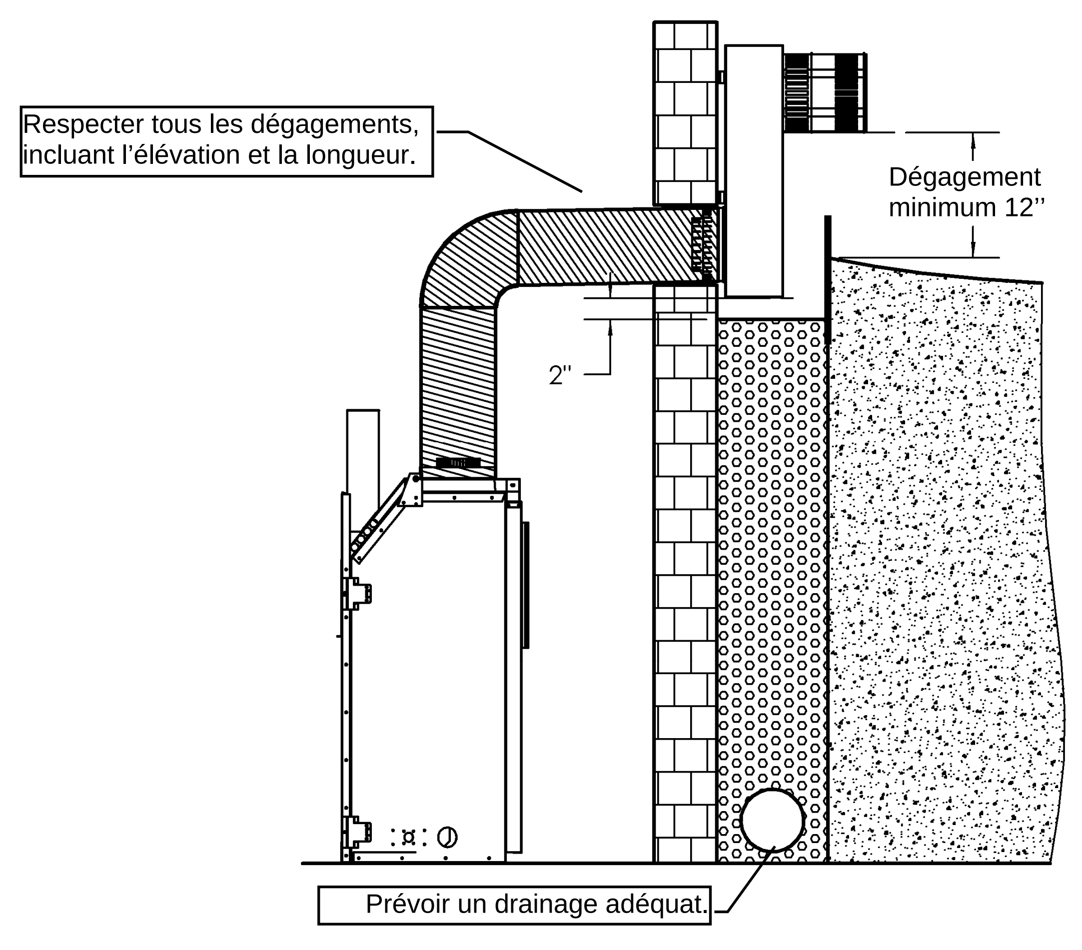


Important : La distance minimale entre le tuyau d'évacuation et les matières combustibles est de 1po (2.5cm)

2 évents en tuba sont disponibles s'il est nécessaire de relever la sortie de l'évacuation sur l'extérieur de l'édifice :

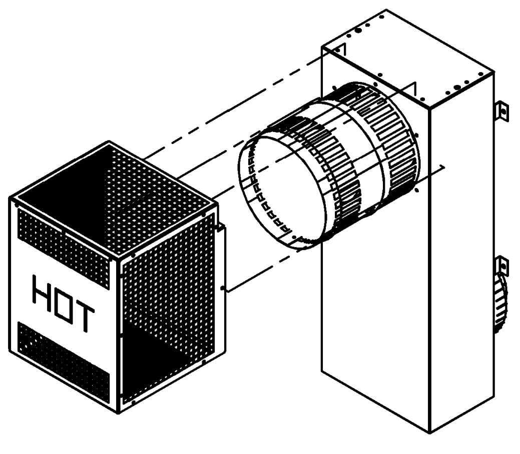
Z47ST24 (hauteur 24", 14-1/2" center à center) **Z47ST36** (hauteur 36", 26-1/2" center à center)

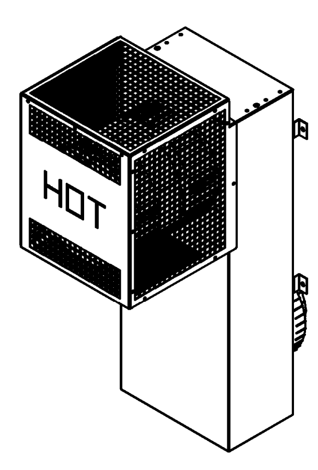
Suivre les procédures normales d'installation pour évacuation horizontale. Si l'évent en tuba doit être localisé sous la ligne de sol, une margelle avec un bon drainage est recommandée. Suivez les codes locaux. Laissez un dégagement de 2" sous le tuba pour éviter les infiltrations d'eau dans le tuba. Ne pas construire de mur autour du tuba ni tout autre type de cloison. **Ne pas remblayer.** La pente de terrain doit faire en sorte d'éloigner l'eau de la maison. Suivre tous les codes locaux.



-SUIVRE TOUS LES CODES LOCAUX-

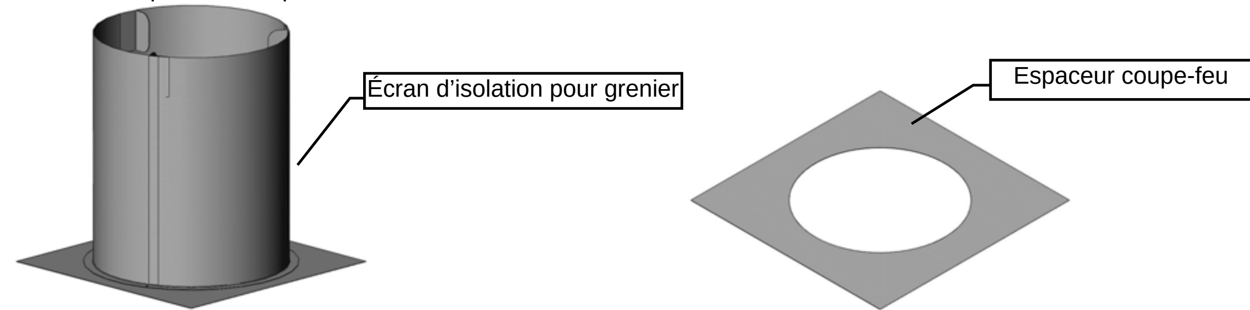
- Une cage de sécurité (Z57STSC) est aussi disponible.
  Placez la cage de sécurité sur le tuba et fixez-la avec 4 vis DT (fournies avec la cage de sécurité).





Conduits d'évacuation sans déviation à travers le toit

Un écran d'isolation pour grenier doit être installé lorsque le conduit d'évacuation passe d'un espace habitable plus bas à un grenier où la cheminée n'est pas dans une gaine isolante. Cet écran est conçu pour empêcher l'isolation de toucher à la cheminée.
Lorsque vous installez l'écran d'isolation pour grenier à l'endroit où la cheminée passe d'un espace habitable à un grenier, installez l'écran à partir du bas et clouez-le en place à l'aide de clous vrillés de 1po.
Un coupe-feu doit être installé sous le bas des solives lorsque le conduit traverse un plancher ou un plafond. Si un écran d'isolation pour grenier est utilisé, un coupe-feu n'est pas nécessaire.



Utilisation avec coudes flexibles

Courbez le tuyau flexible pour éviter d'avoir à couper les solives.
Lorsque vous utilisez une courbe à 45°, un support de courbe est nécessaire directement au dessus de la courbe la plus haute.
Lorsque vous installez une courbe dans une zone de solives, un dégagement minimum de 4po aux matières combustibles au dessus de la courbe doit être maintenu, pour le côté et le dessous du tuyau, un dégagement minimum de 1po aux matières combustibles doit être maintenu. Si le conduit passe horizontalement, un dégagement minimum de 1-1/2po au dessus du conduit horizontal doit être maintenu.
La hauteur verticale maximale du système de conduits ne devrait pas excéder 43pi.
Utilisez un support de toit et un tuyau rigide de 7po au niveau du toit. Le tuyau flexible n'est pas autorisé au niveau du toit.
Lorsque le conduit pénètre dans le toit, un tuyau rigide galvanisé de 7po doit être utilisé. Attachez le tuyau flexible de 7po au tuyau rigide de 7po avec du scellant haute température, fixez avec 4 vis et assurez-vous qu'il soit bien fixés. Le conduit flexible intérieur de 4po doit être fixé de la même façon avec 4 vis mais doit pénétrer dans le conduit flexible de 4po et la section de 4po de l'évent de sortie. Attachez le tuyau rigide de 7po à l'évent de sortie de 7po avec du scellant et vissez avec 4 vis à tôle. Le dégagement de l'évent de sortie vertical est de 18po (45,7cm) au dessus du toit, mesuré à partir du point de sortie le plus élevé sur la toiture.
Soutenir les conduits verticaux pour maintenir un dégagement aux combustibles d'au moins 1po.

Solin de toiture

Assurez vous d'avoir le bon solin de toiture en vérifiant la pente du toit en utilisant un niveau et deux règles, ou en utilisant une carte de pente de toit.
Glissez un solin de toiture approprié à votre pente de toit sur la sortie du conduit. Placez le bord de la plaque du solin qui sera sur la partie la plus haute de la pente du toit sous les bardeaux. Les deux côtés et le bord le plus bas se placent sur les bardeaux.

N.B. : Au bord supérieur de la plaque du solin, soulevez les bardeaux et clouez la plaque au tablier de toiture, puis cémentez les bardeaux à la plaque à l'aide d'un mastic étanche approprié.

Assurez-vous que la cheminée est d'aplomb. Équarrissez la plaque du solin et clouez-la en place au tablier de toiture. Utilisez 12 clous avec des rondelles de Néoprène ou couvrez les têtes avec un mastic approprié. Enroulez le collet de solin autour du conduit par dessus le solin. Fixez les bouts ensemble sans trop les serrer avec l'écrou et le boulon fournis. Glissez le collet vers le bas sur le conduit jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le solin. Serrez le boulon et scellez le collet de solin au conduit avec un mastic étanche non combustible approprié.
Le solin et le collet de solin devraient être peinturés pour s'harmoniser avec les bardeaux. Ceci augmentera la durée de vie et améliorera l'apparence. Nettoyez, apprêtez et peinturez avec des produits de peinture appropriés.

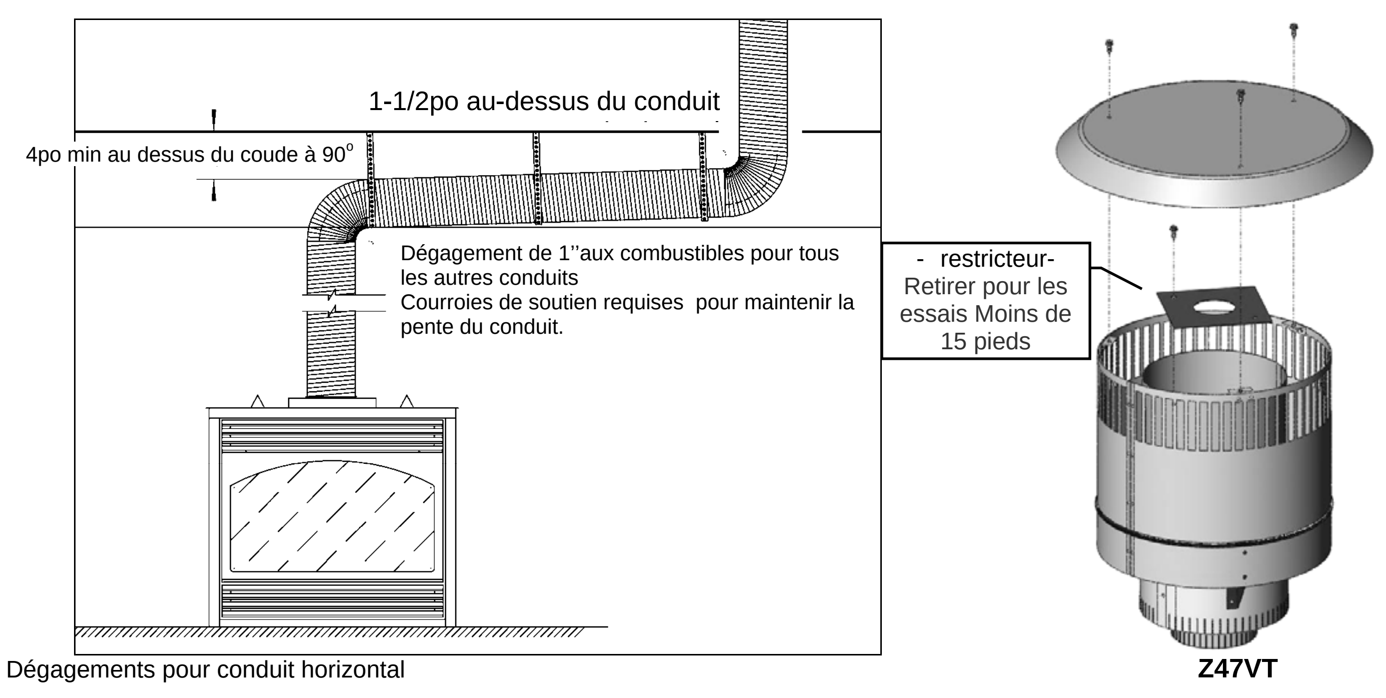
Évacuation verticale pour les climats froids

Dans les régions où les températures descendent régulièrement sous -10°C ou 14°F, nous recommandons que l'enchâssure soit isolée, et que le conduit d'évacuation soit entouré d'isolant Mylar à l'en- droit où il entre dans le grenier. Ceci augmentera la température du conduit et aidera l'évacuation par temps froid.

Il est important dans le cas d'un appareil à évacuation ver ticale que celui-ci fonctionne à chaque jour pendant l'hiver pour éviter le gel de l'évent de sor tie. Nous recommandons l'utilisation d'un thermostat réglé à la température de la pièce pour per mettre un cycle régulier.

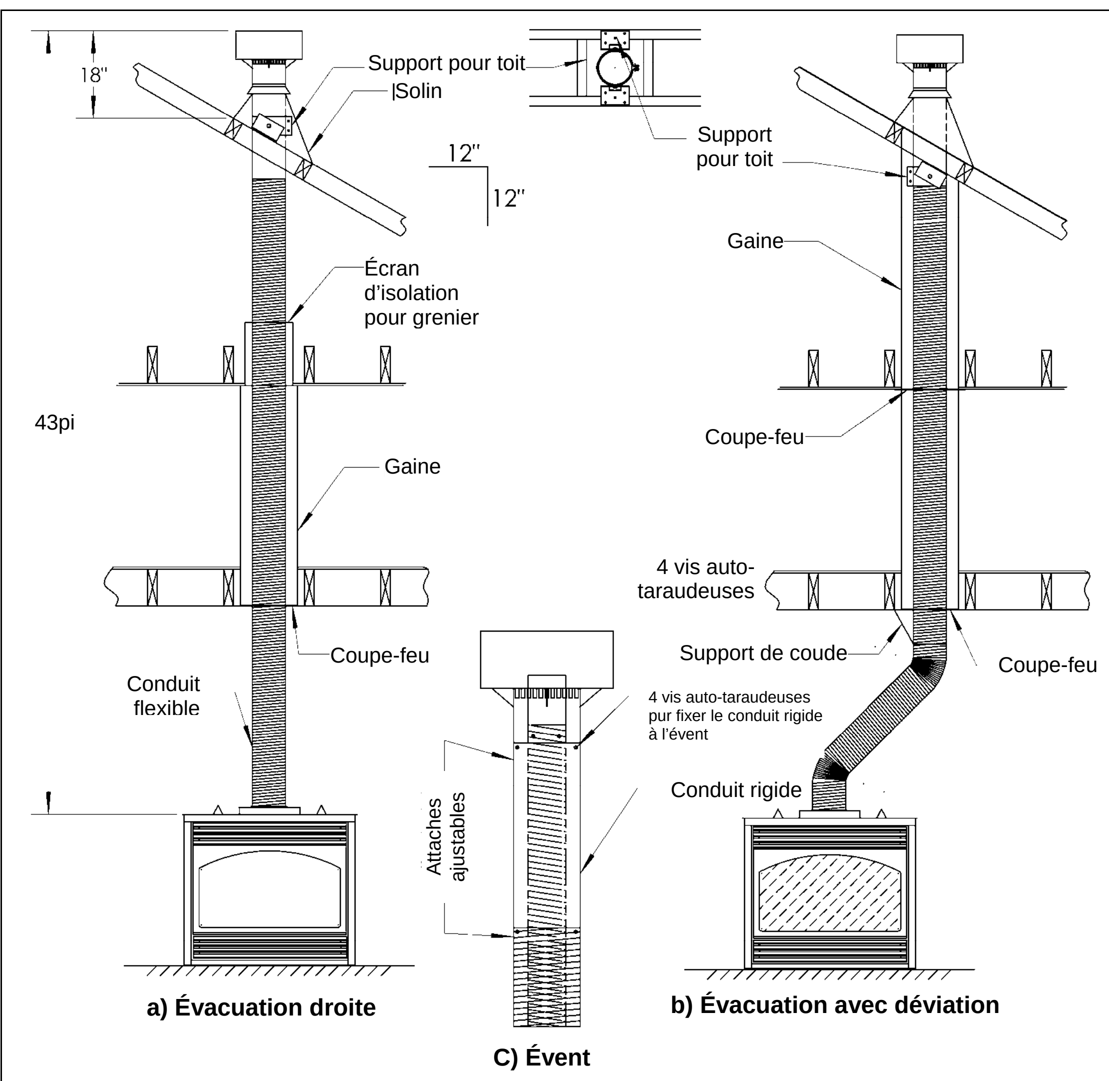
Il peut être nécessaire pour les modèles avec IPI de régler l'appareil en mode veilleuse continue « Standing pilot », pour garder de la chaleur dans la cavité. Cette méthode empêche l'air froid d'en- trer dans la maison par la cheminée. Lorsque sa température inter ne est légèrement élevée, le foyer peut facile- ment évacuer ses gaz de combustion et démarrer plus facilement.

-AUSSI VOIR LES SCHEMAS DE LA PAGE SUIVANTE-



Dégagements pour conduit horizontal

Z47VT



a) Évacuation directe à travers le toit ; b) Évacuation avec déviation flexible ; c) Assemblage de l'évent.

-Sécurité pour le verre- Tous les appareils



IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE S'ASSURER QUE PERSONNE NE TOUCHE L'APPAREIL QUAND IL EST CHAUD. Des écrans de protection sont offerts en option pour la plus part des appareils. Demandez à votre distributeur s'il y en un disponible pour votre appareil, ou si un écran autoportant est disponible.

- Les enfants et les adultes doivent être conscients des risques reliés aux surfaces chaudes de cet appareil et devrait s'en tenir à bonne distance pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.
- Ne pas nettoyer quand le verre est chaud.
- Les jeunes enfants devraient être sous bonne supervision quand ils sont dans la même pièce que le foyer. Les bambins, les jeunes enfants et d'autres personnes sont susceptibles de subir des brûlures accidentelles.
- Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer ou au poêle, installez une barrière de sécurité ajustable pour empêcher les bambins, les jeunes enfants et autres personnes à risque d'accéder à la pièce où se trouve le foyer et aux surfaces chaudes.
- Ne pas laisser la télécommande du foyer dans un endroit accessible aux jeunes enfants.

-Sécurité de l'évent- Tous les appareils

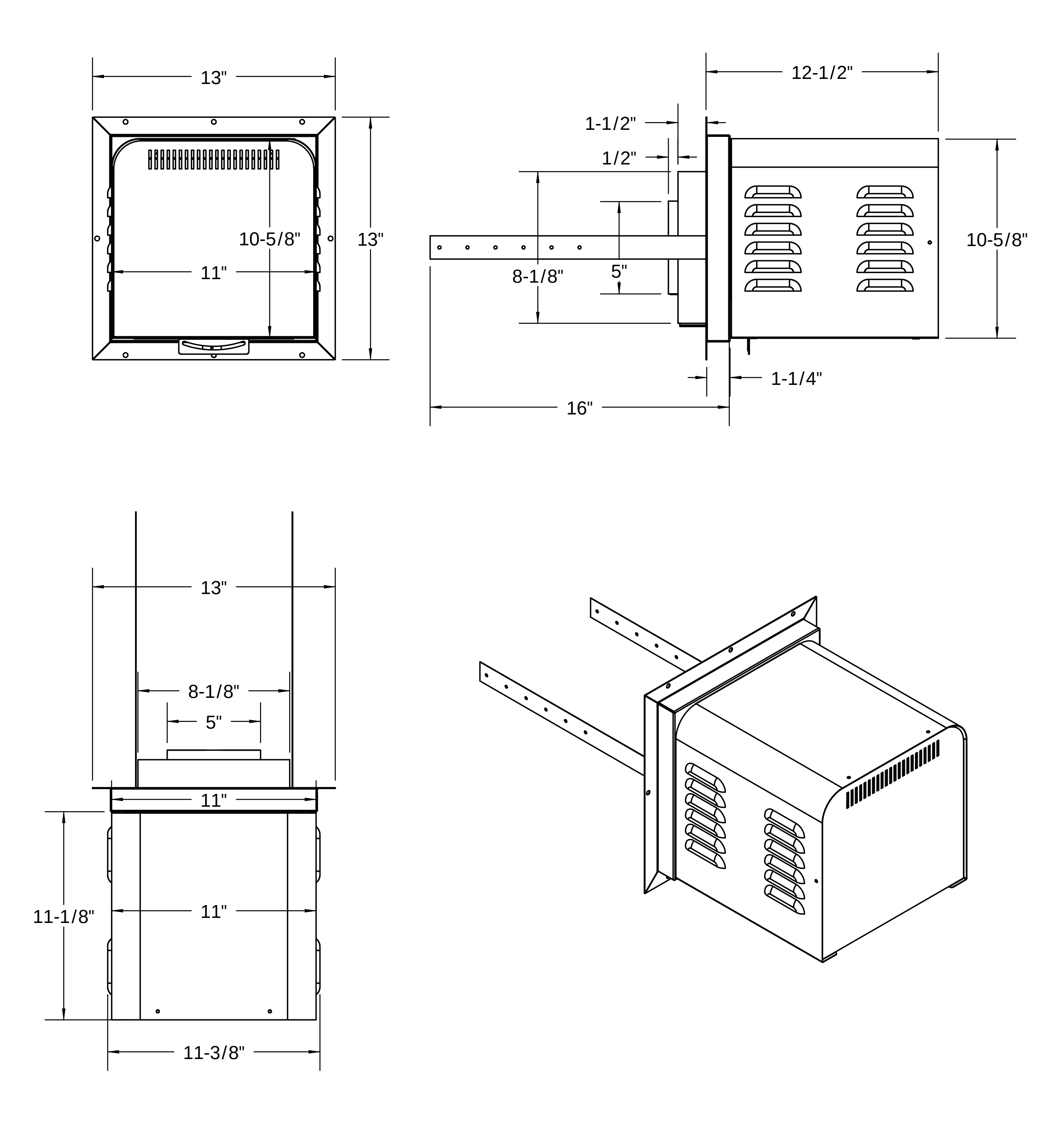


DES CAGES DE SÉCURITÉ SONT DISPONIBLES POUR TOUS LES ÉVENTS D'ÉVACUATION HORIZONTALE. DEMANDEZ-LES À VOTRE DISTRIBUTEUR.

- **L'ÉVENT DE L'ÉVACUATION EST CHAUD!** Ne pas placer de matières inflammables à moins de 24 pouces de l'évent.
- Il est primordial que la localisation de l'évent respecte les dégagements minimum, tel qu'expliqué dans le manuel.
- Il ne doit pas y avoir d'obstruction, comme des buissons, remise de jardin, clôtures, patio ou dépendances à moins de 24" du devant de la plaque de l'évent.
- Ne pas placer l'évent là où des accumulations excessives de neiges ou de glace peuvent se produire. Assurez vous de vérifier, suite à une tempête de neige, que la zone de l'évent n'est pas encombrée pour éviter un blocage de la ventilation. Lors de l'utilisation d'une souffleuse à neige, assurez-vous de ne pas diriger le jet vers l'évent.
- L'évent ne doit pas être enfoncé dans le mur ou son recouvrement.



58PVH-Dimensions



PVH58 SURVOL DE L'INSTALLATION

L'évent mécanisé horizontal PVH58 est approuvé seulement pour les modèles suivants :

MQRB4436, MQRB5143, MQRB6961, ZRB46

Un conduit d'évacuation flexible ou rigide peut être utilisé, avec les adaptateurs appropriés.

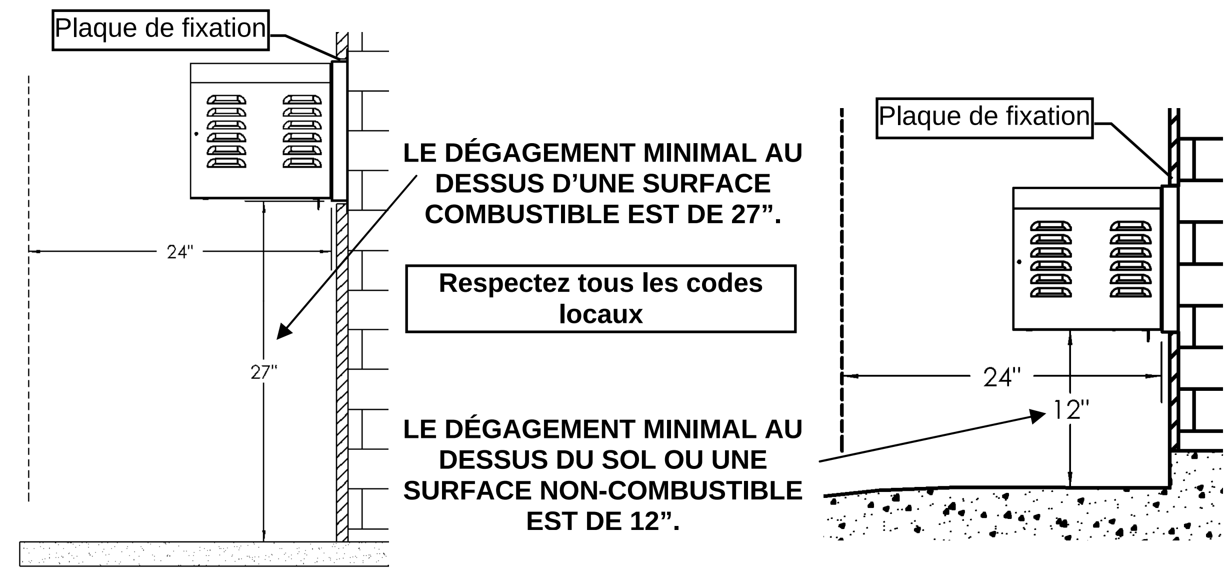
Les étapes suivantes sont nécessaires pour l'installation du PVH58 :

- Installez le foyer selon les instructions.
- Choisir l'endroit approprié pour l'évent mécanisé horizontal PVH58. Voir les sections ***Installation de l'évent*** et ***PVH58 Dégagements pour la sortie de l'évacuation*** de ce manuel.
- Déterminez la configuration de l'évacuation (i.e. conduit rigide ou flexible et le parcours). Installez le conduit d'évacuation avec les adaptateurs appropriés. Voir les sections ***PVH58 Évacuation – Conduit rigide ou flexible***, et ***PVH58 Configurations de l'évacuation*** de ce manuel.
- Installez le manchon mural PVH58 si l'installation se fait dans un mur combustible (section ***PVH58 Installation du manchon mural***).
- Installez l'évent mécanisé PVH58 (section ***PVH58 Installation de l'évent mécanisé***).
- Branchements électriques (voir les sections ***PVH58 Branchements du faisceau de câble*** et ***Branchements avec le système Millivolt / IPI***).
- ***Ajustement de l'entrée d'air*** & ***Guide de dépannage*** (référez-vous à ces sections).

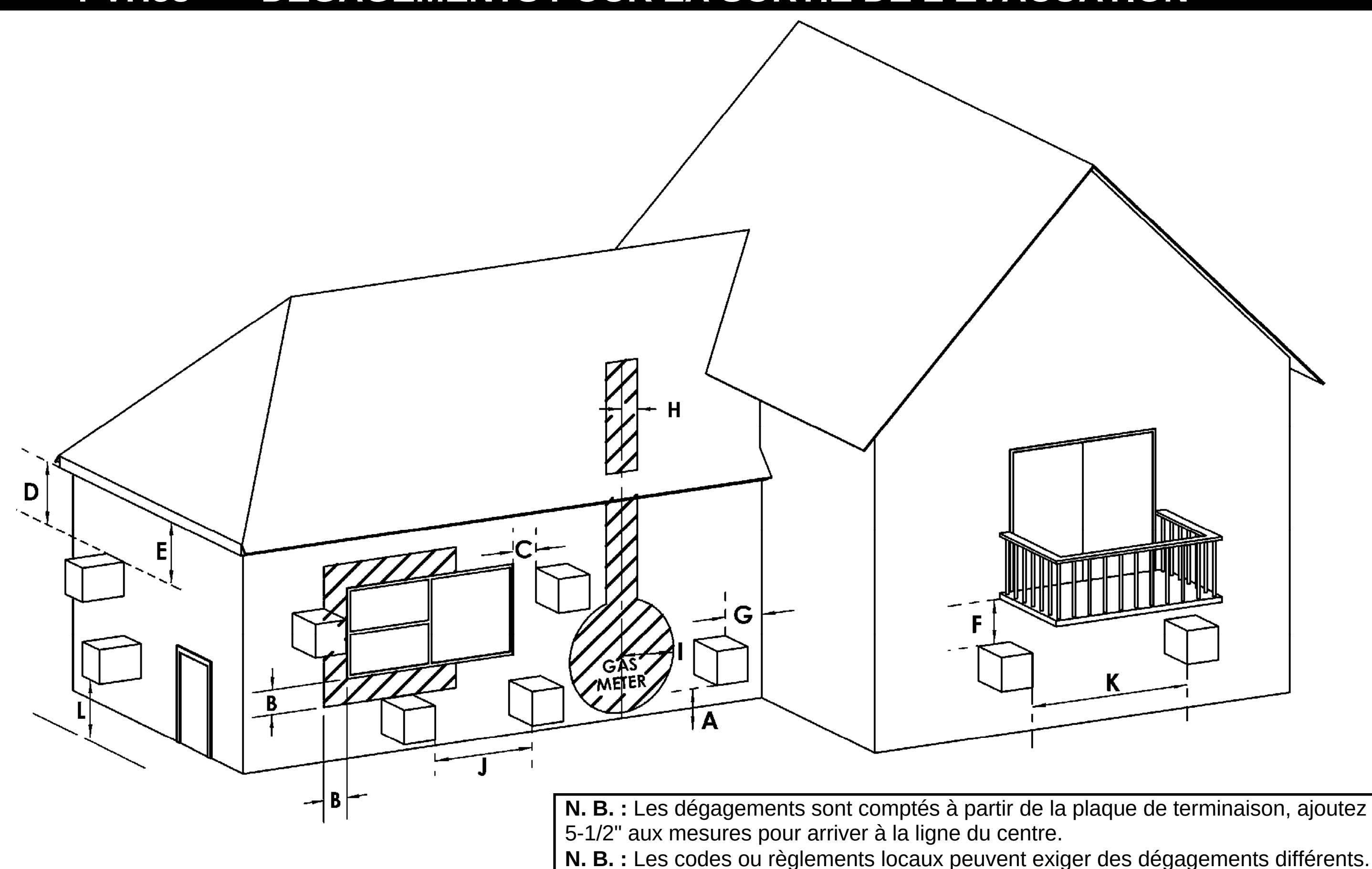
PVH58 INSTALLATION DE L'ÉVENT

Dégagements à l'évent de sortie

il est primordial que lévent soit situé dans une endroit qui respecte les dégagements minimum, comme illustré. Il ne doit pas y avoir aucun obstacle tel que buisson, cabanon, clôture, patio ou bâtiment de service à moins de **24"** du devant de la plaque de l'évent. Ne pas positionner l'évent là où il pourrait y avoir des accumulations excessives de neige ou de glace. Inspectez la zone où se trouve l'évent après une chute de neige et dégagez pour éviter un blocage du système d'évacuation. Lorsque vous utilisez une souffleuse à neige assurez-vous que vous ne dirigez pas la neige vers l'endroit où se trouve l'évent. Les terminaisons d'évacuation et évents ne doivent pas être encastrés ou enfoncés dans uns mur, sauf la plaque de fixation. **VOIR AUSSI LA SECTION PVH58 DÉGAGEMENTS POUR LA SORTIE DE L'ÉVACUATION.**



PVH58 DÉGAGEMENTS POUR LA SORTIE DE L'ÉVACUATION



N. B. : Les dégagements sont comptés à partir de la plaque de terminaison, ajoutez 5-1/2" aux mesures pour arriver à la ligne du centre.
N. B. : Les codes ou règlements locaux peuvent exiger des dégagements différents.

A. Le dégagement au dessus d'une véranda, d'un porche, patio, ou balcon ou autre surface combustible est de 27". Le dégagement au dessus de la surface du sol est d'au moins 12po [30cm].[1,2].

B. Dégagement aux portes et fenêtres pouvant être ouvertes : 12po [30cm] min. pour les appareils de 100,000BTUh [30kW] et moins, au Canada. 9po[2] [23cm] pour les appareils de 50,000 BTUh et mions, aux États-Unis.

C. Dégagements aux fenêtres fixes : min. de 12po [30cm] recommandé pour éviter la condensation sur la vitre, au Canada. 9po[2] [23cm] pour les appareils de 50,000 BTUh et mions, aux États-Unis.

D. Le dégagement vertical aux soffites ventilés situés au dessus de l'évent à une distance horizontale de 2pi [60cm] de la ligne centrale de la terminaison est de 18po [46cm] min.[4]

E. Le dégagement aux soffites non ventilés est de 12po [30cm] min.

F. Dégagement sous une véranda, un porche, patio ou balcon : 12po [30cm] min.[3] (É-U[4])

G. Le dégagement d'un mur intérieur perpendiculaire ou un coin extérieur au bord le la plaque de l'évent est de 3po [7.6cm] min.

H. Le dégagement de chaque côté d'une ligne centrale qui s'élève à partir du compteur/régulateur est de 3pi [91cm] sur une hauteur de 15pi [4.5m] au dessus du compteur/régulateur.

I. Dégagement à la sortie de service d'un régulateur d'évacuation : 3pi [91cm] min.[1] (E.U.[4])

J. Dégagement aux entrées d'air non mécanisées de l'édifice ou l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil : au Canada, 6po [15cm] pour les appareils ≤10,000 BTUh [3kW], 12po[1] [30cm] minimum pour BTUh [30kW], 36p [91cm] pour les appareils >100,000 BTUh [30kW]. Aux États-Unis, 6p[2] [15cm] pour les appareils ≤10,000 BTUh [3kW], 9po [23cm] pour les appareils >10,000 BTUh [3kW] et ≤50,000 BTUh [15kW], 12po [30cm] pour les appareils >50,000 BTUh [15kW].

K. Le dégagement à une entrée d'air mécanisée est de 6pi [1.8m] min.[1] au Canada. aux États-Unis, 3pi [91cm] au dessus si à l'intérieur de 10pi[2] [3m] horizontalement.

L. Le dégagement au dessus d'un trottoir ou entrée d'auto pavé situé sur une propriété publique est de 7pi [2.1m] min.[5]

M. Dégagement au dessus du plus haut point de sortie sur un toit :18po [45cm].

N. Dégagement à un mur perpendiculaire : 24po [60cm]. (Recommandé pour éviter une recirculation des produits d'échappement. Vérifiez les codes locaux pour les exigences supplémentaires.)

1. En conformité avec le code en vigeur du gaz propane et naturel CSA B149.1.
2. En conformité avec le code en vigueur ''National Fuel Gas Code'' ANSI Z223.1/NFPA 54.
3. Permis seulement si la véranda, porche, patio, ou balcon est complètement ouvert sur au moins 2 côtés sous le plancher.
4. Dégagement en conformité avec les codes locaux d'installation et les exigences du fournisseur de gaz.
5. Un conduit d'évacuation ne doit pas se terminer directement au dessus d'un trottoir ou entrée d'auto pavé qui est situé entre deux habitations unifamiliales et qui dessert ces 2 habitations.

Approuvé pour les conduits rigides 5/8”

Le PVH-58 est approuvé pour utilisation avec le système DuraVent-DirectVent Pro Direct Vent (Model DV-GS Series), et le système AmeriVent Direct Vent Pipe, ICC Excel Direct, Metal Fab Sure-Seal DV et Selkirk Direct Temp. Suivre les instructions d’installation fournies par le manufacturier du système utilisé, et respectez les dégagements aux combustibles fournis dans ce manuel. Appliquez un ruban de scellant haute température Mill Pac à tous les joints de conduits, aux adaptateurs et terminaison, tel que recommandé.

AVERTISSEMENT : NE PAS mélanger des pièces de différents systèmes sauf si indiqué dans le manuel.

ADAPTATEURS REQUIS POUR L’INSTALLATION DE CONDUITS RIGIDES
(ADAPTATEURS REQUIS AU FOYER)

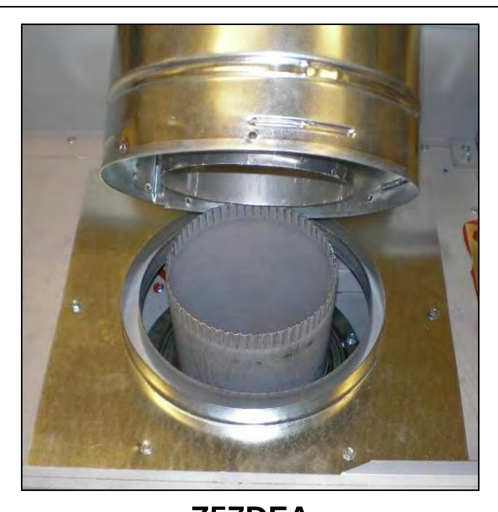
FOYER	**ZRB46** (Évacuation 4/7”)	**MQRB4436** (Évacuation 5/7”)	**MQRB5143** (Évacuation 5/7”)	**MQRB6961** (Évacuation 7/10”)
ADAPTATEURS REQUIS AU FOYER	**ZDVDKA** Adaptateur Dura-Vent pour foyer ***Voir NB***	**Z57DFA** Adaptateur de conduit rigide	**Z57DFA** Adaptateur de conduit rigide	**Z69DFA** Manchon réducteur 10”Lg – 8”Sm Manchon réducteur 7”Lg – 5”Sm
***N.B. :** pour l’évacuation 4 x 6-5/8’’ du ZRB46, il est nécessaire d’utiliser un RACCORD D’ÉVASEMENT Duravent ZDVDIA pour relier le conduit rigide à l’évent mécanisé.				



ZDVDKA
ZRB46 au foyer



***ZDVDIA**
ZRB46 A l'évent de sortie



Z57DFA
MQRB4436, MQRB5143



Z69DFA
MQRB6961

Approuvé pour les conduits Kingsman Flex (Z-Flex) 5/7" et 7/10"

Évacuation avec conduit flexible
Le conduit Kingsman Flex est livré non étiré. Lors de l'installation vous devez l'étirer à pleine longueur. Le tuyau s'étire jusqu'à 2 fois sa longueur ex : 4pi devient 8 pi. Étirez complètement le tuyau et coupez l'excédent.

Assurez-vous d'utiliser des coupleurs et les connecteurs approuvés pour joindre des tuyaux flexibles.

Placez les ressorts d'espacement environ tout les 2pi pour stabiliser le conduit flexible de 4po à l'intérieur du conduit flexible de 7po. Pour les courbes, placez les ressorts dans la courbe ou avant et après.
Étirez les tuyaux intérieur et extérieur. Attachez le tuyau de intérieur à l'évent en premier et fixez-le à l'aide de scellant et de vis puis attachez le conduit flexible à l'évent de sortie et fixez le à l'aide calfeutrage et de vis. Mettez de la silicone autour de l'évent de sortie pour le rendre étanche.

Utilisez du sellant haute température
Appliquez un ruban de sellant Mil Pac haute température à tous les joints et utilisez 4 vis pour fixer chaque conduit au foyer, à l'évent de sortie et joint si vous joignez des sections de conduit.

SEULEMENT DES PIÈCES D'ÉVACUATION SPÉCIALEMENT APPROUVÉES ET IDENTIFIÉES POUR VOTRE FOYER PEUVENT ÊTRE UTILISÉES.

ADAPTATEURS REQUIS POUR L'INSTALLATION DE CONDUITS FLEXIBLES

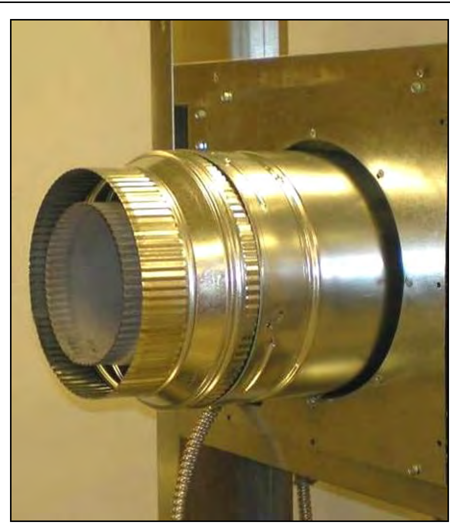
(ADAPTATEURS REQUIS À L'ÉVENT *)

FOYER	**ZRB46** (Évacuation 4/7")	**MQRB4436** (Évacuation 5/7")	**MQRB5143** (Évacuation 5/7")	**MQRB6961** (Évacuation 7/10")
ADAPTATEURS REQUIS À L'ÉVENT *	**Z47PVA** Manchon réducteur 8"Sm– 7"Sm Manchon réducteur 5"Sm – 4"Sm	**Z57PVA** Manchon réducteur 8"Sm – 7"Sm ZDV5FC	**Z57PVA** Manchon réducteur 8"Sm – 7"Sm ZDV5FC	**Z69PVA** Manchon réducteur 10"Sm– 8"Sm Manchon réducteur 7"Sm – 5"Sm
*** Une section de 12" de conduit rigide doit être branchée directement à l'évent avant d'installer un adaptateur.**				



Z47PVA

ZRB46



Z57PVA

MQRB4436, MQRB5143



Z69PVA

MQRB6961

PVH58 VENTING CONFIGURATIONS

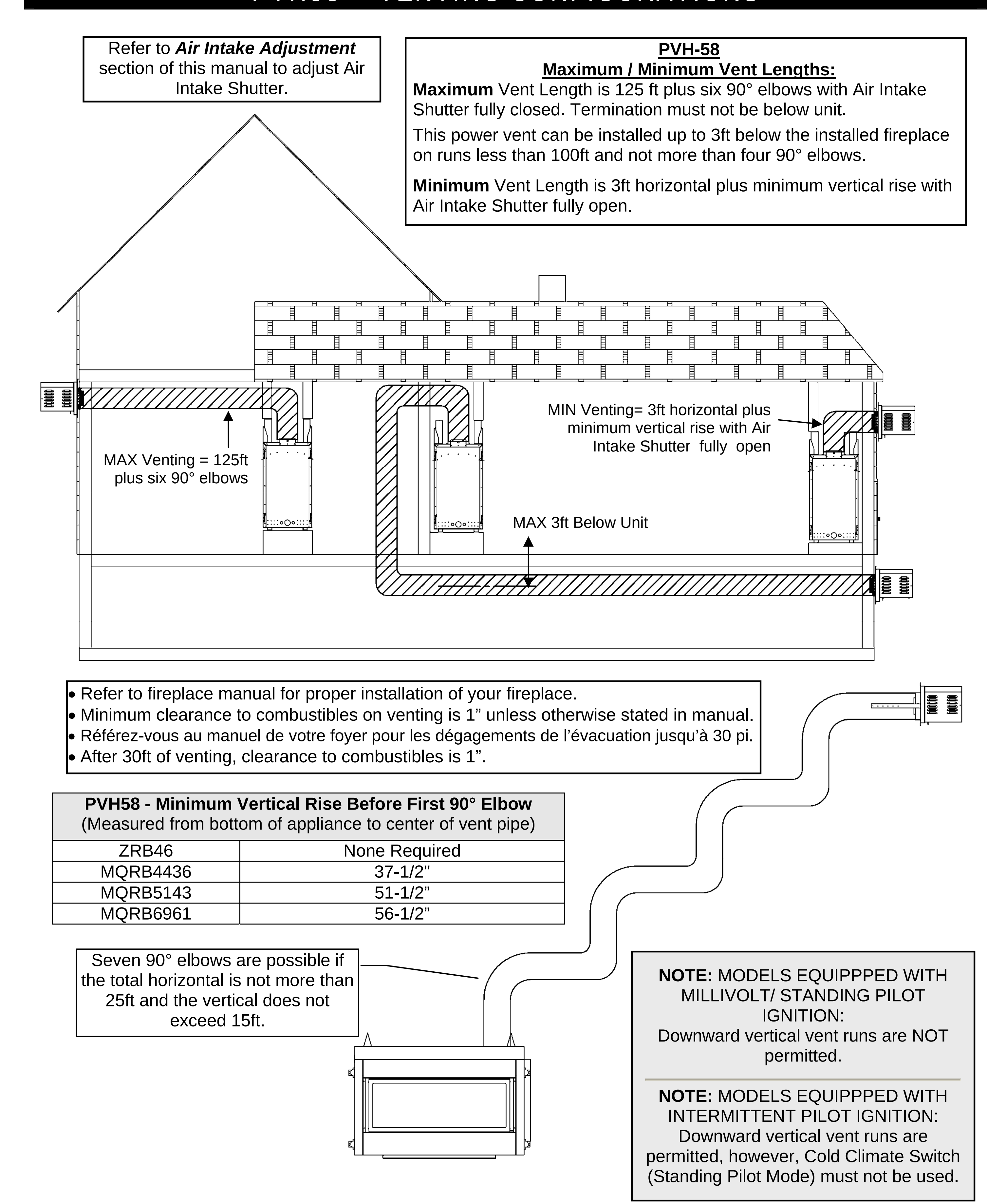
Refer to ***Air Intake Adjustment*** section of this manual to adjust Air Intake Shutter.

PVH-58
Maximum / Minimum Vent Lengths:

Maximum Vent Length is 125 ft plus six 90° elbows with Air Intake Shutter fully closed. Termination must not be below unit.

This power vent can be installed up to 3ft below the installed fireplace on runs less than 100ft and not more than four 90° elbows.

Minimum Vent Length is 3ft horizontal plus minimum vertical rise with Air Intake Shutter fully open.



- Refer to fireplace manual for proper installation of your fireplace.
- Minimum clearance to combustibles on venting is 1" unless otherwise stated in manual.
- Référez-vous au manuel de votre foyer pour les dégagements de l'évacuation jusqu'à 30 pi.
- After 30ft of venting, clearance to combustibles is 1".

PVH58 - Minimum Vertical Rise Before First 90° Elbow (Measured from bottom of appliance to center of vent pipe)	
ZRB46	None Required
MQRB4436	37-1/2"
MQRB5143	51-1/2"
MQRB6961	56-1/2"

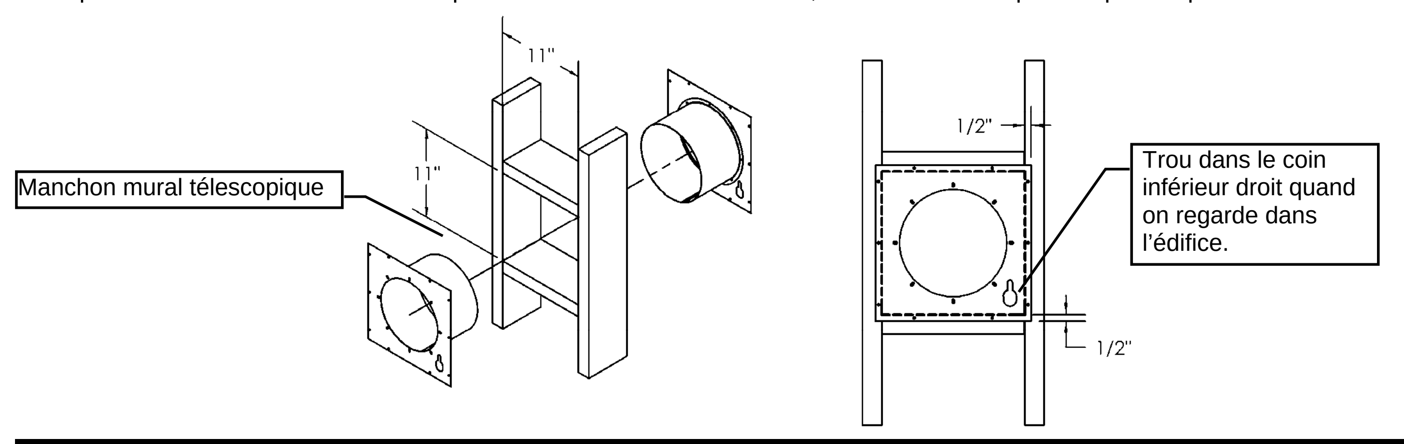
Seven 90° elbows are possible if the total horizontal is not more than 25ft and the vertical does not exceed 15ft.

NOTE: MODELS EQUIPPPED WITH MILLIVOLT/ STANDING PILOT IGNITION:
Downward vertical vent runs are NOT permitted.

NOTE: MODELS EQUIPPPED WITH INTERMITTENT PILOT IGNITION:
Downward vertical vent runs are permitted, however, Cold Climate Switch (Standing Pilot Mode) must not be used.

PVH58 INSTALLATION DU MANCHON MURAL

Une ouverture de 11 pouces carrés est nécessaire. Centrez le manchon mural dans cette ouverture, et fixez les pièces de chaque côté du mur. Le trou doit être placé dans le coin inférieur droit, le conduit électrique doit passer par cet endroit.



PVH58 Installation de l'évent mécanisé

Passez le câble dans le trou du manchon mural. Installer l'évent mécanisé dans le mur. Mettre de la silicone autour de la plaque de fixation pour la sceller contre l'eau. Fixez le conduit d'évacuation à l'évent en plaçant des vis au travers des languettes de fixation de l'évent. **Tous les branchements de l'évacuation doivent être scellés avec du scellant haute température comme le Mill Pack noir.**

Scellez à la silicone

Languettes de fixation de l'évent – Fixez au conduit

⚠AVERTISSEMENT
Une mauvaise installation peut occasionner des dommages dus aux infiltrations d'eau.
Mettre du scellant sur la plaque de l'évent mécanisé et dans le trou de passage du câble.

Ouverture de la charpente du mur (11" x 11")

Câble

12" DE CONDUIT RIGIDE DOIT ÊTRE BRANCHÉ DIRECTEMENT À L'ÉVENT POUR PASSER DANS LE MANCHON MURAL.

TOUS LES JOINTS DE CONDUIT D'ÉVACUATION DOIVENT ÊTRE SCELLÉS AVEC DU SCELLANT HAUTE TEMPÉRATURE, COMME LE SCELLANT NOIR MILL PACK.

Scellez cette zone avec de la silicone une fois l'installation complétée.

Si vous utilisez du conduit flexible, branchez l'adaptateur au bout du conduit rigide de 12" (Voir la section ***Conduit rigide ou flexible.***)

Scellez cette zone avec de la silicone une fois l'installation complétée.

12"

Languettes de fixation de l'évent

5" 8" 11"

Faisceau de câble

⚠ AVERTISSEMENT	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ AVERTISSEMENT
Les branchements vers la boîte de jonction doivent être faits par un électricien qualifié, pour l'installation d'un foyer encastré. **Suivre tous les codes.**	Instructions de mise à la terre : Pour vous protéger des chocs électriques, cet appareil est muni d'une fiche à 3 branches, (mise à la terre). Elle doit être branchée directement dans une prise de courant à 3 trous correctement mise à la terre.	Identifiez tous les fils avant de les débrancher. Les erreurs de branchements peuvent causer un fonctionnement dangereux et incorrect. Vérifiez le bon fonctionnement après le service.

⚠ **Attention** : Les installations électriques doivent être faites par un technicien qualifié. Tous les branchements de fils doivent être faits et correctement reliés à la terre selon la norme du code électrique canadien partie 1 CSA C22.1 ou selon le code ANSI /NFPA 70 (dernière édition) et/ou selon les codes locaux.

PVH58 RALLONGE DE CÂBLE

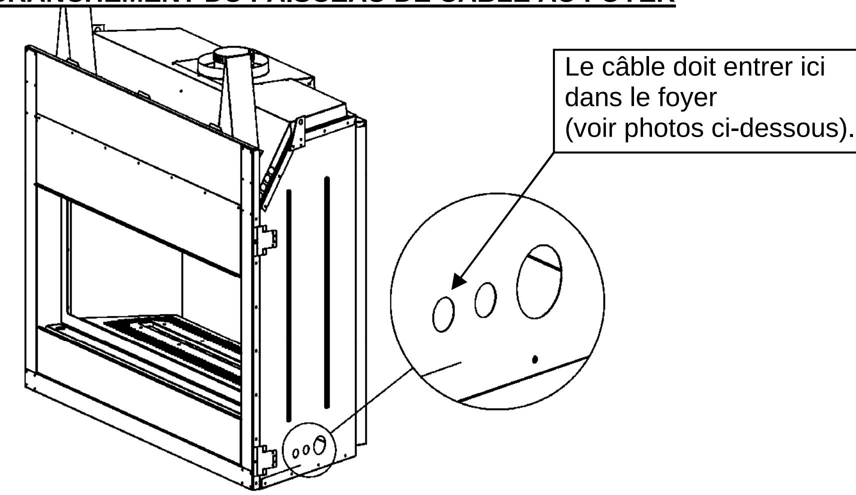
Un faisceau de câble de 20 pieds est fourni avec le PVH58. Si nécessaire, vous pouvez en commander plus. Ces faisceaux sont mâle/femelle, et peuvent être branchés ensemble.

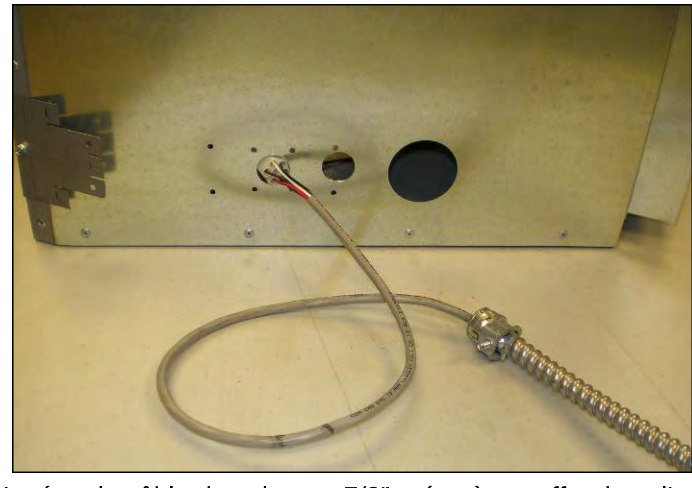
Protection de tension : Si une rallonge de faisceau de câble est utilisée, faire la jonction à l'intérieure d'une boîte de jonction, tel qu'illustré.
Ceci protège la connexion de câble et empêche qu'elle se défasse.

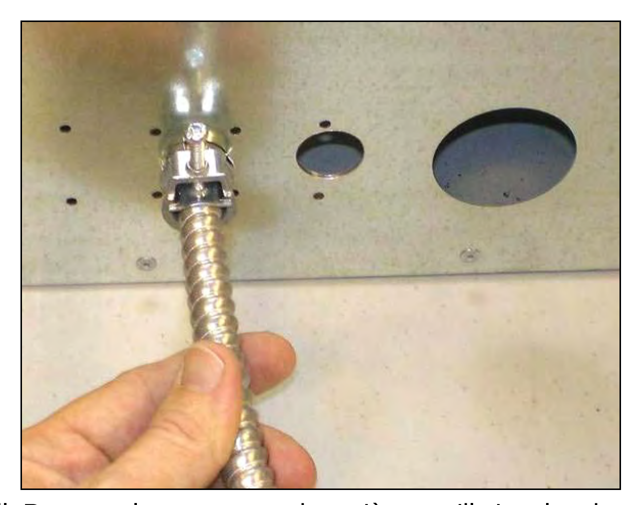


Branchement de la rallonge de câble

BRANCHEMENT DU FAISCEAU DE CÂBLE AU FOYER



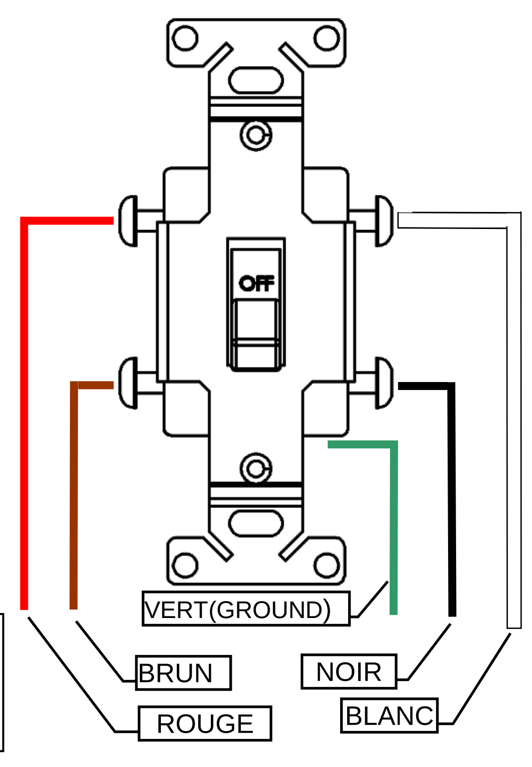




Insérez le câble dans le trou 7/8" prévu à cet effet dans l'appareil. Poussez le connecteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

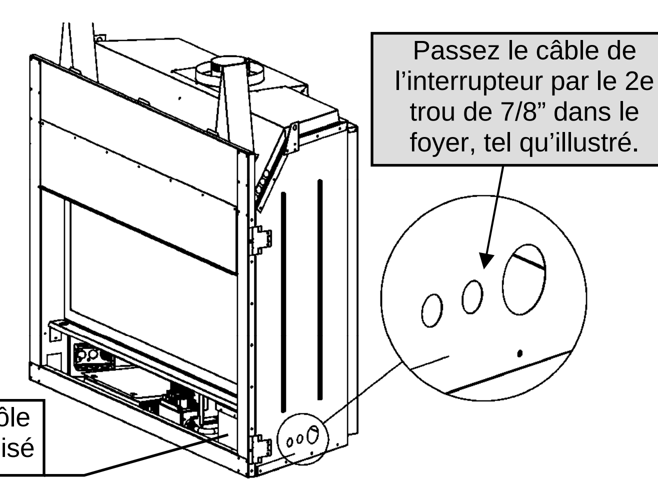
SUIVRE LES INSTRUCTIONS POUR LE SYSTÈME MILLIVOLT OU LE SYSTÈME IPI, SELON LE CAS, POUR COMPLÉTER L'INSTALLATION.

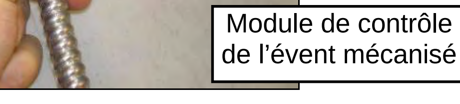




Faisceau de câbles de10pi pour interrupteur bipolaire du système Millivolt. Branchez l'interrupteur bipolaire tel qu'indiqué. Un câble d'extension de 20pi peut être commandé. Voir la section Branchements pour l'installation de l'extension.





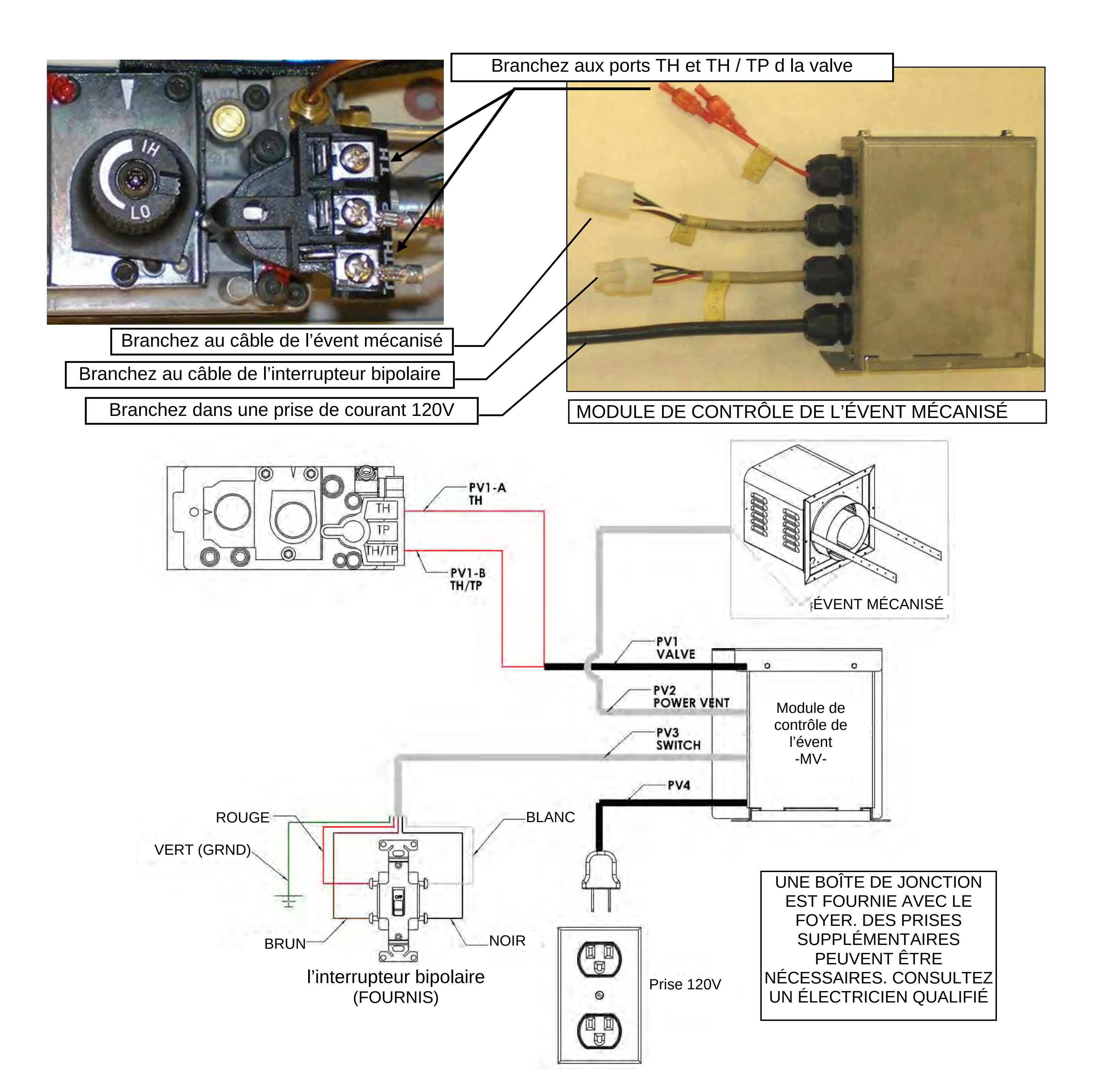


Fixez le module de contrôle de l'évent dans le foyer.





Module de contrôle de l'évent installé dans le foyer (VUE DE DESSUS).

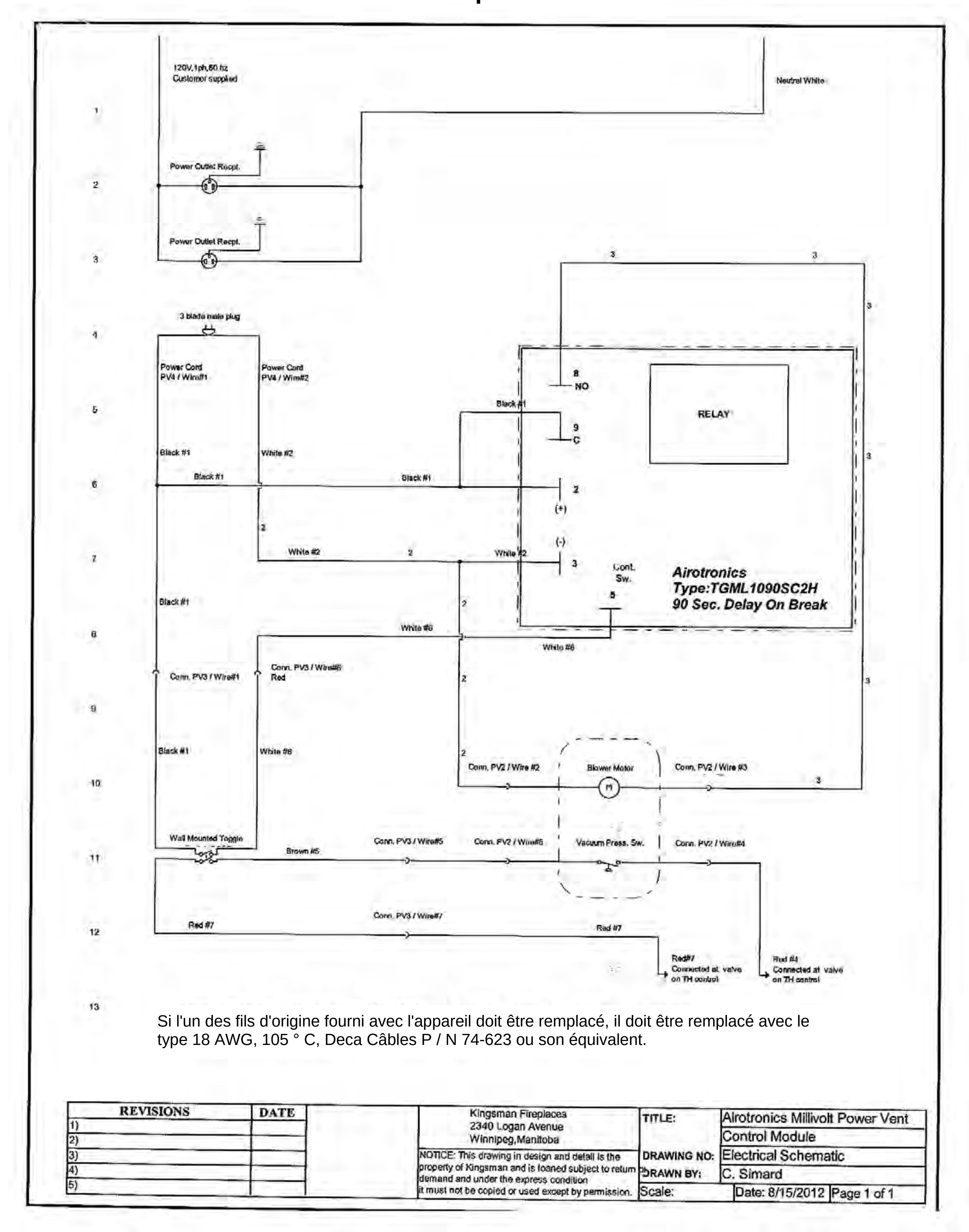


THERMOSTATS ET LES TÉLÉCOMMANDES NE SONT PAS DISPONIBLES POUR LES SYSTÈMES MILLIVOLTS.

L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE À "ON" ET L'ÉVENT DOIT ÊTRE EN FONCTION POUR FAIRE FONCTIONNER LE FOYER.

N.B. : MODÈLES ÉQUIPÉS D'UN ALLUMAGE À VEILLEUSE MILLIVOLT/CONSTANTE :
Les évacuations descendantes verticales ne sont PAS permises.

Schématique - Millivolt



Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé avec le type 18 AWG, 105 ° C, Deca Câbles P / N 74-623 ou son équivalent.

REVISIONS	DATE		
1)			
2)			
3)			
4)			
5)			

Kingsman Fireplaces
2340 Logan Avenue
Winnipeg,Manitoba

NOTICE: This drawing in design and detail is the property of Kingsman and is loaned subject to return demand and under the express condition it must not be copied or used except by permission.

TITLE:	Airotronics Millivolt Power Vent Control Module
DRAWING NO:	Electrical Schematic
DRAWN BY:	C. Simard
Scale:	Date: 8/15/2012 Page 1 of 1

Fixez le module de contrôle de l'évent dans le foyer.



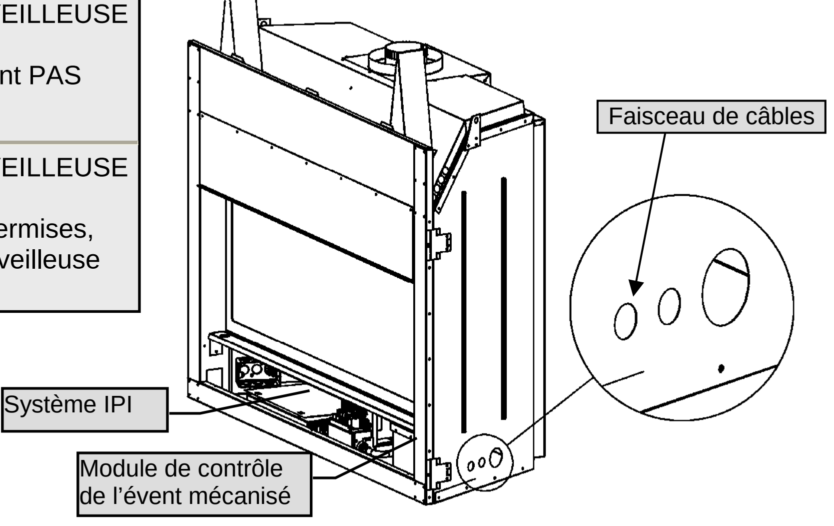


Module de contrôle de l'évent installé dans le foyer (VUE DE DESSUS).

N.B. : MODÈLES ÉQUIPÉS D'UN ALLUMAGE À VEILLEUSE MILLIVOLT/CONSTANTE :
Les évacuations descendantes verticales ne sont PAS permises.

N.B. : MODÈLES ÉQUIPÉS D'UN ALLUMAGE À VEILLEUSE INTERMITTENTE :
Les évacuations descendantes verticales sont permises, cependant, l'interrupteur pour climat froid (mode veilleuse constante) doit être utilisé.

UNE BOÎTE DE JONCTION EST FOURNIE AVEC LE FOYER. DES PRISES SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES. CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ

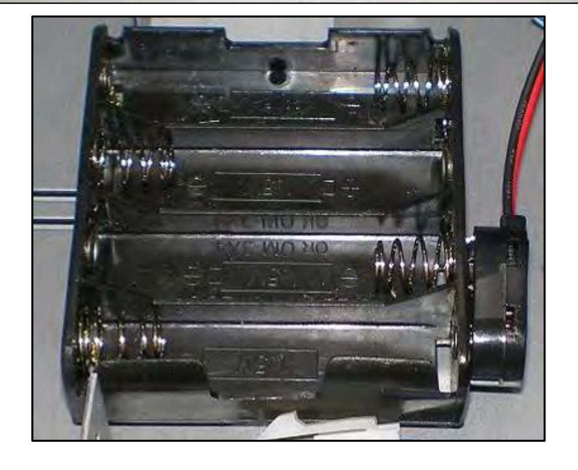


Branchements

L'interrupteur pour climat froid doit être débranché du faisceau de câble du IPI. Enlevez les piles du bloc pile d'urgence.

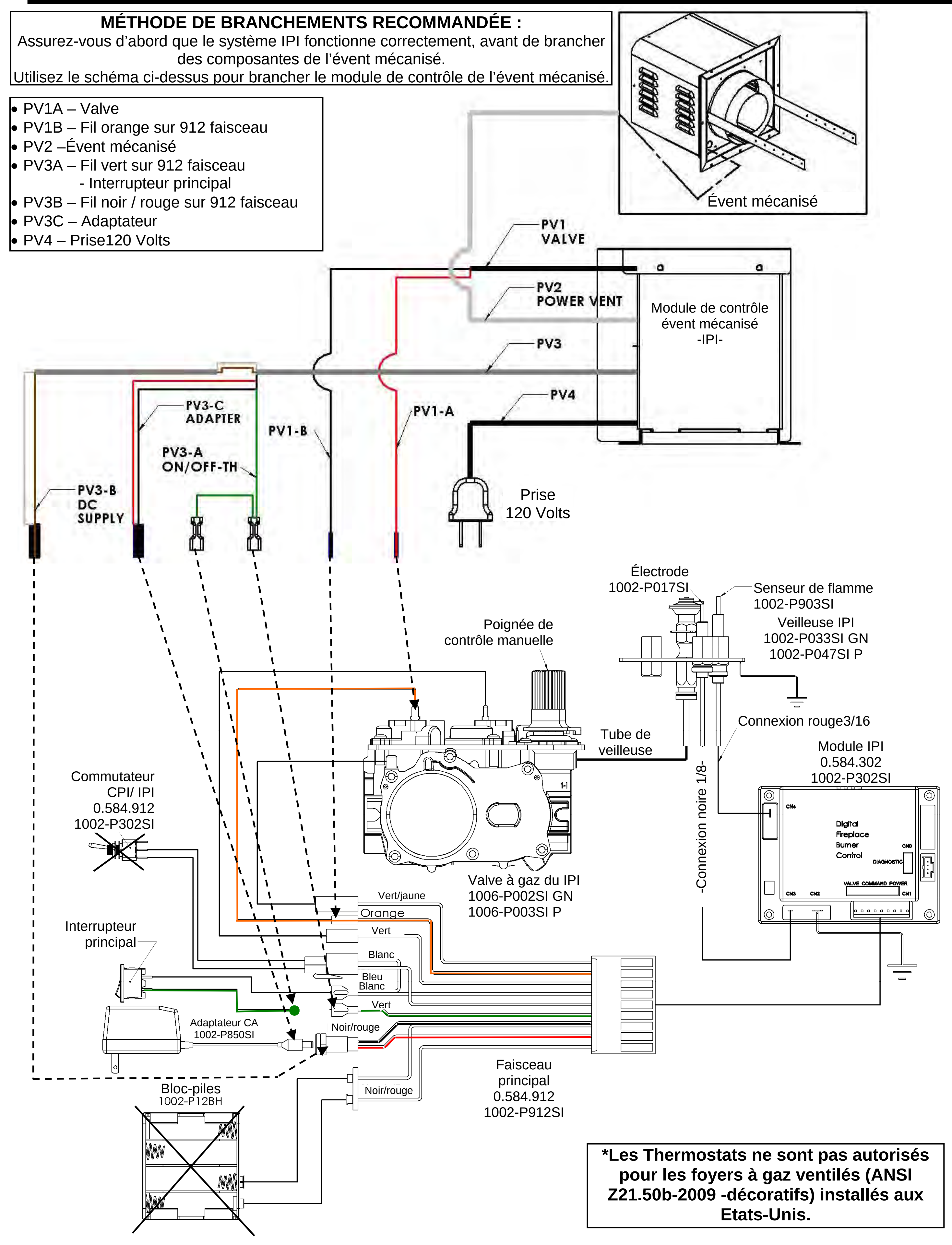






MÉTHODE DE BRANCHEMENTS RECOMMANDÉE :
Assurez-vous d’abord que le système IPI fonctionne correctement, avant de brancher des composantes de l’évent mécanisé.
Utilisez le schéma ci-dessus pour brancher le module de contrôle de l’évent mécanisé.

- PV1A – Valve
- PV1B – Fil orange sur 912 faisceau
- PV2 –Évent mécanisé
- PV3A – Fil vert sur 912 faisceau - Interrupteur principal
- PV3B – Fil noir / rouge sur 912 faisceau
- PV3C – Adaptateur
- PV4 – Prise120 Volts

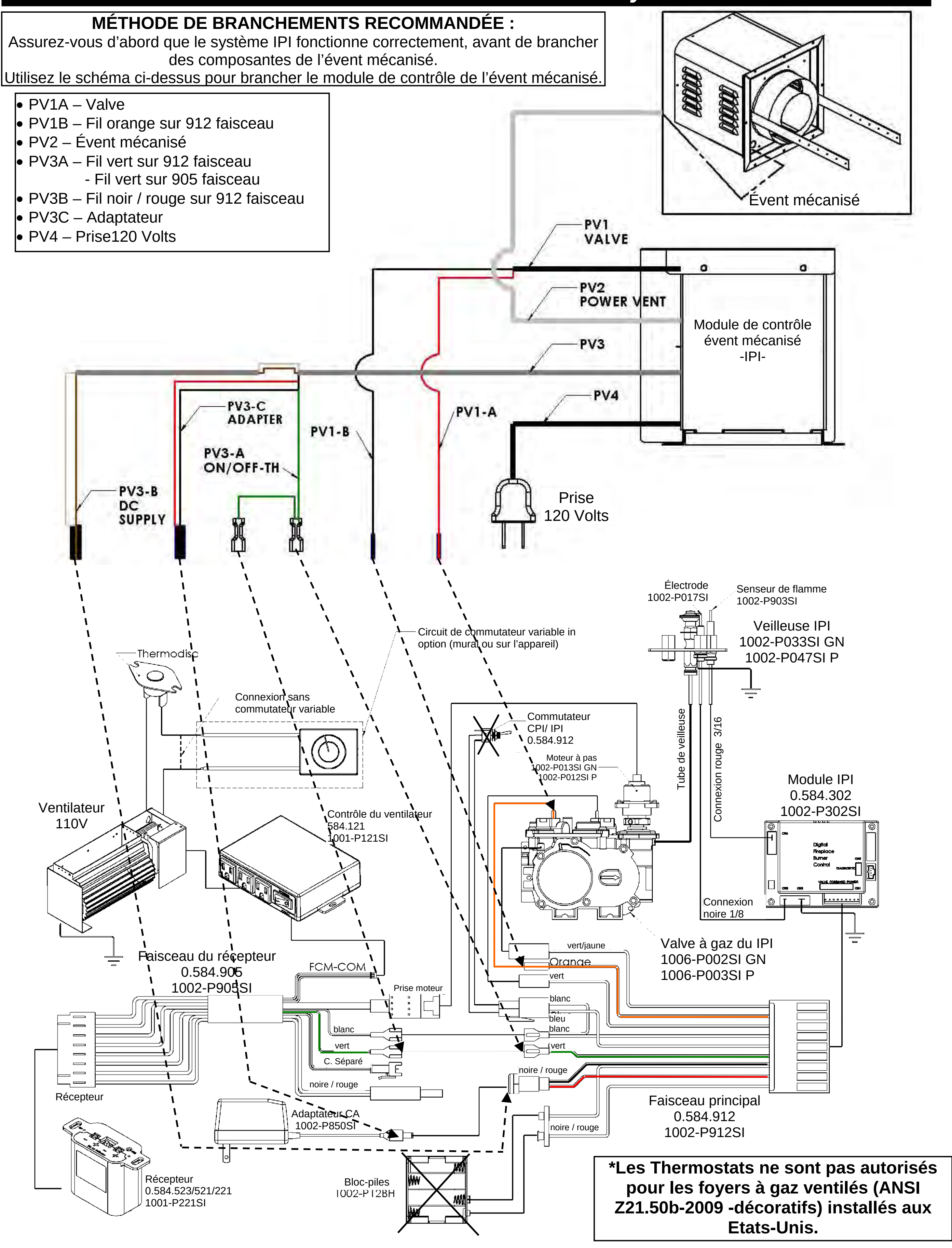


***Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-2009 -décoratifs) installés aux Etats-Unis.**

PVH58 IPI - Toutes les connexions du système

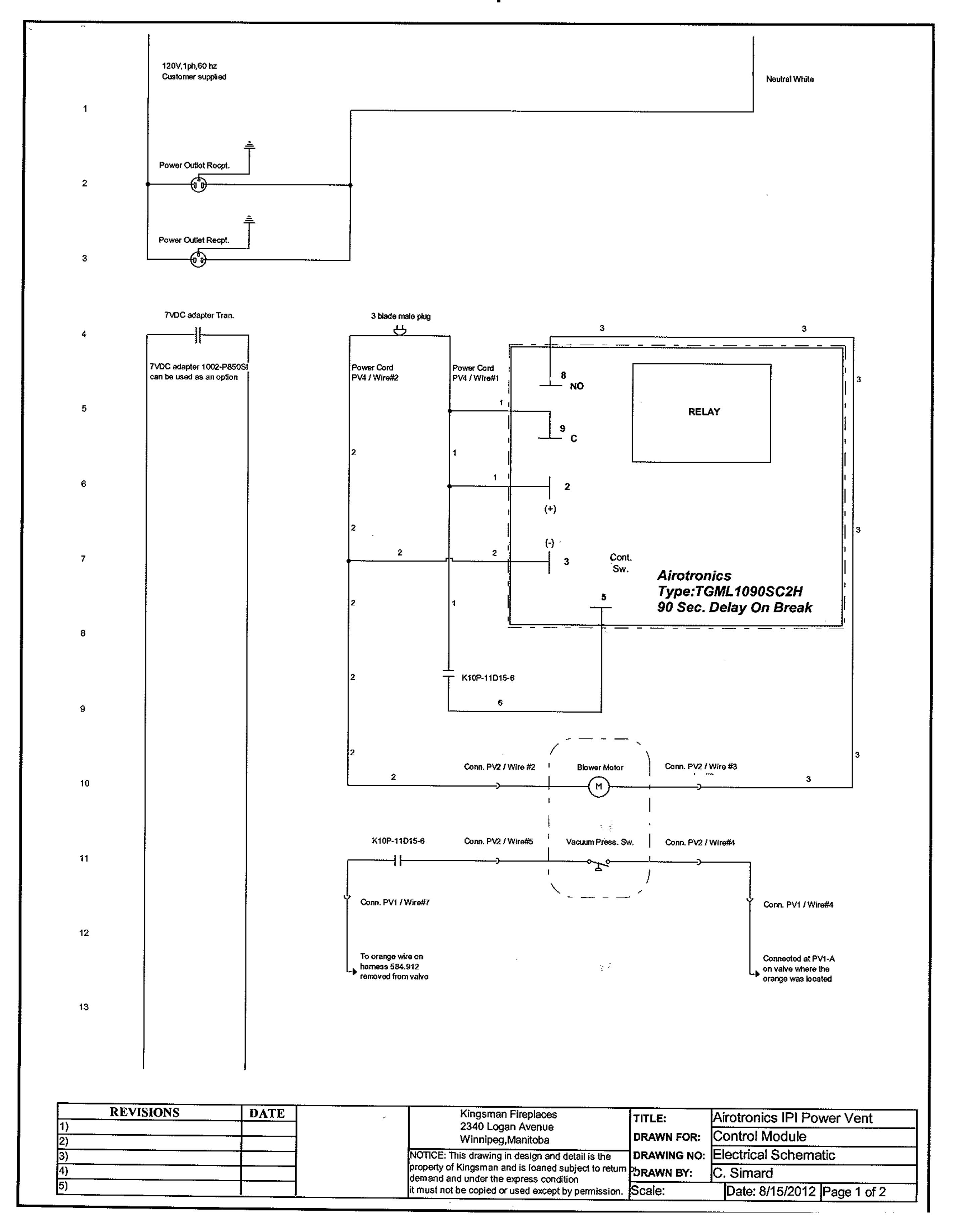
MÉTHODE DE BRANCHEMENTS RECOMMANDÉE :
Assurez-vous d'abord que le système IPI fonctionne correctement, avant de brancher des composantes de l'évent mécanisé.
Utilisez le schéma ci-dessus pour brancher le module de contrôle de l'évent mécanisé.

- PV1A – Valve
- PV1B – Fil orange sur 912 faisceau
- PV2 – Évent mécanisé
- PV3A – Fil vert sur 912 faisceau
  - Fil vert sur 905 faisceau
- PV3B – Fil noir / rouge sur 912 faisceau
- PV3C – Adaptateur
- PV4 – Prise120 Volts



***Les Thermostats ne sont pas autorisés pour les foyers à gaz ventilés (ANSI Z21.50b-2009 -décoratifs) installés aux Etats-Unis.**

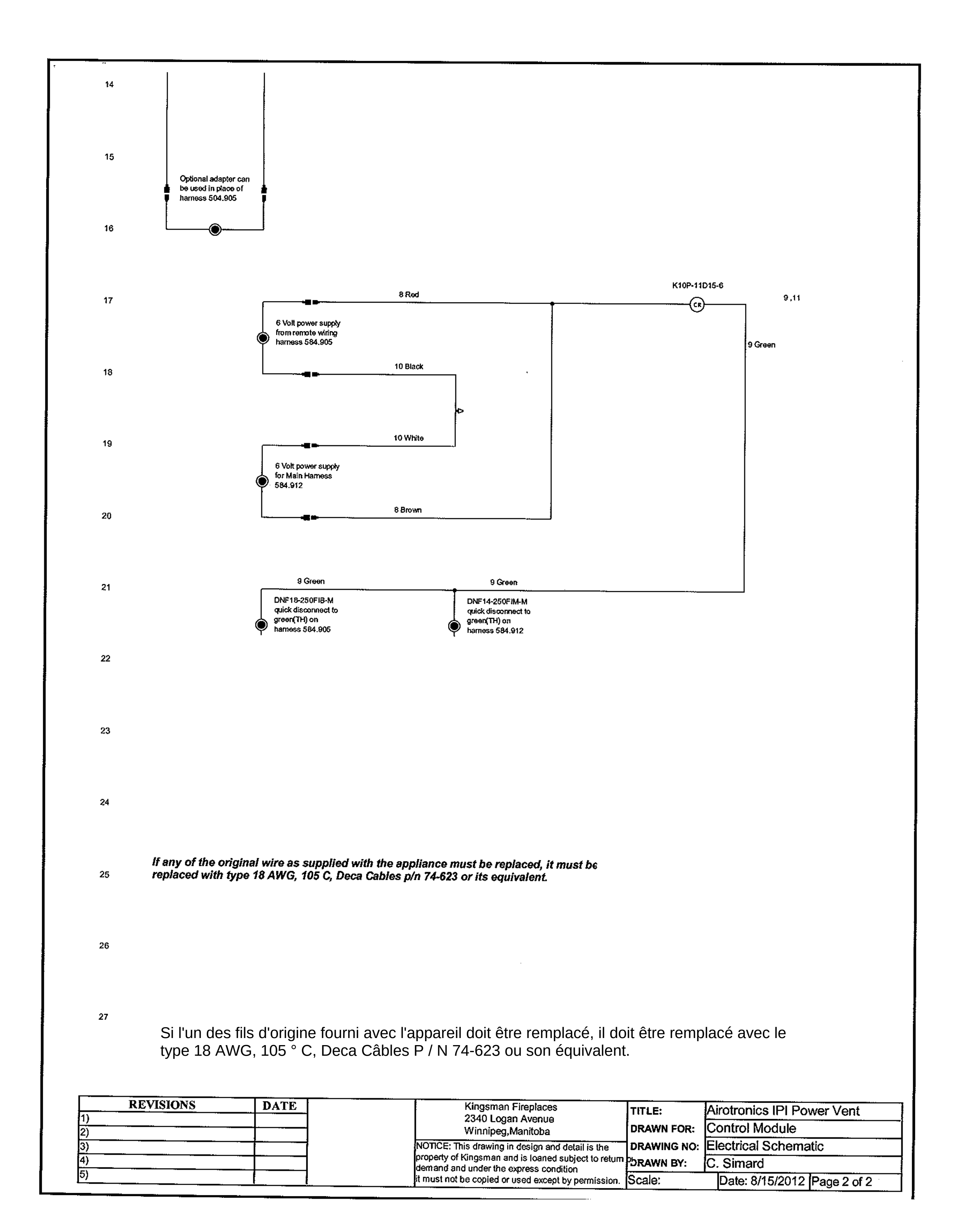
Schématique - IPI



REVISIONS	DATE
1)	
2)	
3)	
4)	
5)	

Kingsman Fireplaces
2340 Logan Avenue
Winnipeg,Manitoba

TITLE:	Airotronics IPI Power Vent	
DRAWN FOR:	Control Module	
DRAWING NO:	Electrical Schematic	
DRAWN BY:	C. Simard	
Scale:	Date: 8/15/2012	Page 1 of 2



14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
Optional adapter can be used in place of harness 504.905
K10P-11D15-6
8 Red
9 ,11
6 Volt power supply from remote wiring harness 584.905
9 Green
10 Black
10 White
6 Volt power supply for Main Harness 584.912
8 Brown
9 Green
9 Green
DNF18-250FIB-M quick disconnect to green(TH) on harness 584.905
DNF14-250FIM-M quick disconnect to green(TH) on harness 584.912
If any of the original wire as supplied with the appliance must be replaced, it must be replaced with type 18 AWG, 105 C, Deca Cables p/n 74-623 or its equivalent.
Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé avec le type 18 AWG, 105 ° C, Deca Câbles P / N 74-623 ou son équivalent.
REVISIONS
DATE
1)
2)
3)
4)
5)
Kingsman Fireplaces
2340 Logan Avenue
Winnipeg,Manitoba
NOTICE: This drawing in design and detail is the property of Kingsman and is loaned subject to return demand and under the express condition it must not be copied or used except by permission.
TITLE: Airotronics IPI Power Vent
DRAWN FOR: Control Module
DRAWING NO: Electrical Schematic
DRAWN BY: C. Simard
Scale:
Date: 8/15/2012
Page 2 of 2

PVH58 Ajustement de l'entrée d'air

L'ajustement de l'entrée d'air du PVH58 est complètement fermé pour l'expédition. Ceci produit un tirage maximum au foyer.
Les évacuations plus longues nécessitent plus de tirage, tandis que les courtes en requiert moins.

Si la flamme est basse et faible, ou qu'il y a formation de suie, un tirage plus fort est nécessaire.
Si la flamme est trop rapide, il faut moins de tirage.

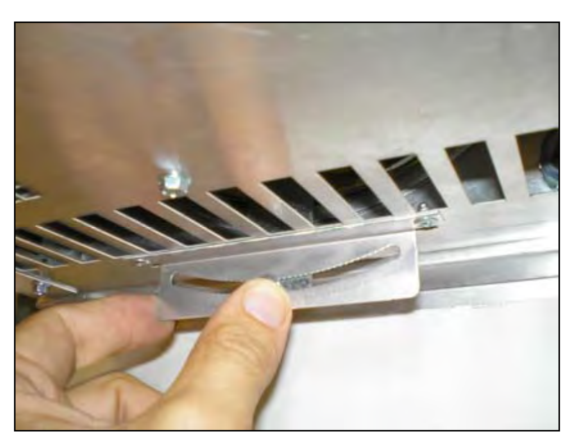
Les flammes devraint ressembler au modèle ci-dessous :



- AJUSTEMENT DE L'ENTRÉE D'AIR-
Si un ajustement d'entrée d'air est nécessaire, desserrez la vis qui se trouve sous l'évent mécanisé, tel qu'illustré. Déplacez légèrement l'obturateur alors que quelqu'un regarde les flammes. Une fois le réglage désiré atteint, resserrez la vis.



Desserrez la vis sous l'évent



Déplacer l'obturateur alors que quelqu'un regarde les flammes.



Une fois le réglage satisfaisant, resserrez la vis.



L'entrée d'air est ajustée.

N.B. : Avant de brancher le module de contrôle de l'évent mécanisé, assurez-vous que tous les autres systèmes et accessoires (télécommande, ventilateur, lampes etc.) sont branchés et fonctionnent correctement.

⚠AVERTISSEMENT

ENLEVEZ LA FAÇADE DE VERRE DE L'APPAREIL, AVANT DE FAIRE TOUT TRAVAIL SUR LE CONTRÔLE DE GAZ. LA VALVE D'ARRÊT EXTERNE DE GAZ DOIT ÊTRE EN POSITION "ON", AVANT DE FAIRE LE DÉPANNAGE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE GAZ.

⚠AVERTISSEMENT

LA PORTE VITRÉE DOIT ÊTRE TOUJOURS OUVERTE OU ENLEVÉE, LORSQUE VOUS ALLUMEZ LA VEILLEUSE POUR LA PREMIÈRE FOIS OU QUE VOUS LA RALLUMEZ APRÈS UNE INTERRUPTION DE L'ALIMENTATION EN GAZ. UNE PURGE DOIT ÊTRE FAITE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. ASSUREZ-VOUS QUE LE DÉBIT DE GAZ EST CONTINU AU BRÛLEUR AVANT DE REFERMER LA PORTE. LA VENTILATION DOIT ÊTRE ADÉQUATE.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES
L'évent mécanisé ne se met pas en marche.	Le courant ne se rend pas au module.	Branchez le module de contrôle de l'évent à une source 120VAC
	Les câbles sont débranchés.	Vérifiez les branchements.
Le moteur du ventilateur tourne constamment	Mauvais branchement des fils	Vérifiez que les branchements soient conformes au schéma. Pour le IPI, Vérifiez que le câble PV3-A est branché au câble vert du faisceau 912 ou 905, et non au blanc.
Le brûleur principal ne s'allume pas.	L'interrupteur à vide n'est pas fermé.	Vérifiez / remplacez le tuyau à vide. Vérifiez / remplacez l'interrupteur à vide.
La flamme du brûleur principal est faible, il y a formation de suie.	L'entrée d'air a besoin d'être ajustée	Voir la section : Ajustement de l'entrée d'air.
	Fuite dans le conduit d'évacuation	Vérifiez l'installation
La flamme du brûleur principal est très rapide.	L'entrée d'air a besoin d'être ajustée	Voir la section : Ajustement de l'entrée d'air.

ÉVENT MÉCANISÉ HORIZONTAL PVH58 :

Enregistré pour le Canada et les États-Unis

NUMÉRO	DESCRIPTION
	ZRB46 conduits d'évacuation et adaptateurs
-Pour les foyers devant être convertis au tuyau rigide (Duravent-DirectVent Pro, etc.) à partir du foyer :	
ZDVDKA	Adaptateur Dura-Vent pour foyer
ZDVDIA	Raccord D'évasement Dura-Vent pour tuyau rigide (4/6-5/8"- 5/8)

-Pour les installations avec évent mécanisé là où le conduit flexible est utilisé jusqu'à l'évent mécanisé :	
Z47PVA*	Manchon réducteur 8"Sm à 7"Sm, Manchon réducteur 5"Sm à 4"Sm (permet de brancher le PVH58 à un conduit 4/7" flexible)
* Une section de 12" de conduit rigide doit être branchée directement à l'évent mécanisé avant d'installer tout adaptateur.	
Commandez la bonne longueur de conduit d'évacuation (voir ci-dessous).	
ZDVFK5	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 2,5pi (non étiré) 5pi (étiré)
ZDVFK8	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 4pi (non étiré) 8pi (étiré)
ZDVFK20	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 10pi (non étiré) 20pi (étiré) *Ens. complet avec espaceurs à ressort et silicone
ZDV4FC	Raccord flex. 4po de diamètre
ZDV7FC	Raccord flex. 7po de diamètre
ZDV4SS	Espaceur à ressort 4po

PVH58 PIÈCES DE L'ÉVENT :	
58PVH-230S	Moteur de soufflerie et boîtier
58PVH-230F	Moteur de soufflerie et boîtier
58PVH-P118	Joint d'étanchéité
58PVH-P9372	Interrupteur à vide
58PVH-P119	Tube de silicone pour interrupteur à vide
58PVH-P3211	3/4" K.O. douille
58PVH-WTA	Manchon mural
PVH20H	Principal faisceau de câble – Rallonge de câble (20pi)
PVC58MV	**Module de contrôle de l'évent mécanisé – Boîte Millivolt**
58PVH-P124	Interrupteur bipolaire
58PVH-P421	Minuterie
PVC58IPI	**Module de contrôle de l'évent mécanisé – Boîte IPI**
58PVH-P421	Minuterie
58PVH-P156	Relais
58PVH-P487	Douille de relais

No de pièce	Description
ZRB46N	Valve Millivolt, Foyer/appareil de chauffage, Certifié GN, Verre trempé
ZRB46NE	Valve IPI, Foyer/appareil de chauffage, Certifié GN, Verre trempé
ZRB46LP	Valve Millivolt, Foyer/appareil de chauffage, Certifié GPL, Verre trempé
ZRB46LPE	Valve IPI, Foyer/appareil de chauffage, Certifié GPL, Verre trempé

Encadrement ZRB46

ZRB46S1BL	Ensemble d'encadrement (44-5/8"W x 17-7/8") Noir
ZRB46S1SS	Ensemble d'encadrement (44-5/8"W x 17-7/8") Acier inoxydable
ZRB46S2BL	Ensemble d'encadrement (50-1/2"W x 22-1/2") Noir
ZRB46S2SS	Ensemble d'encadrement (50-1/2"W x 22-1/2") Acier inoxydable

ZRB46 EN OPTION - DISTRIBUTEUR MARQUIS SEULEMENT

RBCB1	Boulets de canon- Formats et couleurs variés.
MQRBD1	Bois et roches, 4ch.
MQSTONE	Roches décoratives
MQROCK2	ens. de roches naturel
MQROCK3	ens. de roches multicolore
MQEMBER	Braise incandescente
MQG5W	Verre décoratif 1/2" blanc
MQG5A	Braise de verre décoratif – Azuria Bleu
MQG5C	Braise de verre décoratif – Cuivre
MQG5B	Braise de verre décoratif – Noir
MQ46D	Ensemble flotté – 3ch.

EXIGENCES POUR FOYERS

ULK2	Ensemble d'éclairage universel

Doublures réfractaires

ZRB46PL	Doublure d e porcelaine réfléchissante

Ensemble de ventilateur/souffleur

Z46FK	Ensemble de ventilateur avec contrôle mural à vitesse variable (Senseur de température)
26IDV-P260	Moteur de ventilateur (remplacement)

Pare-étincelles à l'épreuve des enfants

ZRB46CSS	Écrans de protection pour enfant

Portes de verre

46ZRB-311	Verre trempé
46ZRB-123A	Loquet de porte

Ensemble de brûleur / Brûleur de remplacement

44MQ-200A2	brûleur (Série II)
46ZRB-BLPSI	Ensemble de brûleur- propane- avec système de valve (ZRB46LP)
46ZRB-BNGSI	Ensemble de brûleur- gaz naturel- avec système de valve (ZRB46N)
46ZRB-BLPSIE	Ensemble de brûleur- propane- avec système de valve (ZRB46LPE)
46ZRB-BNGSIE	Ensemble de brûleur- gaz naturel- avec système de valve (ZRB46NE)

Ensemble de conversion

46ZRB-CKLP	Ensemble de conversion propane pour ZRB46 Millivolt
46ZRB-CKNG	Ensemble de conversion gaz naturel pour ZRB46 Millivolt
46ZRB-CKLPI	Ensemble de conversion propane pour ZRB46 IPI
46ZRB-CKNGI	Ensemble de conversion gaz naturel pour ZRB46 IPI

Accessoires

Z1MT	Thermostat millivolt support mural
Z80PT	Thermostat programmable digital millivolt support mural

Pièces du système de valve Millivolt

1001-P136WR	Générateur/thermopile
1001-PO69SI	Électrode 915.069 SIT
1001-P216SI	Thermocouple 290.216 SIT
1001-P165SI	Orifice de veilleuse GN 977.165 SIT
1001-P167SI	Orifice de veilleuse LP 977.167 SIT
1001-P280SI	Conduit 24po
1001-P633SI	Valve Nova LP intensité 0820633/651
1001-P634SI	Valve Nova GN intensité 0820634/652
1001-P713SI	Brûleur de veilleuse PL 199.713 TC SIT
1001-P714SI	Brûleur de veilleuse GN 199.714 TC SIT

Télécommandes Millivolt

GFRC	Télécommande millivolt / IPI-- Marche / Arrêt
GTRC	Télécommande millivolt – Thermostat
GTMRCN	Télécommande millivolt – [Thermostat/modulateur – GN]
GTMRCP	Télécommande millivolt [Thermostat/modulateur – P]
GTFRCN	Télécommande millivolt [Thermostat/ modulateur/ventilateur – GN]
GTFRCP	Télécommande millivolt – [Thermostat/ modulateur/ventilateur – P]

Télécommandes IPI

EGTRC	Télécommande IPI– Thermostat
EGTMRCN	Télécommande IPI – [Thermostat/modulateur – GN]
EGTMRCP	Télécommande IPI – [Thermostat/ modulateur – P]
EGTFRCN	Télécommande IPI [Thermostat/modulateur/ventilateur – GN]
EGTFRCP	Télécommande IPI [Thermostat/ modulateur/ventilateur – P]

Pièces de remplacement de l'allumage électronique- IPI

1006-P002si	Valve IPI [GN; Intensité]
1006-P003si	Valve IPI [P; Intensité]
1002-P047si*	Veilleuse [P] Fil 35 pouces. Doit être utilisé lors de l'achat pilote complet
1002-P033si*	Veilleuse [GN] Fil 35 pouces. Doit être utilisé lors de l'achat pilote complet
1002-P119si	Électrode (35 po)
1002-P910si	Senseur de flamme d'électrode (35 po)
1002-P302si	Carte d'allumage IPI
1002-P850si	Adaptateur mural courant alternatif
1002-P12BH	Bloc-piles
1002-P912si	Faisceau électrique
1001-P166si	Orifice de veilleuse [GN]
1001-P168si	Orifice de veilleuse [P]
1002-P013si	Moteur à pas [GN]
1002-P012si	Moteur à pas [P]
1002-P016si	Régulateur d'intensité [GN]
1002-P014si	Régulateur d'intensité [P]

Pièces diverses

1000-150GE	Silicone GE rouge IS806 #736
1000-150MP	Scellant haute temp. Mill Pac 840099
1000-214	Allumeur Piézo 1244-17 MARK 21
1000-215	Écrou élastique en tôle (18MMXI.5MM) noir (1364.03)
1000-218	Interrupteur ivoire (1451/001)
1000-227	Couvercle ivoire (86001/001)
1000-255	Orifice laiton - (State Size)
3600-B139	Joint d'étanchéité en feutre
2000-080	Thermodisque 2450 (pour ventilateur)
1000-306	Cordon thermique [Endos adhésif pour cadre de porte]
1000-085	Controle à vitesse variable KBWC-13BV
FP15GC	Connecteur en acier inoxydable pour gaz

ÉVACUATION DES FOYERS KINGSMAN

ZDVHSK	Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale – longueur 3pi. Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 36po, Mill Pac
ZDVHSK5	Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale – longueur 5pi, Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 60po, Mill Pac
ZDVHSKSQ	**Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale** carré – longueur 3pi. Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 36po, Mill Pac
ZDVHSKSQ5	**Ensemble de démarrage d'évacuation horizontale** carré – longueur 5pi. Évent de sortie horizontale, manchon mural, conduit flexible 60po, Mill Pac
Z47VT	Évent de sortie verticale
FDVHT	Évent de sortie horizontale
FDVHSQ	Évent de sortie horizontale carré
Z47ST24	Évent de sortie tuba (hauteur 24po, 14-1/2po centre/centre)
Z47ST36	Évent de sortie tuba (hauteur 36po, 26-1/2po centre/centre)
Z57STSC	Cage de sécurité pour évent tuba horizontal
FDVHSCU	Cage de sécurité pour évent horizontal
ZDVAIS	Écran d'isolation pour grenier
ZDVVOS	Support dévié
ZDVFS	Espaceur coupe-feu
ZDVRS	Support de toiture
ZDVWT	Manchon mural (évacuation horizontale)
ZDVSS	Écran de revêtement pour FDVHT
ZDVSSLR	Écran de revêtement – retour large
ZDV48GP	Tuyau galvanisé 7po de dia. X 48po (installations verticales)
ZDVAAF	Solin de 7po avec collet de solin (1/12 à 7/12)
ZDVAF2	Solin de 7po avec collet de solin (8/12 à 12/12)
ZDVAF3	Solin de 7po avec collet plat
ZDV7SC	Collet de solin 7po
ZDVFK5	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 2,5pi (non étiré) 5pi (étiré)
ZDVFK8	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 4pi (non étiré) 8pi (étiré)
ZDVFK20	Ens. flex (4po & 7po dia.) x 10pi (non étiré) 20pi (étiré) *Ens. complet avec espaceurs à ressort et silicone
ZDV4FC	Raccord flex. 4po de diamètre
ZDV7FC	Raccord flex. 7po de diamètre
ZDV4SS	Espaceur à ressort 4po





GARANTIE À VIE LIMITÉE

Cette garantie à vie limitée s'applique seulement lorsque l'appareil reste à l'endroit où il a été initialement installé et seulement s'il a été installé aux États-Unis ou au Canada. Cette garantie est applicable uniquement si l'appareil est utilisé et installé selon les instructions écrites et conformément aux codes d'installation et du bâtiment et selon les bonnes pratiques du métier.

GARANTIE DE BASE D'UN AN

Pendant la première année suivant l'installation, nous remplacerons toute composante de votre appareil dont les matériaux ou l'assemblage seraient défectueux, incluant les coûts de main d'œuvre. Les réparations doivent être préalablement approuvées par Kingsman, les coûts de main d'œuvre sont calculés à partir d'un taux horaire prédéterminé et toute réparation doit être effectuée par l'entremise d'un distributeur autorisé Kingsman.

GARANTIE À VIE LIMITÉE

L'échangeur de chaleur, la chambre de combustion et le brûleur de tous les produits Kingsman sauf pour les foyers extérieurs sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication tant que le produit est en la possession du propriétaire original. Toute pièce à remplacer doit être retournée chez le distributeur et échangée contre une pièce de remplacement. Aucun frais de main-d'œuvre, de transport et/ou manutention associé aux réparations ou remplacement de pièces couverts par cette garantie à vie, ne sera couvert par cette garantie.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Au lieu de fournir une pièce de remplacement, nous pourrions, à notre convenance, accorder au distributeur notre prix de la pièce de rechange ou un crédit, équivalent au prix d'achat de la pièce par le distributeur, applicable sur ses prochains achats d'appareils neufs. Si un crédit est émis à la place de la pièce de remplacement, la plaque signalétique de l'appareil remplacé doit être remise lors de la réclamation. Et l'appareil remplacé doit être mis à la disposition du distributeur.

Dans le but d'établir la date d'installation, pour déterminer le début de cette garantie, ou pour tout autre raison, une preuve raisonnable de la date d'installation d'origine doit être présentée,* sinon la date d'entrée en vigueur sera basée sur la date de fabrication plus trente (30) jours.

Nous ne serons pas responsable et vous, l'utilisateur, devrez payer pour : (a) les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, la négligence, un abus, une émeute, un incendie, une inondation ou un cas fortuit. (b) les dommages dus à l'utilisation de l'appareil dans une atmosphère corrosive contenant du chlore, du fluor ou autres produits chimiques dommageables (autrement que dans un environnement résidentiel normal) (c) les dommages dus à toute modification ou réparation non autorisée de l'appareil affectant sa stabilité ou sa performance (d) les dommages dus à une adaptation ou utilisation inappropriée de l'appareil ou de ses composantes (e) les dommages dus à un manque d'entretien ou un entretien incorrect de l'appareil. Nous ne sommes pas responsables des dépenses encourues pour (f) l'érection, le débranchement ou le démantèlement de l'appareil (g) les pièces et fournitures utilisées pour la réparation ou l'entretien (h) les réparations des dommages, non fonctionnement ou inefficacité dus à une mauvaise installation ou application (i) les coûts d'électricité ou de combustibles ainsi que l'augmentation des frais d'électricité et de combustibles quels qu'ils soient incluant l'utilisation supplémentaire ou inhabituelle d'un chauffage électrique.

Nous ne serons pas responsable des dommages et dépenses, spéciaux, indirects ou consécutifs dus à l'utilisation ou à la défaillance ou aux pannes de cet appareil. Nous n'avons pas et ne faisons aucune couverture de garantie pour l'adaptation pour des besoins spécifiques et il n'y a aucune condition implicite de garantie pour de telles adaptations. Nous ne faisons pas de garantie formelle sauf si mentionné dans cette garantie à vie limitée. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie à vie limitée ou à créer toute obligation ou responsabilité de notre part en relation avec cet appareil. Toute garantie implicite est valide pour une période d'un an à partir de la date d'installation originale. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ou ne permettent la limitation de la durée d'une garantie implicite donc il se pourrait que ces conditions ne s'appliquent pas à vous. Les dispositions de cette garantie sont en ajout et non en modification ni soustraction à tout autre garantie statutaire ou autre droits ou compensations prévus par la loi.

Conservez ce certificat. Il indique vos droits légaux. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits selon votre province ou votre état.

Si votre appareil a besoin de réparations ou d'entretien contactez votre distributeur ou l'entrepreneur qui en a fait l'installation. Pour toute demande, ayez à portée de main les numéros de modèle et de série de chaque appareil. Si votre détaillant a besoin d'aide, il peut compter sur son distributeur et en retour le distributeur peut compter sur nous.

Remplissez les espaces ci-dessous : no de série, no de modèle et date d'installation, et gardez cette garantie dans vos dossiers.

No de modèle ____________________ **No de série** ____________________ **Date d'installation** ____________________

Nom du détaillant ou de l'entrepreneur: ____

*Pour profiter des avantages de cette garantie vous devez garder les originaux des preuves de la date de l'installation de l'appareil.

Le nec plus ultra du design de l'ingénierie et de la qualité